



Technical Support and E-Warranty Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## OIL FRYER FILTER

**MODEL: LYC-18L、LYC-18L-EU、LYC-38L  
LYC-38L-EU、LYC-55L、LYC-55L-EU**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.  
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.



## OIL FRYER FILTER

LYC-18L, LYC-18L-EU

LYC-55L, LYC-55L-EU

LYC-38L, LYC-38L-EU

### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.
	Compliance is a EC security certification.
	<p><b>CORRECT DISPOSAL</b></p> <p>This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices</p>

## IMPORTANT SAFEGUARDS

### WARNING

**CAN CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH.**

**DO NOT ATTEMPT TO SERVICE THIS EQUIPMENT UNLESS YOU ARE A LICENSED ELECTRICIAN OR TRAINED SERVICER.**

- Because this equipment utilizes high voltage, it should only be installed and serviced by a licensed electrician or trained servicer. Attempting to install or service the equipment yourself could result in serious, potentially fatal injuries.
- If an electrical shock is felt when touching equipment, shut off power immediately (pull cord or turn off circuit breaker) and call a trained servicer for repair. Failure to do so could result in serious, potentially fatal injuries.
- Always turn the power switch off whenever the equipment is not used.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

## **WARNING**

Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause property damage, injury, or death. Read the installation, operating, and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.

**CAUTION:** This equipment is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the equipment by a person responsible for their safety.

**CAUTION:** Children should be supervised to avoid playing with the equipment.

**CAUTION:** This equipment is intended to be used for commercial applications, for example in kitchens of restaurants, canteens, hospitals and in commercial enterprises such as bakeries, butcheries, etc., but not for continuous mass production of food.

**CAUTION:** These models are designed, built, and sold for commercial use only. If these models are positioned so the general public can use the equipment, make sure that cautions, warnings, and operating instructions are clearly posted near each unit so that anyone using the equipment will use it correctly and not injure themselves or harm the equipment.

**CAUTION:** This appliance is intended for professional use only and should be operated by fully trained and qualified personnel.  
This appliance is intended for indoor use only.

## **WARNING**

### **SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE CAN OCCUR IF PROPER PRECAUTIONS ARE NOT FOLLOWED**

- DO NOT USE if the filter pan is not completely dry and free of water droplets.
- DO NOT overfill the filter pan.
- DO NOT use water jets to clean this equipment. Doing so will damage the unit and void the warranty.
- DO NOT use the electrical cord as a leash to move the appliance.
- DO NOT attempt to move this appliance or transfer hot liquids from one container to another when the unit is at operating temperature or filled with hot liquids.
- DO NOT leave appliance unattended while draining or refilling with oil/ shortening.

### **VEVOR will not accept liability for product failures in the event that:**

- The instructions in this manual have not been followed correctly.
- Unqualified personnel have adjusted the Fryer Frame.
- Non-original spare parts are used.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## PRODUCT PARAMETERS

MODEL	Voltage	PLUG	Tank filling capacity (MAX.)
LYC-18L	AC120V 60Hz	US	16L
LYC-18L-EU	AC220-240V 50Hz	EU	16L
LYC-38L	AC120V 60Hz	US	38L
LYC-38L-EU	AC220-240V 50Hz	EU	38L
LYC-55L	AC120V 60Hz	US	52L
LYC-55L-EU	AC220-240V 50Hz	EU	52L

## Optional Equipment

### A. LYC-18L、LYC-18L-EU:

power cord\*1, filter\*1, pressure screen frame\*1, oil transfer top\*1, mesh hook\*1, filter chamber reinforcement\*4, silicone pad\*1, filter paper\*2, primary filter\*1, faucet\*1, water tape\*2, power switch\*1, red channel\*1, green channel\*1, protector\*1, fuse\*1

### B. LYC-38L、LYC-38L-EU、LYC-55L、LYC-55L-EU:

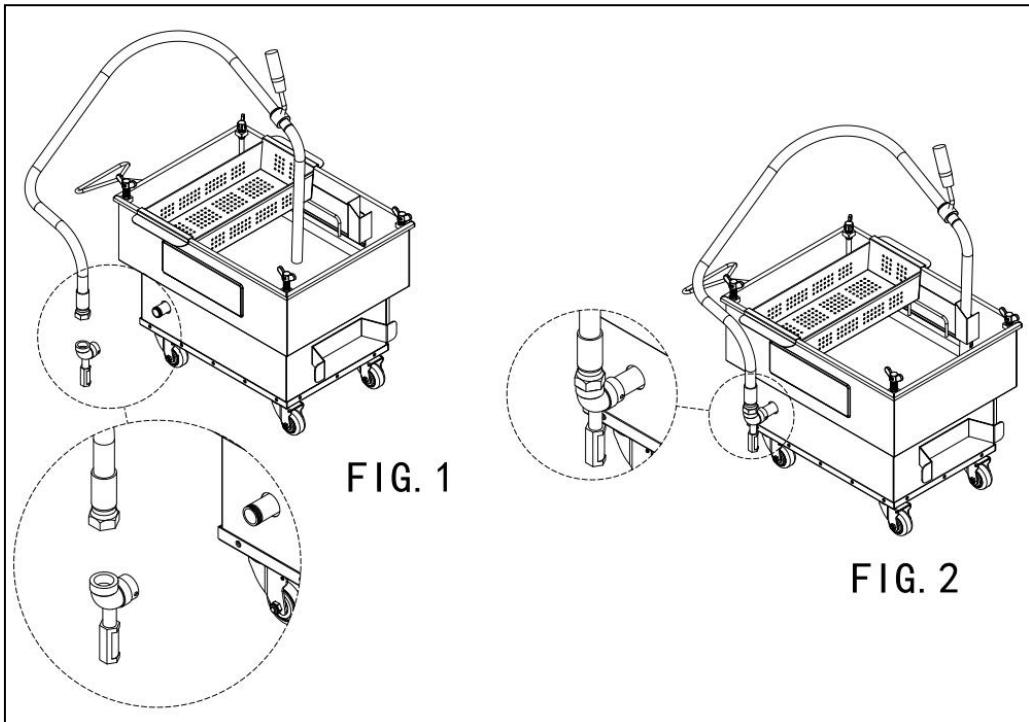
power cord\*1, filter\*1, pressure screen frame\*1, oil transfer top\*1, mesh hook\*1, filter chamber reinforcement\*4, silicone pad\*1, filter paper\*2, primary filter\*1, faucet\*1, valve\*1, water tape\*2, power switch\*1, red channel\*1, green channel\*1, protector\*1, fuse\*1

## **SETUP**

Remove the Oil Filter from the packaging, ensuring that all protective packaging, plastic and residues are cleaned from its surfaces. Lay out all components of the Oil Filter on the floor to ready for assembly. You will need an Allen key to assist in the assembly process.

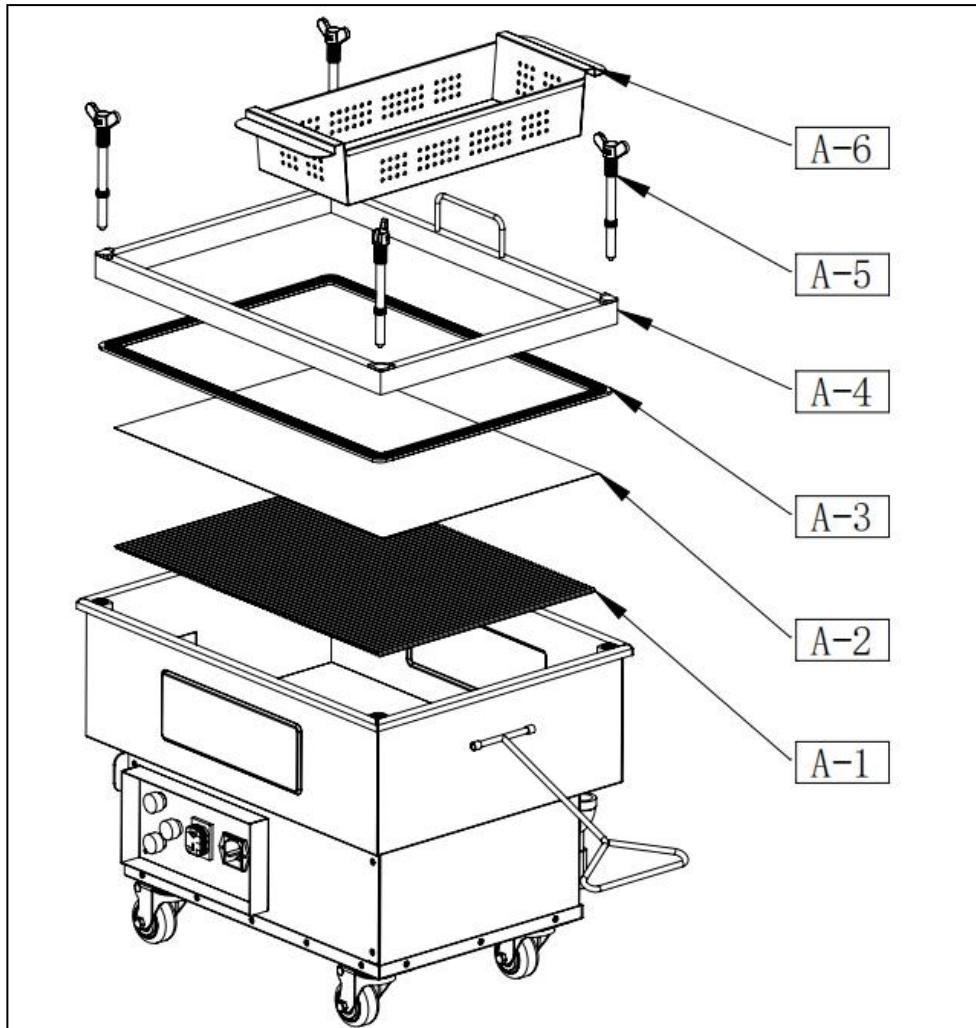
### **For Model LYC-18L、LYC-18L-EU:**

STEP 1: Assemble the oil gun to the main housing correctly as shown on the picture .



**STEP 2:** Put the filter paper,silicon seal ring into the pan,then the rectangular stainless steel frame to cover the silicone seal ring,then filter net and tighten the screws.

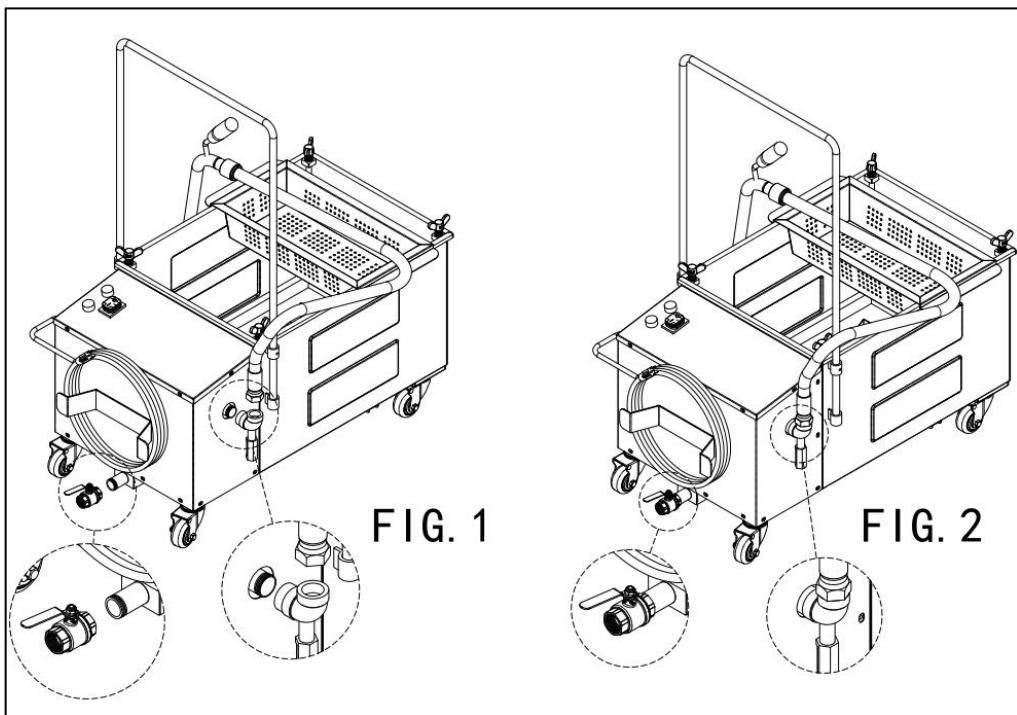
**Caution:**It must be installed in the order shown in the figure, and the filter paper(A-2) must be installed on top of the filter(A-1), otherwise the machine may not work and be empty.



A-1:filter      A-2:filter paper      A-3:silicone pad      A-4:pressure screen frame  
A-5:filter chamber reinforcement      A-6:primary filter

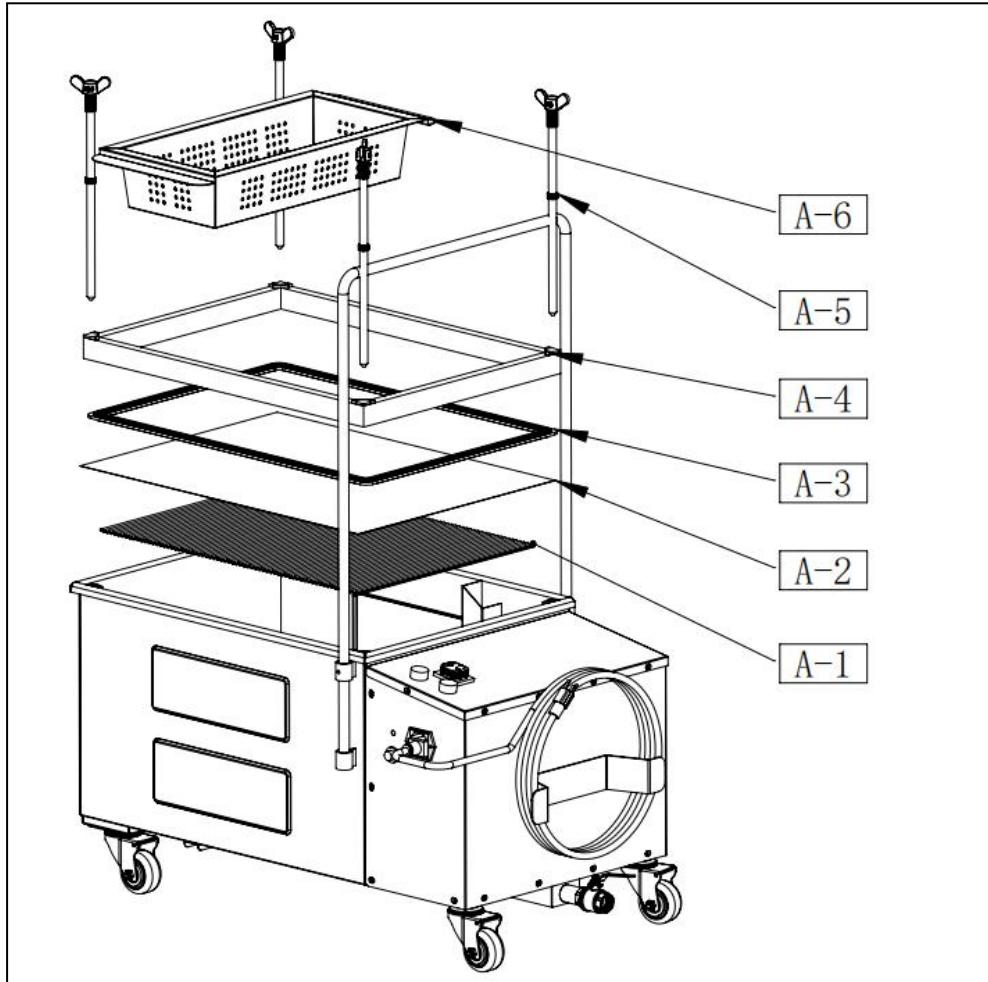
**For Model LYC-38L、LYC-38L-EU、LYC-55L、LYC-55L-EU:**

STEP 1: Assemble the oil gun to the main housing correctly , as shown in the picture above.



STEP 2: Put the filter paper,silicon seal ring into the pan,then the rectangular stainless steel frame to cover the silicone seal ring,then filter net and tighten the screws.

Caution:It must be installed in the order shown in the figure, and the filter paper(A-2) must be installed on top of the filter(A-1), otherwise the machine may not work and be empty.



A-1:filter    A-2:filter paper    A-3:silicone pad    A-4:pressure screen frame  
A-5:filter chamber reinforcement    A-6:primary filter

## **USE CAUTION:**

1. Ensure that the filter paper is fresh and in place properly. Refer to instructions if you need to replace or install the filter paper.
2. Ensure that you have the filter machine plugged in and turned OFF,oil draining valve on the oil gun and main housing(Model LYC-38L LYC-38L-EU、LYC-55L、LYC-55L-EU) is in “OFF” position.
3. Open your fryer and attach the drain valve extension.
4. Position the front of the filter machine under the fryer drain valve extension.
5. Turn the fryer power switch OFF.
6. Open the drain valve on the fryer and allow the frypyot oil to drain into the filter machine.
7. With the filter machine hose positioned in its holster on the machine, turn the filter machine ON as the oil drains into the machine.
8. Allow the machine to pump the oil through the paper and cycle it back into the machine until the oil has been filtered.
9. Once all of the oil has drained from the Fryer and has been filtered through the machine, turn the machine OFF and close the drain valve on the fryer.
10. Move the filter machine hose from the machine and into the frypyot and turn the machine back on.
11. Return the oil to the fryer and allow the filter machine to run for 10-15 seconds after no more oil comes through the hose.
12. For added safety of the filter pipe,please lift the pipe to vertical position and open the draining valve on the bottom of the pipe to filter thoroughly the residue oil,or it'll become solid and blocked the pipe.

**WARNING:DO NOT OVER FILL THE Oil Fryer Filter.**

# CLEANING & MAINTENANCE

## **WARNING:**SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE CAN OCCUR IF PROPER PRECAUTIONS ARE NOT FOLLOWED

- The power supply must be disconnected before servicing, maintaining, or cleaning this machine.
- DO NOT pump water through the filter pump system. The pump functions using oil lubrication, and water will damage the pump.
- DO NOT attempt to lift filter machine off floor for cleaning. Bodily injury may occur.
- DO NOT attempt to circulate water through pump. Internal rusting in pump will occur.
- DO NOT use the appliance as a step for cleaning or accessing the ventilation hood. Serious injury could result from slips, trips, or contact of hot liquids.
- If the supplied power cord or receptacle is damaged, it MUST be replaced by an authorized service and parts company technician in order to avoid a hazard.

NOTE: Follow these cleaning instructions before using machine for the first time.

NOTE: Shortening Filter must be cleaned DAILY. Failure to do so will void warranty.

NOTE: The contents of crumb catch and filter pan of any filter system must be emptied into a fireproof container at the end of each day. Some food particles can spontaneously combust if left soaking in certain types of oil or shortening.

NOTE: It is recommended that this appliance be inspected by a qualified service technician for proper performance and operation on a yearly basis.

## DAILY CLEANING

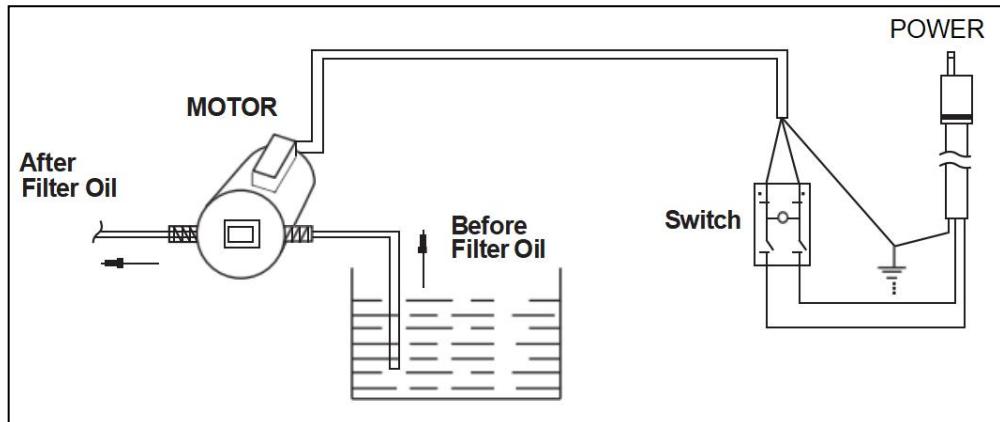
1. Disconnect filter hose wand and drain.
2. Disconnect filter tube and turn pump on for 3-5 seconds to force shortening from pump. Failure to do this will cause pump or hose to clog with shortening.
3. Unplug shortening filter.
4. Remove filter tube and clamp assembly.

5. Unscrew wing nuts on filter clamp assembly to remove filter paper from filter plate.
6. Discard used paper; wash filter plate and thoroughly rinse with hot water; dry well.
7. Remove and wash tank. Rinse and dry thoroughly.
8. Replace tank onto filter.
9. Wash clamp assembly, rinse with hot water, and dry well. For Model LYC-38L LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU, there's a draining valve on the bottom of the main housing to release the residue. Close the drain valve while filtering and open it after rinsing hot water.
10. Replace filter paper on tube and clamp assembly and install in tank.

## REPLACING FILTER PAPER

1. Ensure that the machine is OFF and oil has been returned to the Fryer
2. Unscrew the 4 clamps pressing the filter paper frame down.
3. Remove the metal frame and, if necessary, the used filter paper.
4. Place a new sheet of filter paper into the filter pan.
5. Measure 8 ounces of filter powder and distribute evenly over the paper surface.
6. Place the metal frame over the gasket and filter paper.
7. Reinstall the 4 clamps and ensure the filter paper is securely in place.

## ELECTRICAL DIAGRAM



# TROUBLESHOOTING

**WARNING:** SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE CAN OCCUR IF

PROPER PRECAUTIONS ARE NOT FOLLOWED

- The power supply must be disconnected before servicing, maintaining, or cleaning this machine.
- If the supplied power cord or receptacle is damaged, it MUST be replaced by an authorized service and parts company technician in order to avoid a hazard.

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Pump won't start	Insufficient power supplied	Check that main power supply is plugged in and supplying required current
	Power switch has not been turned on	Check that the unit is plugged in and turned on
	Plug and/or lead are damaged	Call service agent or qualified technician to replace
	On/Off switch is faulty	Call service agent or qualified technician to replace
	Faulty internal wiring	Call service agent or qualified technician to replace
	Tripped thermal overload switch	Allow filter unit to cool for at least 45 minutes, then reset the thermal overload switch
Pump stops during filtering process	Tripped thermal overload switch	Allow filter unit to cool for at least 45 minutes, then reset the thermal overload switch
	Filter paper is dirty or incorrectly installed	Turn filter pump off. Allow oil to cool, then empty pan. Verify filter paper is clean and properly installed. Refill pan and restart process.
Pump starts and abruptly stops	Tripped thermal overload switch	Allow filter unit to cool for at least 45 minutes, then reset the thermal overload switch
	Pump is blocked or wiring is loose	Call service agent or qualified technician to replace
	Motor has failed	Call service agent or qualified technician to replace
Pumping is erratic	Filter paper is incorrectly installed	Confirm whether the filter paper is installed correctly, in the order described in the drawing
	Filter hose connection is incorrectly installed	Verify that the filter hose connection is tight and secure
Oil is not being returned to fry pot	The filter hose is clogged with debris	Clear hose
	Clogged filter paper	Scrape off excess sediment or replace filter paper
	Filter pan suction tube is blocked	Use a thin, flexible wire to unclog

**Address:** Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi  
Shanghai

**Imported to USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim  
Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK	REP
----	-----

Pooledas Group Ltd  
Unit 5 Albert Edward House, The Pavilions  
Preston, United Kingdom

EC	REP
----	-----

SHUNSHUN GmbH  
Römeräcker 9 Z2021, 76351  
Linkenheim-Hochstetten, Germany

**Made In China**

**VEVOR®**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### FILTRE À HUILE POUR FRITEUSE

MODÈLE : LYC-18L, LYC-18L-EU, LYC-38L

LYC-38L-EU LYC-55L LYC-55L-EU

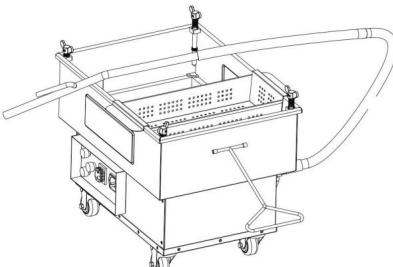
Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

« Économisez la moitié », « Moitié prix » ou toute autre expression similaire utilisée par nous ne représente qu'une estimation des économies que vous pourriez réaliser en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne couvre pas nécessairement toutes les catégories d'outils que nous proposons. Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier soigneusement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

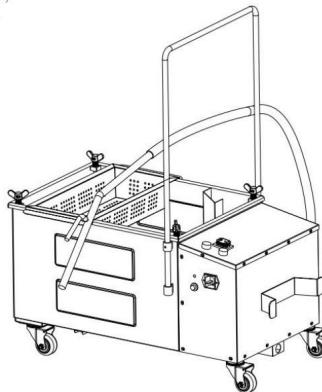
# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

FILTRE À HUILE POUR FRITEUSE



LYC-18LLYC-18L-EU



LYC-38LLYC-38L-EU



LYC-55LLYC-55L-EU

## BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!

Vous avez des questions sur les produits ? Vous avez besoin d'une assistance technique ?  
N'hésitez pas

à nous contacter : Assistance technique et certificat de garantie  
électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Il s'agit de la notice d'utilisation d'origine. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser, nous ne vous informerons plus en cas de mise à jour technologique ou logicielle de notre produit.

	Avertissement - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire les instructions Lisez attentivement le manuel.
	La conformité est une certification de sécurité CE.
	<p><b>ÉLIMINATION CORRECTE</b></p> <p>Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle à roulettes barrée indique que le produit nécessite une collecte séparée des déchets dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne peuvent pas être jeté avec les ordures ménagères normales, mais doivent être apportés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques</p>

## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### AVERTISSEMENT

PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

N'ESSAYEZ PAS D'ENTRETIEN DE CET ÉQUIPEMENT À MOINS D'ÊTRE UN

ÉLECTRICIEN AGRÉÉ OU PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN FORMÉ.

- Étant donné que cet équipement utilise une haute tension, il ne doit être installé et entretenu par un électricien agréé ou un technicien qualifié. Tenter d'installer ou L'entretien de l'équipement par vous-même peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. blessures.
- Si vous ressentez un choc électrique en touchant l'équipement, coupez l'alimentation immédiatement (retirez le cordon ou coupez le disjoncteur) et appelez un technicien qualifié pour réparation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. • Éteignez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas. • Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.

## AVERTISSEMENT

Une installation, un réglage, une modification, un entretien ou une maintenance incorrects peuvent entraîner dommages matériels, blessures ou décès. Lisez les instructions d'installation, d'utilisation et Lisez attentivement les instructions d'entretien avant d'installer ou d'entretenir cet équipement.

**ATTENTION :** Cet équipement n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque de expérience et connaissances, à moins qu'ils n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du matériel par une personne responsable de sa sécurité.

**ATTENTION :** Les enfants doivent être surveillés pour éviter de jouer avec équipement.

**ATTENTION :** Cet équipement est destiné à être utilisé à des fins commerciales. applications, par exemple dans les cuisines de restaurants, de cantines, d'hôpitaux et dans les entreprises commerciales telles que les boulangeries, les boucheries, etc., mais pas pour production continue de masse de nourriture.

**ATTENTION :** Ces modèles sont conçus, construits et vendus pour usage commercial uniquement. Si ces modèles sont positionnés de telle sorte que le général Pour que le public puisse utiliser l'équipement, assurez-vous que les précautions, les avertissements et les instructions d'utilisation sont clairement affichés à proximité de chaque unité afin que toute personne utilisant l'équipement l'utilisera correctement et ne se blessera pas eux-mêmes ou endommager l'équipement.

**ATTENTION :** Cet appareil est destiné à un usage professionnel uniquement et doit être exploité par un personnel entièrement formé et qualifié. Cet appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement.

## AVERTISSEMENT

DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS PEUVENT SURVENIR SI LES MESURES SONT APPROPRIÉES

LES PRÉCAUTIONS NE SONT PAS RESPECTÉES

- NE PAS UTILISER si le bac du filtre n'est pas complètement sec et exempt d'eau gouttelettes.

- NE PAS trop remplir le bac à filtre. • NE PAS

utiliser de jets d'eau pour nettoyer cet équipement.

endommager l'appareil et annuler la garantie.

- N'utilisez PAS le cordon électrique comme laisse pour déplacer l'appareil. • N'essayez PAS de déplacer cet appareil ou de transférer des liquides chauds de l'appareil à l'intérieur. d'un récipient à un autre lorsque l'unité est à température de fonctionnement ou rempli de liquides chauds.

- NE PAS laisser l'appareil sans surveillance pendant la vidange ou le remplissage avec de l'huile/du shortening.

VEVOR n'acceptera aucune responsabilité pour les défaillances du produit dans le événement qui :

- Les instructions de ce manuel n'ont pas été suivies correctement.
- Du personnel non qualifié a réglé le cadre de la friteuse.
- Des pièces de rechange non originales sont utilisées.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## PARAMÈTRES DU PRODUIT

MODÈLE	Tension	PRISE	Capacité de remplissage du réservoir (MAX.)
LYC-18L CA 120 V 60 Hz		NOUS	16L
LYC-18L-EU AC220-240V 50Hz		UE	16L
LYC-38L CA 120 V 60 Hz		NOUS	38L
LYC-38L-EU AC220-240V 50Hz		UE	38L
LYC-55L CA 120 V 60 Hz		NOUS	52L
LYC-55L-EU AC220-240V 50Hz		UE	52L

### Équipement optionnel

#### A. LYC-18LLYC-18L-EU

cordon d'alimentation\*1, filtre\*1, cadre de tamis à pression\*1, couvercle de transfert d'huile\*1, crochet à mailles\*1, renfort de chambre de filtre\*4, tampon en silicone\*1, papier filtre\*2, filtre primaire\*1, robinet\*1, robinet d'eau\*2, interrupteur d'alimentation\*1, canal rouge\*1, canal vert\*1, protecteur\*1, fusible\*1

#### B. LYC-38L, LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU :

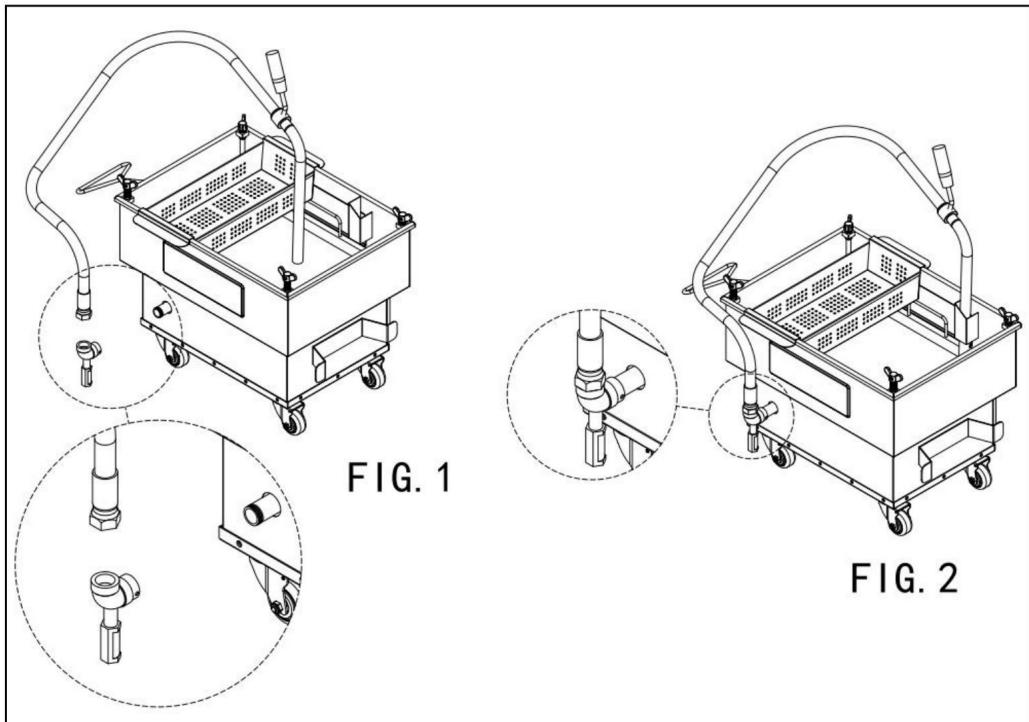
cordon d'alimentation\*1, filtre\*1, cadre de tamis à pression\*1, couvercle de transfert d'huile\*1, crochet à mailles\*1, renfort de chambre de filtre\*4, tampon en silicone\*1, papier filtre\*2, filtre primaire\*1, robinet\*1, valve\*1, ruban d'eau\*2, interrupteur d'alimentation\*1, canal rouge\*1, canal vert\*1, protecteur\*1, fusible\*1

## INSTALLATION

Retirez le filtre à huile de l'emballage en vous assurant que tous les éléments de protection les emballages, le plastique et les résidus sont nettoyés de ses surfaces. déposez tous les composants du filtre à huile sur le sol pour les préparer à l'assemblage. Vous aurez besoin d'une clé Allen pour faciliter le processus d'assemblage.

Pour le modèle LYC-18LLYC-18L-EU :

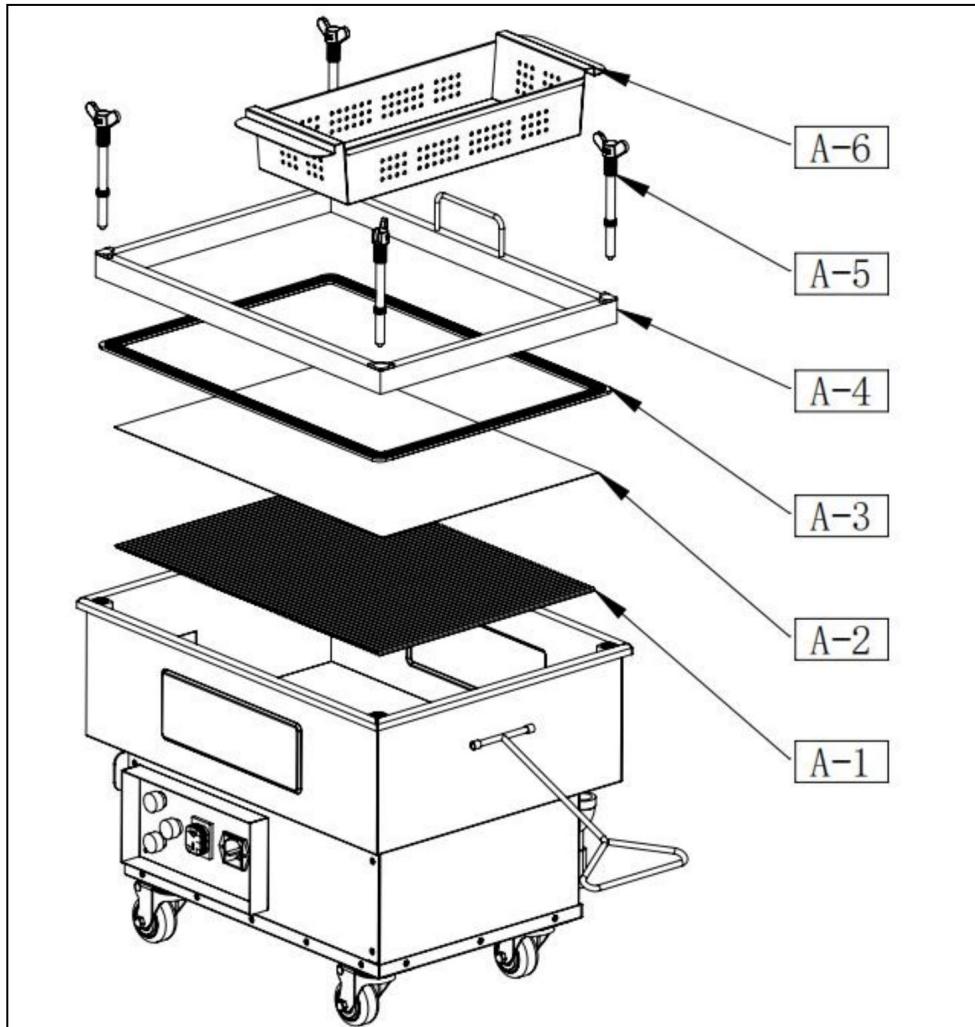
ÉTAPE 1 : Assemblez correctement le pistolet à huile sur le boîtier principal comme indiqué sur la photo .



**ÉTAPE 2 :** Placez le papier filtre, le joint en silicone dans la casserole, puis le cadre rectangulaire en acier inoxydable pour couvrir la bague d'étanchéité en silicone, puis filtrez le filet et serrez les vis.

Attention : Il doit être installé dans l'ordre indiqué sur la figure et le filtre

Le papier (r A-2) doit être installé sur le dessus du filtre (A-1), sinon la machine peut ne pas fonctionner et être vide.



A-1 : filtre

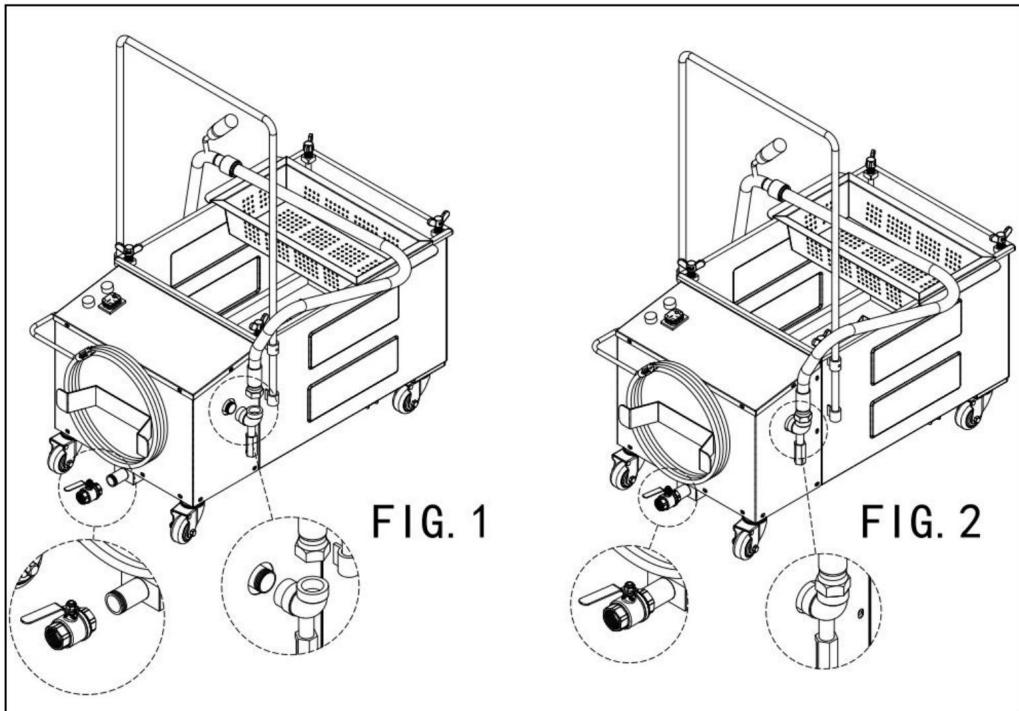
A-2 : papier filtre

A-3 : tampon en silicone A-4 : cadre de l'écran de pression

A-5 : renforcement de la chambre de filtration

A-6 : filtre primaire

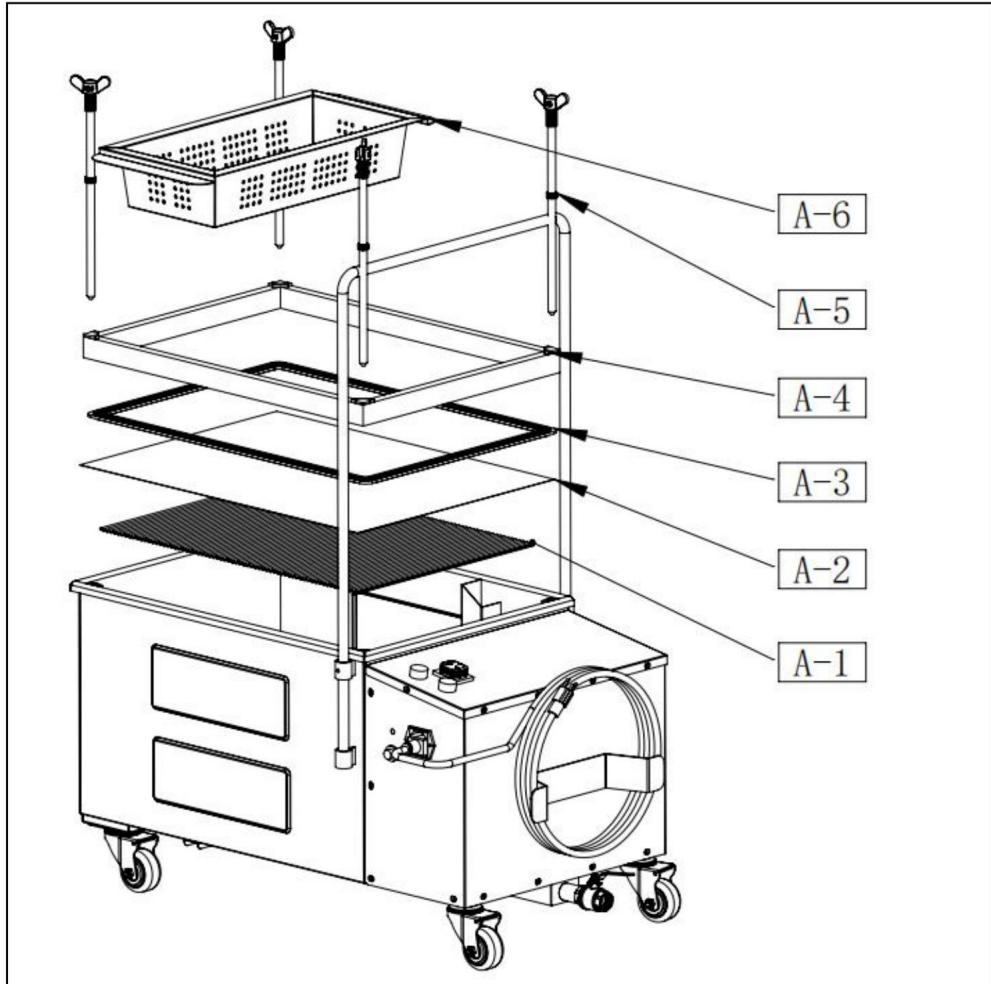
Pour les modèles LYC-38L, LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU : ÉTAPE 1 : Assemblez correctement le pistolet à huile sur le boîtier principal, comme indiqué sur l'image ci-dessus.



**ÉTAPE 2 :** Placez le papier filtre, le joint en silicone dans la casserole, puis le cadre rectangulaire en acier inoxydable pour couvrir la bague d'étanchéité en silicone, puis filtrez le filet et serrez les vis.

Attention : Il doit être installé dans l'ordre indiqué sur la figure et le filtre

Le papier (r A-2) doit être installé sur le dessus du filtre (A-1), sinon la machine peut ne pas fonctionner et être vide.



A-1 : filtre

A-2 : papier filtre

A-3 : tampon en silicone A-4 : cadre de l'écran de pression

A-5 : renforcement de la chambre de filtration

A-6 : filtre primaire

## FAITES ATTENTION :

1. Assurez-vous que le papier filtre est frais et bien en place. Reportez-vous aux instructions si vous devez remplacer ou installer le papier filtre.
2. Assurez-vous que la machine à filtre est branchée et éteinte, vidange de l'huile soupape sur le pistolet à huile et le boîtier principal (modèle LYC-38L (LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU) est en position « OFF »).
3. Ouvrez votre friteuse et fixez l'extension de la vanne de vidange.
4. Positionnez l'avant de la machine à filtrer sous l'extension de la vanne de vidange de la friteuse.
5. Éteignez l'interrupteur d'alimentation de la friteuse.
6. Ouvrez le robinet de vidange de la friteuse et laissez l'huile de la cuve de friture s'écouler dans le filtre machine.
7. Avec le tuyau de la machine filtrante positionné dans son étui sur la machine, tournez le filtrez la machine en marche pendant que l'huile s'écoule dans la machine.
8. Laissez la machine pomper l'huile à travers le papier et la réinjecter dans le machine jusqu'à ce que l'huile ait été filtrée.
9. Une fois que toute l'huile a été vidangée de la friteuse et a été filtrée à travers le machine, éteignez la machine et fermez le robinet de vidange de la friteuse.
10. Déplacez le tuyau de la machine filtrante de la machine vers la cuve de friture et tournez le machine à nouveau sous tension.
11. Remettez l'huile dans la friteuse et laissez la machine à filtrer fonctionner pendant 10 à 15 secondes après qu'il n'y ait plus d'huile qui passe par le tuyau.
12. Pour plus de sécurité du tuyau filtrant, veuillez soulever le tuyau en position verticale et ouvrir la vanne de vidange au bas du tuyau pour filtrer soigneusement les résidus de l'huile, sinon elle deviendra solide et bloquera le tuyau.

Avertissement : NE REMPLISSEZ PAS TROP LE filtre à huile de la friteuse.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS PEUVENT SURVENIR SI  
LES PRÉCAUTIONS APPROPRIÉES NE SONT PAS RESPECTÉES

- L'alimentation électrique doit être débranchée avant toute intervention d'entretien, de maintenance ou nettoyage de cette machine. • NE

PAS pomper l'eau à travers le système de pompe filtrante. La pompe fonctionne à l'aide lubrification à l'huile et l'eau endommageront la pompe. • N'ESSAYEZ

PAS de soulever la machine filtrante du sol pour la nettoyer. Des blessures corporelles peuvent se produire.

- NE PAS tenter de faire circuler l'eau dans la pompe. La rouille interne de la pompe se produire.

- NE PAS utiliser l'appareil comme marchepied pour le nettoyage ou pour accéder à la ventilation capot. Des blessures graves peuvent résulter de glissades, de trébuchements ou de contact avec des liquides chauds. • Si le cordon d'alimentation ou la prise fournie est endommagée, elle DOIT être remplacée par un technicien agréé d'une entreprise de services et de pièces détachées afin d'éviter tout danger.

REMARQUE : suivez ces instructions de nettoyage avant d'utiliser la machine pour la première fois.

REMARQUE : Le filtre à shortening doit être nettoyé TOUS LES JOURS. Le non-respect de cette consigne entraînera l'annulation de la garantie. garantie.

REMARQUE : Le contenu du récupérateur de miettes et du bac de filtration de tout système de filtration doit être vidé dans un récipient ignifuge à la fin de chaque journée. Certaines particules alimentaires peuvent s'enflammer spontanément s'ils sont laissés tremper dans certains types d'huile ou de shortening.

REMARQUE : Il est recommandé de faire inspecter cet appareil par un technicien qualifié.

technicien pour un bon fonctionnement et une performance optimale sur une base annuelle.

## NETTOYAGE QUOTIDIEN

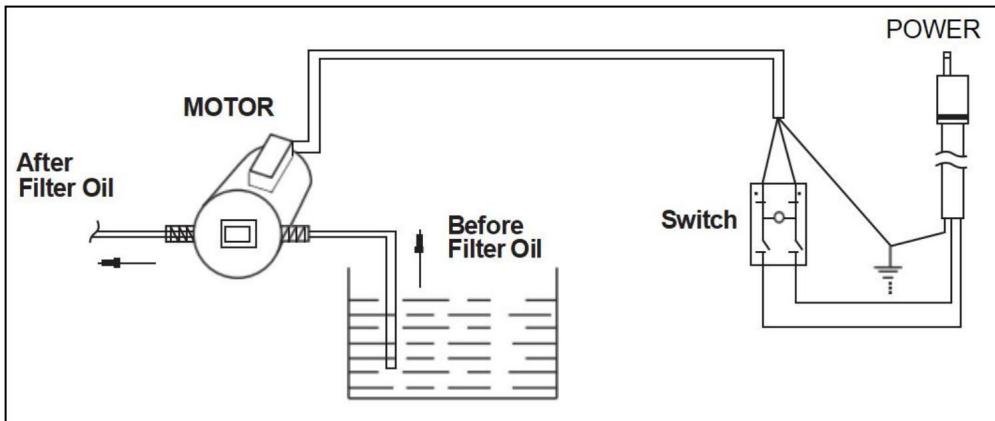
1. Débranchez le tuyau du filtre et vidangez-le.
2. Débranchez le tube filtrant et allumez la pompe pendant 3 à 5 secondes pour forcer le shortening à partir de pompe. Le non-respect de cette consigne entraînera l'obstruction de la pompe ou du tuyau par du shortening.
3. Débranchez le filtre à graisse.
4. Retirez le tube filtrant et l'ensemble de serrage.

5. Dévissez les écrous à oreilles sur l'ensemble de serrage du filtre pour retirer le papier filtre du filtre plaque.
6. Jetez le papier usagé, lavez la plaque filtrante et rincez-la soigneusement à l'eau chaude, puis séchez-la. Bien.
7. Retirez et lavez le réservoir. Rincez et séchez soigneusement.
8. Remettez le réservoir sur le filtre.
9. Lavez l'ensemble de serrage, rincez-le à l'eau chaude et séchez-le bien. Pour le modèle LYC-38L LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU, il y a une vanne de vidange au bas du boîtier principal pour libérer les résidus. Fermez le robinet de vidange pendant le filtrage et ouvrez après l'avoir rincé à l'eau chaude.
10. Remettez le papier filtre sur le tube et l'ensemble de serrage et installez-le dans le réservoir.

## REEMPLACEMENT DU PAPIER FILTRE

1. Assurez-vous que la machine est éteinte et que l'huile a été remise dans la friteuse
2. Dévissez les 4 pinces qui maintiennent le cadre du papier filtre vers le bas.
3. Retirez le cadre métallique et, si nécessaire, le papier filtre usagé.
4. Placez une nouvelle feuille de papier filtre dans le bac du filtre.
5. Mesurez 8 onces de poudre filtrante et répartissez-la uniformément sur la surface du papier.
6. Placez le cadre métallique sur le joint et le papier filtre.
7. Réinstallez les 4 pinces et assurez-vous que le papier filtre est bien en place.

## SCHÉMA ÉLECTRIQUE



# DÉPANNAGE

**AVERTISSEMENT : DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS PEUVENT SURVENIR SI**

## **LES PRÉCAUTIONS APPROPRIÉES NE SONT PAS RESPECTÉES**

- L'alimentation électrique doit être débranchée avant de procéder à l'entretien, à la maintenance ou au nettoyage de cette machine. • Si le cordon d'alimentation ou la prise fournie est endommagé, il DOIT être remplacé par un technicien agréé d'une société de réparation et de pièces détachées afin d'éviter tout danger.

CAUSE DU PROBLÈME		REMÈDE
La pompe ne démarre pas	Puissance fournie insuffisante	Vérifiez que l'alimentation principale est branchée et fournit le courant requis
	L'interrupteur d'alimentation n'a pas été allumé	Vérifiez que l'appareil est branché et allumé
	La prise et/ou le câble sont endommagés	Appelez un agent de service ou un technicien qualifié pour remplacer
	L'interrupteur marche/arrêt est défectueux	Appelez un agent de service ou un technicien qualifié pour remplacer
	Câblage interne défectueux	Appelez un agent de service ou un technicien qualifié pour remplacer
	Interrupteur de surcharge thermique déclenché	Laissez l'unité de filtrage refroidir pendant au moins 45 minutes, puis réinitialisez l'interrupteur de surcharge thermique
La pompe s'arrête pendant le processus de filtrage	Interrupteur de surcharge thermique déclenché	Laissez refroidir le filtre pendant au moins 45 minutes, puis réinitialisez l'interrupteur de surcharge thermique. Éteignez la pompe du filtre. Laissez l'huile refroidir, puis videz le bac. Vérifiez que le papier filtre est propre et correctement installé. Remplissez le bac et redémarrez le processus.
	Le papier filtre est sale ou mal installé	
La pompe démarre et s'arrête brusquement	Interrupteur de surcharge thermique déclenché	Laissez l'unité de filtrage refroidir pendant au moins 45 minutes, puis réinitialisez l'interrupteur de surcharge thermique
	La pompe est bloquée ou le câblage est desserré	Appelez un agent de service ou un technicien qualifié pour remplacer
	Le moteur est en panne	Appelez un agent de service ou un technicien qualifié pour remplacer
Le pompage est erratique	Le papier filtre est mal installé	Vérifiez si le papier filtre est correctement installé, dans l'ordre décrit dans le dessin
	Le raccord du tuyau du filtre est mal installé	Vérifiez que le raccord du tuyau du filtre est bien serré et sécurisé
L'huile ne retourne pas dans la marmite	Le tuyau du filtre est obstrué par des débris	Tuyau transparent
	Papier filtre obstrué Grattez l'excès de sédiments ou remplacez le papier filtre	
	Aspiration du bac à filtre bloqué	Utilisez un fil fin et flexible pour déboucher le tube

Adresse : Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai Importé aux États-

Unis : Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



Groupe Pooledas Ltd  
Unité 5 Maison Albert Edward, Les Pavillons  
Preston, Royaume-Uni



SHUNSHUN GmbH  
Römeräcker 9 Z2021, 76351  
Linkenheim-Hochstetten, Allemagne

Fabriqué en Chine

# VEVOR®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Assistance technique et certificat de garantie  
électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## Öl-Friteusenfilter

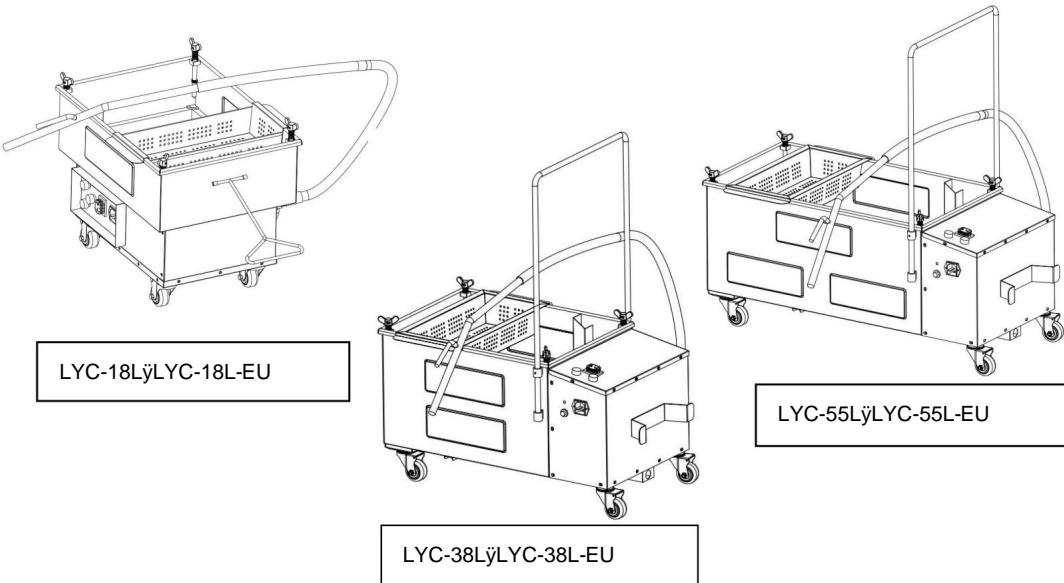
**MODELL: LYC-18L, LYC-18L-EU, LYC-38L  
LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU**

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Topmarken erzielen können, und decken nicht unbedingt alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei Ihrer Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.

**VEVOR®**  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Öl-Friteusenfilter



#### Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!

Haben Sie Fragen zum Produkt? Benötigen Sie technischen Support? Bitte kontaktieren Sie uns:

**Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Erscheinungsbild des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.

	<p>Warnung - Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Anweisungen lesen</p> <p>Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch.</p>
	<p>Bei der Konformität handelt es sich um ein EG-Sicherheitszertifikat.</p>
	<p><b>KORREKTE ENTSORGUNG</b></p> <p>Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt einer getrennten Müllentsorgung im Europäischen Union. Dies gilt für das Produkt und alle Zubehörteile gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten</p>

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### WARNUNG

**KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.**

**VERSUCHEN SIE NICHT, DIESES GERÄT ZU WARTEN, ES SEI DENN, SIE SIND EIN LIZENZIERTER ELEKTRIKER ODER AUSGEBILDETER SERVICETECHNIKER.**

- Da dieses Gerät Hochspannung verwendet, sollte es nur installiert und von einem zugelassenen Elektriker oder geschulten Servicetechniker gewartet werden. Der Versuch, Die eigenständige Wartung des Geräts kann zu schweren, möglicherweise tödlichen

Verletzungen. • Wenn Sie beim Berühren von Geräten einen elektrischen Schlag verspüren, schalten Sie die sofort (Netzkabel ziehen oder Schutzschalter ausschalten) und einen geschulten Servicetechniker anrufen.

Reparatur. Andernfalls kann es zu schweren, möglicherweise tödlichen Verletzungen kommen. • Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie es nicht verwenden. • Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine Baugruppe ersetzt werden.

Beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich.

## **WARNUNG**

Unsachgemäße Installation, Einstellung, Änderung, Wartung oder Instandhaltung können dazu führen, Sachschäden, Verletzungen oder Tod. Lesen Sie die Installations-, Betriebs- und Lesen Sie die Wartungsanweisungen gründlich durch, bevor Sie dieses Gerät installieren oder warten.

### **ACHTUNG: Dieses** Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich

Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, es sei denn, sie wurden beaufsichtigt oder angewiesen bezüglich der Verwendung der Geräte durch eine für deren Sicherheit verantwortliche Person.

ACHTUNG: Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu vermeiden, mit dem Ausrüstung.

### **ACHTUNG: Dieses** Gerät ist für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Anwendungen, zum Beispiel in Küchen von Restaurants, Kantinen, Krankenhäusern und in gewerblichen Betrieben wie Bäckereien, Metzgereien usw., nicht jedoch für kontinuierliche Massenproduktion von Lebensmitteln.

### **ACHTUNG: Diese** Modelle sind entworfen, gebaut und verkauft für

nur für den gewerblichen Gebrauch. Wenn diese Modelle so positioniert sind, dass die allgemeine Öffentlichkeit die Geräte benutzen kann, stellen Sie sicher, dass Vorsichtshinweise, Warnungen und Betriebsanweisungen in der Nähe jeder Einheit deutlich sichtbar angebracht sind, so dass jeder, der das Gerät benutzt, es richtig benutzt und sich nicht verletzt sich selbst oder das Gerät beschädigen.

### **ACHTUNG: Dieses** Gerät ist nur für den professionellen Gebrauch bestimmt und sollte

Die Bedienung erfolgt durch umfassend geschultes und qualifiziertes Personal.

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.

## **WARNUNG**

**SCHWERE VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN KÖNNEN ENTSTEHEN, WENN**

**VORSICHTSMASSNAHMEN WERDEN NICHT BEFOLGT**

- NICHT VERWENDEN, wenn die Filterwanne nicht vollständig trocken und frei von Wasser ist Tropfen. •

Die Filterwanne NICHT überfüllen. • Das Gerät

NICHT mit Wasserstrahlen reinigen. Andernfalls

Dies kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.

- Verwenden Sie das Stromkabel NICHT als Leine, um das Gerät zu bewegen. • Versuchen Sie NICHT, das Gerät zu bewegen oder heiße Flüssigkeiten aus dem von einem Behälter in einen anderen, wenn das Gerät seine Betriebstemperatur erreicht hat oder mit heißen Flüssigkeiten gefüllt.
- Lassen Sie das Gerät beim Entleeren oder Nachfüllen NICHT unbeaufsichtigt mit Öl/Backfett.

**VEVOR übernimmt keine Haftung für Produktfehler in der Ereignis, dass:**

- Die Anweisungen in diesem Handbuch wurden nicht richtig befolgt.
- Nicht qualifiziertes Personal hat den Frittierrahmen eingestellt.
- Es werden keine originalen Ersatzteile verwendet.

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF**

## PRODUKTPARAMETER

MODELL	Stromspannung	STECKER	Tankfüllmenge (MAX.)
LYC-18L AC120V 60Hz		UNS	16 Liter
LYC-18L-EU AC220-240V 50Hz		EU	16 Liter
LYC-38L AC120V 60Hz		UNS	38 Liter
LYC-38L-EU AC220-240V 50Hz		EU	38 Liter
LYC-55L AC120V 60Hz		UNS	52L
LYC-55L-EU AC220-240V 50Hz		EU	52L

## Optionale Ausrüstung

### A. LYC-18L, LYC-18L-EU:

Netzkabel\*1, Filter\*1, Drucksiebrahmen\*1, Öltransferdeckel\*1, Netzhaken\*1,  
 Filterkammerverstärkung\*4, Silikonpad\*1, Filterpapier\*2, Primärfilter\*1,  
 Wasserhahn\*1, Wasserband\*2, Netzschalter\*1, roter Kanal\*1, grüner Kanal\*1,  
 Schutz \* 1, Sicherung \* 1

### B. LYC-38L, LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU:

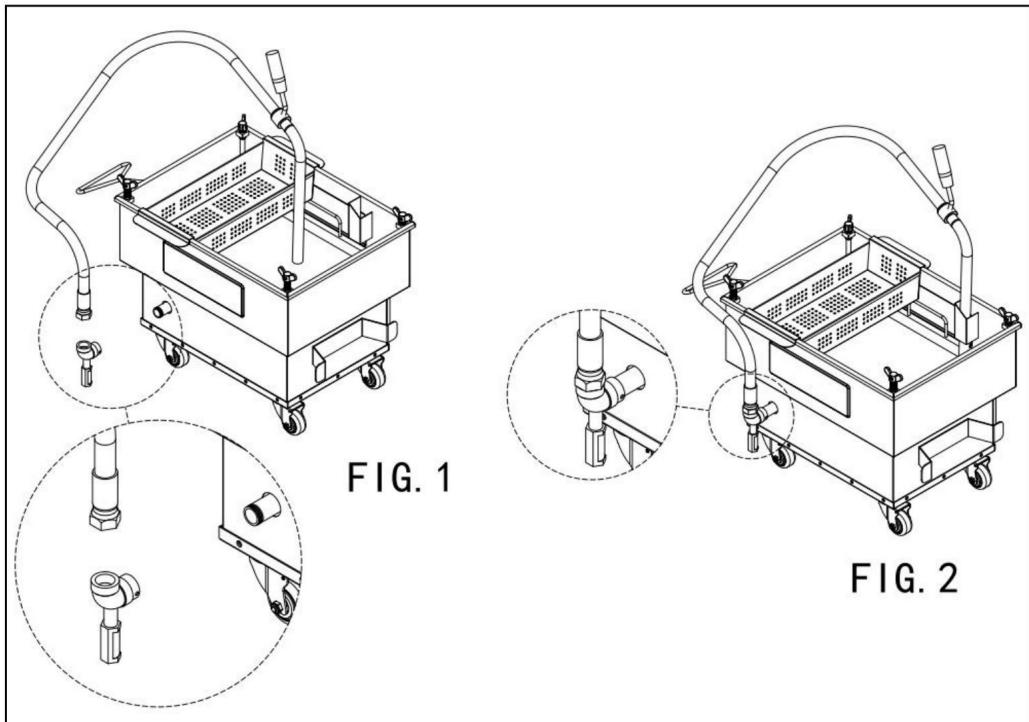
Netzkabel\*1, Filter\*1, Drucksiebrahmen\*1, Öltransferdeckel\*1, Netzhaken\*1,  
 Filterkammerverstärkung\*4, Silikonpad\*1, Filterpapier\*2, Primärfilter\*1,  
 Wasserhahn\*1, Ventil\*1, Wasserband\*2, Netzschalter\*1, roter Kanal\*1, grüner Kanal\*1, Schutz\*1, Sicherung\*1

## AUFSTELLEN

Nehmen Sie den Ölfilter aus der Verpackung und achten Sie darauf, dass alle Schutzfolien Verpackungen, Kunststoff und Rückstände werden von den Oberflächen gereinigt.  
Legen Sie alle Komponenten des Ölfilters auf den Boden, damit sie für die Montage bereit sind.  
Für die Montage benötigen Sie einen Inbusschlüssel.

### Für Modell LYC-18L, LYC-18L-EU:

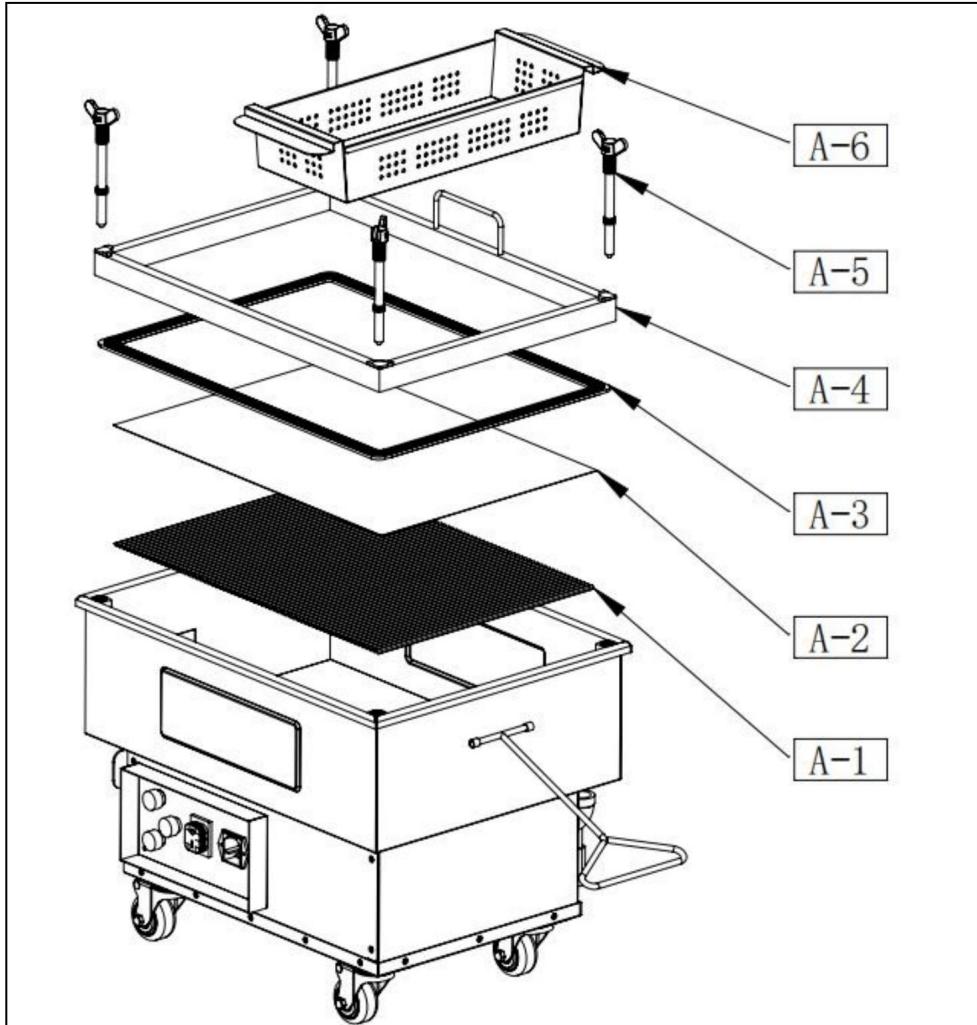
SCHRITT 1: Montieren Sie die Ölpistole wie gezeigt am Hauptgehäuse auf dem Bild.



SCHRITT 2: Legen Sie das Filterpapier und den Silikondichtring in die Pfanne, dann die rechteckiger Edelstahlrahmen zur Abdeckung des Silikondichtrings, dann Filternetz und ziehen Sie die Schrauben fest.

Achtung: Die Installation muss in der in der Abbildung gezeigten Reihenfolge erfolgen.

Papier (A-2) muss auf dem Filter (A-1) installiert werden, sonst wird die Maschine funktioniert möglicherweise nicht und ist leer.



A-1:Filter

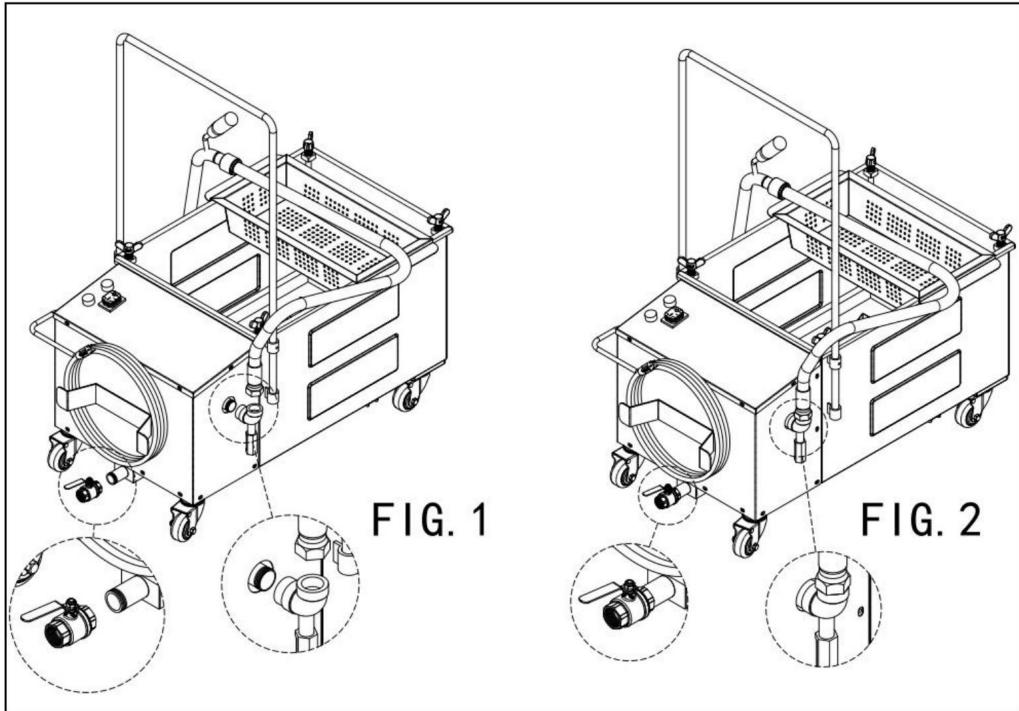
A-2: Filterpapier

A-3: Silikonkissen A-4: Drucksiebrahmen

A-5: Filterkammerverstärkung

A-6:Primärfilter

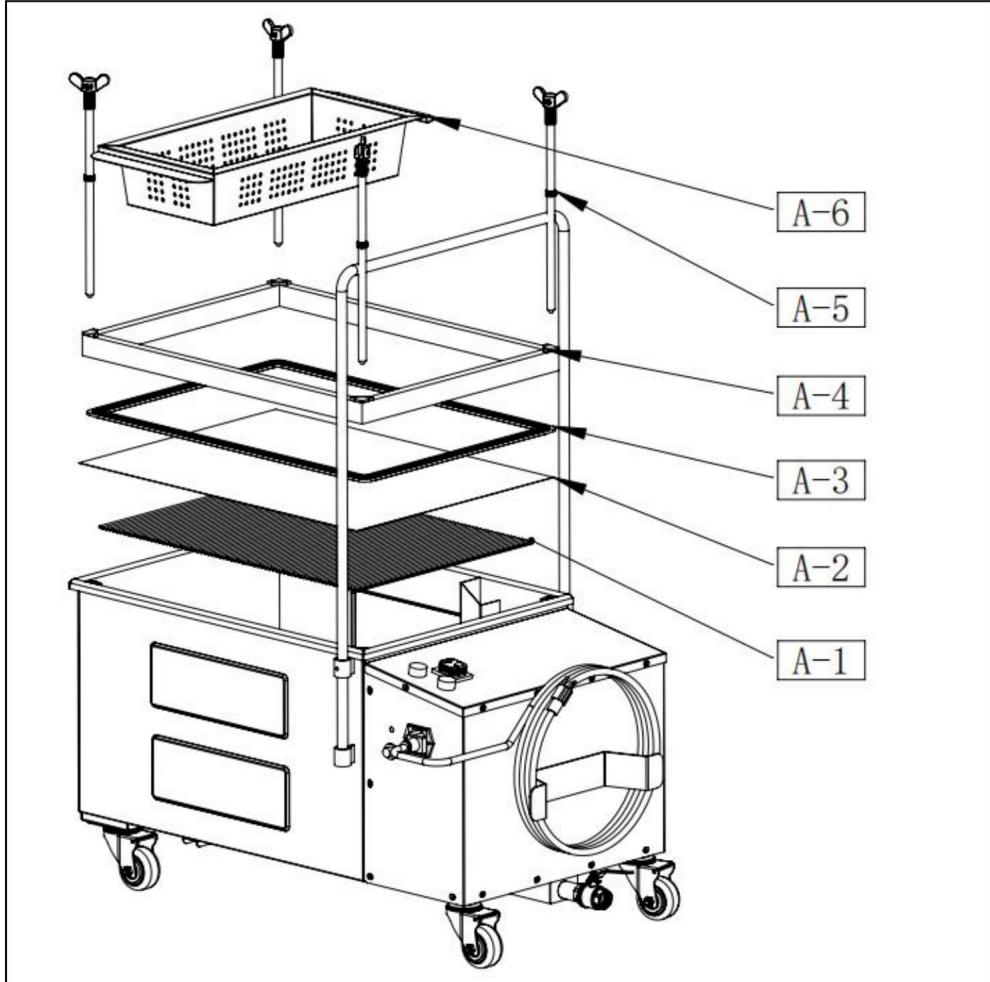
Für Modelle LYC-38L, LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU: SCHRITT 1: Montieren Sie die Ölpistole  
ordnungsgemäß am Hauptgehäuse, wie in der Abbildung oben gezeigt.



SCHRITT 2: Legen Sie das Filterpapier und den Silikondichtring in die Pfanne, dann die rechteckiger Edelstahlrahmen zur Abdeckung des Silikonringes, dann Filternetz und ziehen Sie die Schrauben fest.

Achtung: Die Installation muss in der in der Abbildung gezeigten Reihenfolge erfolgen.

Papier (A-2) muss auf dem Filter (A-1) installiert werden, sonst wird die Maschine funktioniert möglicherweise nicht und ist leer.



A-1:Filter

A-2: Filterpapier

A-3: Silikonkissen A-4: Drucksiebrahmen

A-5: Filterkammerverstärkung

A-6:Primärfilter

**VORSICHTIG VERWENDEN:**

1. Stellen Sie sicher, dass das Filterpapier frisch und richtig eingesetzt ist. Beachten Sie die Anweisungen, wenn Sie müssen das Filterpapier ersetzen oder installieren.
2. Stellen Sie sicher, dass die Filtermaschine angeschlossen und ausgeschaltet ist, Öl ablassen Ventil an der Ölpistole und am Hauptgehäuse (Modell LYC-38L LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU) befindet sich in der Position „AUS“.
3. Öffnen Sie Ihre Fritteuse und befestigen Sie die Ablaufventilverlängerung.
4. Positionieren Sie die Vorderseite der Filtermaschine unter der Verlängerung des Fritteusen-Ablassventils.
5. Schalten Sie den Netzschalter der Fritteuse aus.
6. Öffnen Sie das Ablassventil an der Fritteuse und lassen Sie das Frittierwannenöl in den Filter ablaufen. Maschine.
7. Den Filterschlauch in der Halterung an der Maschine befestigen und den Filtermaschine EIN, während das Öl in die Maschine abläuft.
8. Lassen Sie die Maschine das Öl durch das Papier pumpen und es zurück in den Maschine, bis das Öl gefiltert wurde.
9. Sobald das gesamte Öl aus der Fritteuse abgelaufen und durch das Maschine, schalten Sie die Maschine AUS und schließen Sie das Ablassventil an der Fritteuse.
10. Den Filtermaschinenschlauch von der Maschine in die Frittierwanne führen und den Maschine wieder einschalten.
11. Geben Sie das Öl zurück in die Fritteuse und lassen Sie die Filtermaschine 10-15 Sekunden lang laufen nachdem kein Öl mehr durch den Schlauch kommt.
- 12.Um die Sicherheit des Filterrohrs zu erhöhen, heben Sie das Rohr bitte in eine vertikale Position und Öffnen Sie das Ablassventil am Boden des Rohrs, um die Rückstände gründlich zu filtern Öl, sonst wird es fest und verstopft das Rohr.

**WARNUNG: Überfüllen Sie den Ölfritteusenfilter nicht.**

## REINIGUNG & WARTUNG

**WARNUNG: SCHWERE VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN KÖNNEN AUFTREten, WENN**

DIE ENTSPRECHENDEN VORSICHTSMASSNAHMEN WERDEN NICHT BEFOLGT

- Vor der Wartung, Instandhaltung oder Reparatur muss die Stromversorgung unterbrochen werden.

Reinigung dieser Maschine. •

Pumpen Sie KEIN Wasser durch das Filterpumpensystem. Die Pumpe funktioniert mit

Ölschmierung und Wasser beschädigen die Pumpe. • Versuchen Sie

NICHT, die Filtermaschine zum Reinigen vom Boden anzuheben. Körperverletzungen können geschehen.

• Versuchen Sie NICHT, Wasser durch die Pumpe zirkulieren zu lassen. Internes Rosten in der Pumpe wird geschehen.

• Verwenden Sie das Gerät NICHT als Stufe zum Reinigen oder für den Zugang zur Belüftung Haube. Schwere Verletzungen können durch Ausrutschen, Stolpern oder Kontakt mit heißen Flüssigkeiten entstehen. • Wenn das mitgelieferte Netzkabel oder die Steckdose beschädigt ist, MUSS es durch Sie müssen sich an einen autorisierten Techniker der Service- und Ersatzteillfirma wenden, um Gefahren zu vermeiden.

HINWEIS: Befolgen Sie diese Reinigungsanweisungen, bevor Sie die Maschine zum ersten Mal verwenden.

HINWEIS: Der Fettfilter muss TÄGLICH gereinigt werden. Andernfalls erlischt Garantie.

HINWEIS: Der Inhalt des Krümelbehälters und der Filterwanne eines Filtersystems muss am Ende des Tages in einen feuerfesten Behälter entleert werden. Einige Speisereste können entzünden sich selbst, wenn sie in bestimmten Öl- oder Backfettarten eingeweicht werden.

HINWEIS: Es wird empfohlen, das Gerät von einem qualifizierten Kundendienst überprüfen zu lassen. Techniker auf ordnungsgemäße Leistung und Betrieb prüfen.

## TÄGLICHE REINIGUNG

1. Filterschlauch und Abflussrohr abtrennen.
2. Den Filterschlauch abtrennen und die Pumpe für 3-5 Sekunden einschalten, um das Fett aus dem Pumpe. Andernfalls kann es passieren, dass die Pumpe oder der Schlauch durch das Fett verstopft.
3. Fettfilter abziehen.
4. Filterrohr und Klemmbaugruppe entfernen.

5. Flügelmutter an der Filterklemmeinheit abschrauben, um Filterpapier vom Filter zu entfernen

Platte.

6. Gebrauchtes Papier entsorgen; Filterplatte waschen und gründlich mit heißem Wasser spülen; trocknen

Also.

7. Tank herausnehmen und waschen. Gründlich abspülen und trocknen.

8. Setzen Sie den Tank wieder auf den Filter.

9. Waschen Sie die Klemmabgruppe, spülen Sie sie mit heißem Wasser ab und trocknen Sie sie gut ab. Für Modell LYC-38L

LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU, es gibt ein Ablassventil an der Unterseite des

Hauptgehäuse, um die Rückstände freizugeben. Schließen Sie das Ablassventil während des Filters und öffnen Sie nach dem Ausspülen mit heißem Wasser.

10. Setzen Sie das Filterpapier wieder auf das Rohr und die Klemmvorrichtung auf, und bauen Sie es in den Tank ein.

## FILTERPAPIER AUSTAUSCH

1. Stellen Sie sicher, dass die Maschine ausgeschaltet ist und Öl in die Fritteuse zurückgeführt wurde

2. Die 4 Klammern lösen, die den Filterpapierrahmen nach unten drücken.

3. Entfernen Sie den Metallrahmen und ggf. das gebrauchte Filterpapier.

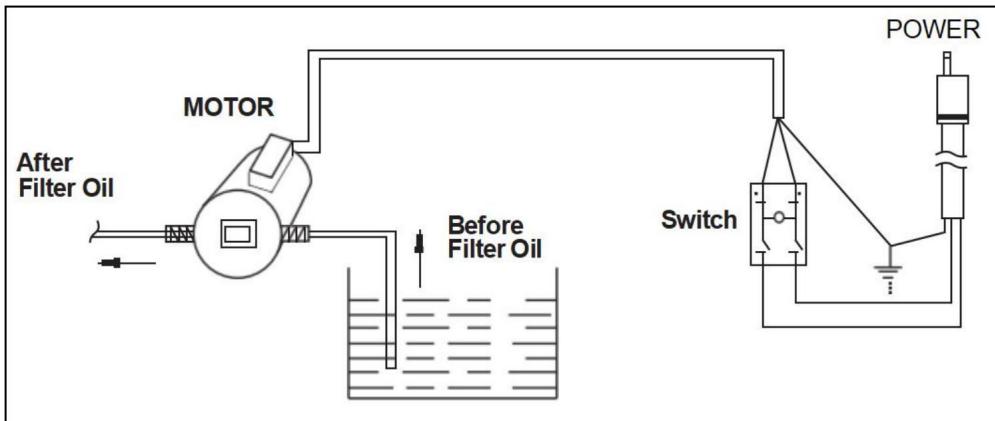
4. Legen Sie ein neues Blatt Filterpapier in die Filterpfanne.

5. Messen Sie 237 ml Filterpulver ab und verteilen Sie es gleichmäßig auf der Papieroberfläche.

6. Platzieren Sie den Metallrahmen über der Dichtung und dem Filterpapier.

7. Bringen Sie die vier Klammern wieder an und stellen Sie sicher, dass das Filterpapier sicher sitzt.

## ELEKTRISCHES DIAGRAMM



# FEHLERBEHEBUNG

**WARNUNG: SCHWERE VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN KÖNNEN AUFTREten, WENN**

DIE ENTSPRECHENDEN VORSICHTSMASSNAHMEN WERDEN NICHT BEFOLGT

- Vor der Wartung, Instandhaltung oder Reinigung dieser Maschine muss die Stromversorgung unterbrochen werden. •

Wenn das mitgelieferte Netzkabel oder die Steckdose beschädigt ist, MUSS es von einem autorisierten Techniker des Service- und Ersatzteilunternehmens ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

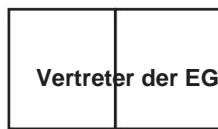
PROBLEM URSCHE	ABHILFE
Pumpe startet nicht	Unzureichende Stromversorgung Überprüfen Sie, ob das Hauptnetzteil angeschlossen ist und den erforderlichen Strom liefert
	Netzschalter wurde nicht eingeschaltet Überprüfen Sie, ob das Gerät angeschlossen und eingeschaltet ist
	Stecker und/oder Kabel sind beschädigt Rufen Sie zum Austausch den Kundendienst oder einen qualifizierten Techniker an
	Ein-/Ausschalter ist defekt Rufen Sie zum Austausch den Kundendienst oder einen qualifizierten Techniker an
	Fehlerhafte interne Verkabelung Rufen Sie den Kundendienst oder einen qualifizierten Techniker an, um ersetzen
	Ausgelöster thermischer Überlastschalter Lassen Sie die Filtereinheit mindestens 45 Minuten abkühlen und setzen Sie dann den Überhitzungsschutz zurück.
Pumpe stoppt während des Filtervorgangs	Ausgelöster thermischer Überlastschalter Lassen Sie die Filtereinheit mindestens 45 Minuten abkühlen und setzen Sie dann den Überhitzungsschutz zurück. Schalten
	Filterpapier ist verschmutzt oder falsch eingesetzt Sie die Filterpumpe aus. Lassen Sie das Öl abkühlen und leeren Sie dann die Wanne. Stellen Sie sicher, dass das Filterpapier sauber und richtig installiert ist. Pfanne erneut füllen und Vorgang neu starten.
Pumpe startet und stoppt abrupt	Ausgelöster thermischer Überlastschalter Lassen Sie die Filtereinheit mindestens 45 Minuten abkühlen und setzen Sie dann den Überhitzungsschutz zurück.
	Pumpe ist blockiert oder Verkabelung ist lose Rufen Sie zum Austausch den Kundendienst oder einen qualifizierten Techniker an
	Motor ist ausgefallen Rufen Sie zum Austausch den Kundendienst oder einen qualifizierten Techniker an
Pumpen ist unberechenbar	Filterpapier ist falsch eingesetzt Überprüfen Sie, ob das Filterpapier richtig und in der in der Zeichnung beschriebenen Reihenfolge installiert ist.
	Der Filterschlauchanschluss ist falsch installiert Überprüfen Sie, ob der Filterschlauch fest sitzt und sicher
Das Öl wird nicht in die Frittierpfanne zurückgeführt	Der Filterschlauch ist mit Schmutz verstopft Klarer Schlauch
	Verstopftes Filterpapier Überschüssigen Bodensatz abkratzen oder Filterpapier ersetzen
	Filterpfannenabsaugung verstopfte Rohr zu lösen Verwenden Sie einen dünnen, flexiblen Draht, um das

Adresse: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai **Importiert in die USA:**

Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



Pooledas Group Ltd  
Einheit 5 Albert Edward House, Die Pavillons  
Preston, Vereinigtes Königreich



SHUNSHUN GmbH  
Römeräcker 9 Z2021, 76351  
Linkenheim-Hochstetten, Germany

**In China hergestellt**

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## FILTRO PER FRIGGITRICE A OLIO

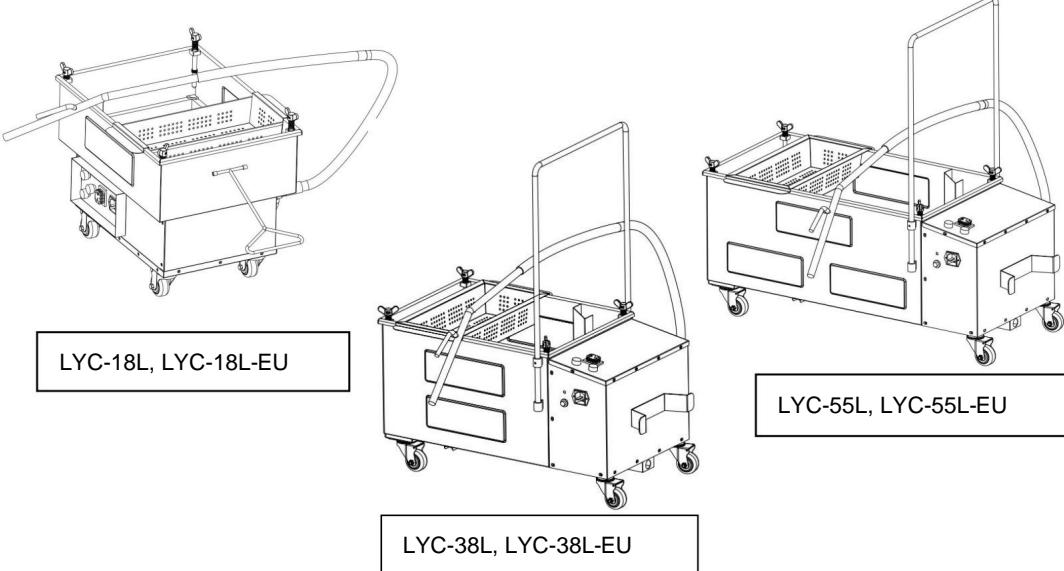
**MODELLO: LYC-18L, LYC-18L-EU, LYC-38L  
LYC-38L-EU ÿ LYC-55L ÿ LYC-55L-EU**

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti ottenere acquistando determinati utensili con noi rispetto ai principali marchi principali e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di utensili da noi offerti. Ti ricordiamo gentilmente di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai principali marchi principali.

**VEVOR®**  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

FILTRO PER FRIGGITRICE A OLIO



LYC-18L, LYC-18L-EU

LYC-55L, LYC-55L-EU

LYC-38L, LYC-38L-EU

#### HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!

Hai domande sui prodotti? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitare a contattarci:

**Supporto**

**tecnico e certificato di garanzia elettronica [www.vevor.com/  
support](http://www.vevor.com/support)**

Questa è l'istruzione originale, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale utente. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Vi preghiamo di perdonarci se non vi informeremo di nuovo se ci sono aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

	Attenzione: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere le istruzioni manuale con attenzione.
	La conformità è una certificazione di sicurezza CE.
	<p><b>SMALTIMENTO CORRETTO</b></p> <p>Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede una raccolta differenziata dei rifiuti Unione Europea. Ciò si applica al prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati con questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche</p>

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

### AVVERTIMENTO

**PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI O LA MORTE.**

**NON TENTARE DI RIPARARE QUESTA ATTREZZATURA SE NON SI È UN ELETTRICISTA AUTORIZZATO O MANUTENTORE QUALIFICATO.**

• Poiché questa apparecchiatura utilizza alta tensione, deve essere installata e riparato da un elettricista autorizzato o da un manutentore qualificato. Tentare di installare o riparare l'attrezzatura da soli potrebbe causare danni gravi, potenzialmente fatali lesioni. •

Se si avverte una scossa elettrica toccando l'apparecchiatura, spegnere l'alimentazione immediatamente (tirare la corda o spegnere l'interruttore automatico) e chiamare un tecnico qualificato per riparazione. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare lesioni gravi, potenzialmente fatali. • Spegnere sempre l'interruttore di alimentazione quando l'apparecchiatura non è in uso. • Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un gruppo speciale disponibile presso il produttore o il suo agente di assistenza.

## AVVERTIMENTO

Un'installazione, una regolazione, una modifica, un servizio o una manutenzione impropri possono causare danni alla proprietà, lesioni o morte. Leggere l'installazione, il funzionamento e attentamente le istruzioni di manutenzione prima di installare o effettuare la manutenzione di questa apparecchiatura.

**ATTENZIONE:** Questa apparecchiatura non è destinata all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzione riguardanti l'uso dell'attrezzatura da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

ATTENZIONE: i bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'attrezzatura.

**ATTENZIONE:** Questa apparecchiatura è destinata all'uso commerciale applicazioni, ad esempio nelle cucine di ristoranti, mense, ospedali e in imprese commerciali quali panetterie, macellerie, ecc., ma non per produzione continua di massa di cibo.

**ATTENZIONE:** Questi modelli sono progettati, costruiti e venduti per solo per uso commerciale. Se questi modelli sono posizionati in modo tale che il generale pubblico può utilizzare l'attrezzatura, assicurarsi che le precauzioni, gli avvertimenti e le istruzioni per l'uso siano chiaramente affissi vicino a ciascuna unità in modo che chiunque utilizzi l'attrezzatura la utilizzerà correttamente e non si farà male stessi o danneggiare l'apparecchiatura.

**ATTENZIONE:** Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso professionale e deve essere gestito da personale completamente formato e qualificato. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.

## **AVVERTIMENTO**

**SE NON SI ESEGUONO LE MISURE CORRETTE, SI POSSONO VERIFICARE LESIONI GRAVI O DANNI ALLA PROPRIETÀ**

**LE PRECAUZIONI NON VENGONO SEGUITE**

- NON UTILIZZARE se il filtro non è completamente asciutto e privo di acqua goccioline.
- NON riempire eccessivamente il contenitore del filtro. • NON utilizzare getti d'acqua per pulire questa apparecchiatura. Ciò danneggiare l'unità e invalidare la garanzia.
- NON usare il cavo elettrico come guinzaglio per spostare l'apparecchio. • NON tentare di spostare questo apparecchio o trasferire liquidi caldi da un contenitore all'altro quando l'unità è a temperatura di esercizio o riempito con liquidi caldi.
- NON lasciare l'apparecchio incustodito durante lo scarico o il riempimento con olio/grasso.

**VEVOR non accetterà alcuna responsabilità per guasti del prodotto in evento che:**

- Le istruzioni contenute nel presente manuale non sono state seguite correttamente.
- Il telaio della friggitrice è stato regolato da personale non qualificato.
- Vengono utilizzati ricambi non originali.

## **SALVA QUESTE ISTRUZIONI**

## PARAMETRI DEL PRODOTTO

MODELLO	Voltaggio	TAPPO	Capacità di riempimento del serbatoio (MASSIMO)
LYC-18L AC120V 60Hz		NOI	16L
LYC-18L-EU CA220-240 V 50 Hz		Unione Europea	16L
LYC-38L AC120V 60Hz		NOI	38L
LYC-38L-EU CA 220-240 V 50 Hz		Unione Europea	38L
LYC-55L AC120V 60Hz		NOI	52 litri
LYC-55L-EU CA 220-240 V 50 Hz		Unione Europea	52 litri

## Attrezzatura opzionale

### A. LYC-18L, LYC-18L-EU:

cavo di alimentazione\*1, filtro\*1, telaio dello schermo di pressione\*1, parte superiore di trasferimento dell'olio\*1, gancio a rete\*1, rinforzo della camera del filtro\*4, tampone in silicone\*1, carta da filtro\*2, filtro primario\*1, rubinetto\*1, nastro d'acqua\*2, interruttore di alimentazione\*1, canale rosso\*1, canale verde\*1, protettore\*1, fusibile\*1

### B. LYC-38L-LYC-38L-EU-LYC-55L-LYC-55L-EU:

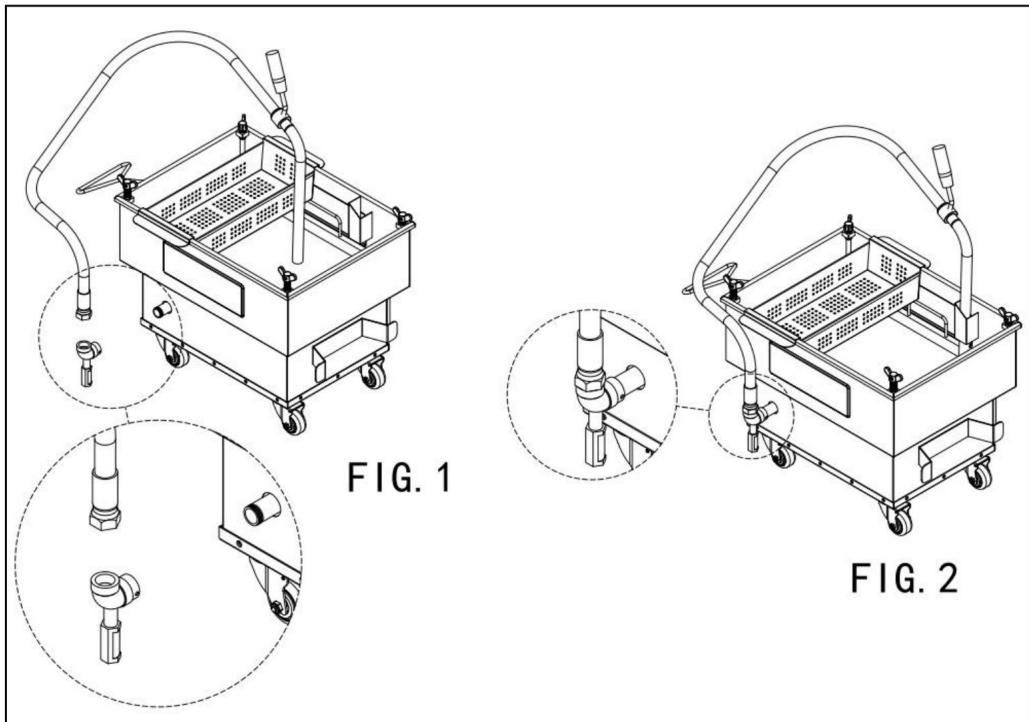
cavo di alimentazione\*1, filtro\*1, telaio dello schermo di pressione\*1, parte superiore di trasferimento dell'olio\*1, gancio a rete\*1, rinforzo della camera del filtro\*4, tampone in silicone\*1, carta da filtro\*2, filtro primario\*1, rubinetto\*1, valvola\*1, nastro dell'acqua\*2, interruttore di alimentazione\*1, canale rosso\*1, canale verde\*1, protettore\*1, fusibile\*1

## IMPOSTARE

Estrarre il filtro dell'olio dalla confezione, assicurandosi che tutte le protezioni imballaggi, plastica e residui vengono puliti dalle sue superfici. Stendere Disporre tutti i componenti del filtro dell'olio sul pavimento, pronti per il montaggio. Per facilitare il montaggio sarà necessaria una chiave a brugola.

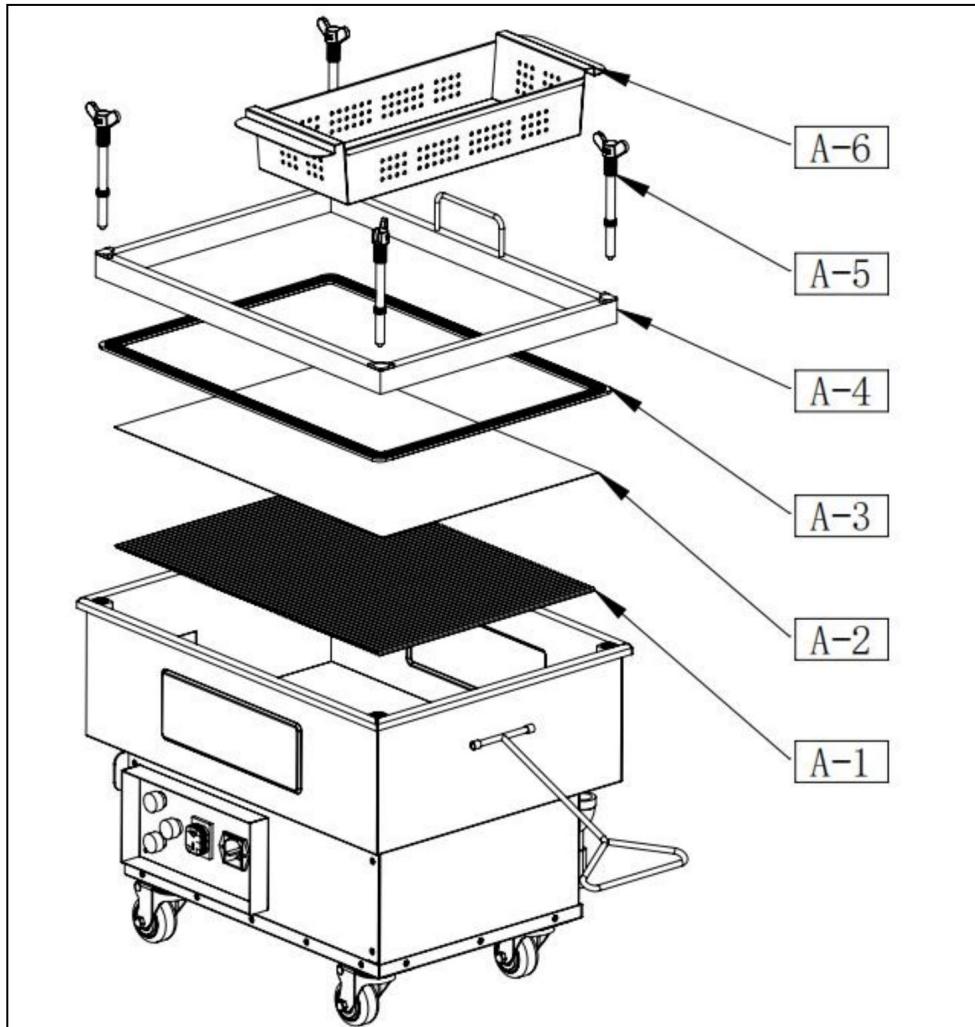
### Per il modello LYC-18L, LYC-18L-EU:

FASE 1: Montare correttamente la pistola per olio sull'alloggiamento principale come mostrato sulla foto.



FASE 2: Mettere la carta da filtro, l'anello di tenuta in silicone nella padella, quindi il telaio rettangolare in acciaio inossidabile per coprire l'anello di tenuta in silicone, quindi filtrare la rete e stringere le viti.

Attenzione: deve essere installato nell'ordine mostrato nella figura e il filtro la carta (A-2) deve essere installata sopra il filtro (A-1), altrimenti la macchina potrebbe non funzionare ed essere vuoto.



A-1: filtro

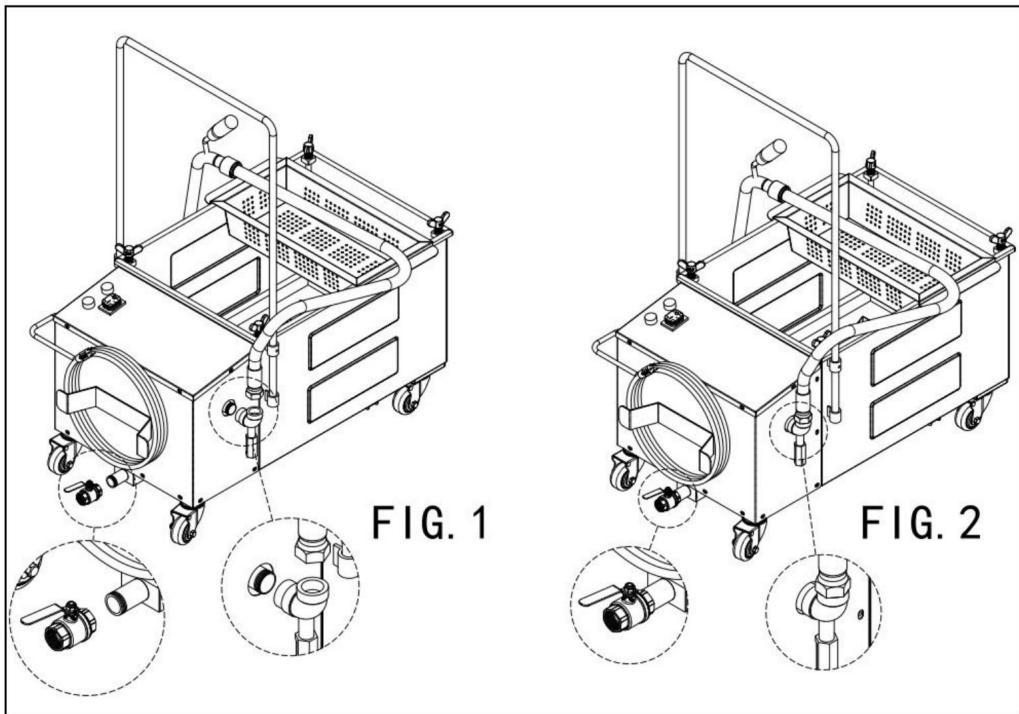
A-2: carta da filtro

A-3: tampone in silicone A-4: telaio dello schermo di pressione

A-5: rinforzo camera filtro

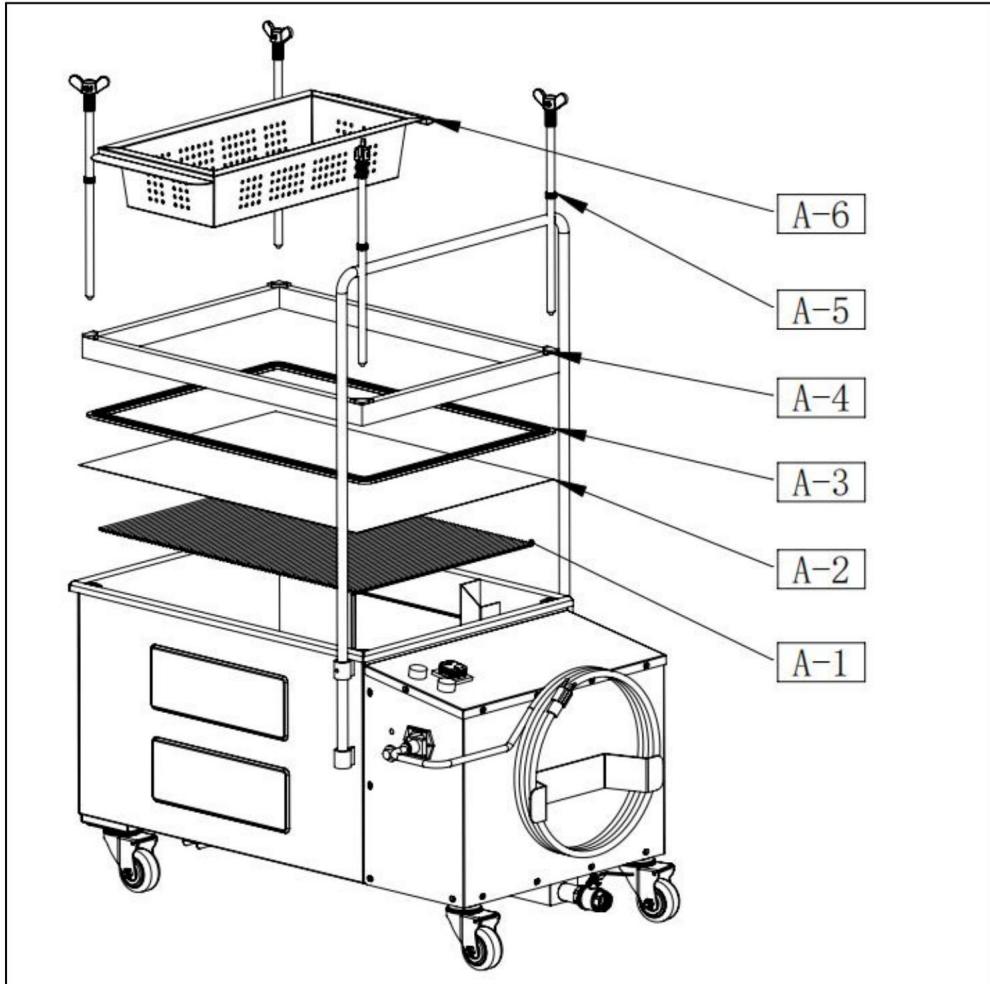
A-6: filtro primario

**Per i modelli LYC-38L, LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU: FASE 1:** Montare correttamente la pistola per olio sull'alloggiamento principale, come mostrato nell'immagine sopra.



FASE 2: Mettere la carta da filtro, l'anello di tenuta in silicone nella padella, quindi il telaio rettangolare in acciaio inossidabile per coprire l'anello di tenuta in silicone, quindi filtrare la rete e stringere le viti.

Attenzione: deve essere installato nell'ordine mostrato nella figura e il filtro la carta (A-2) deve essere installata sopra il filtro (A-1), altrimenti la macchina potrebbe non funzionare ed essere vuoto.



A-1:filtro

A-2: carta da filtro

A-3: tampone in silicone A-4: telaio dello schermo di pressione

A-5: rinforzo camera filtro

A-6:filtro primario

## **USARE CAUTELA:**

1. Assicurarsi che la carta da filtro sia fresca e posizionata correttamente. Fare riferimento alle istruzioni se è necessario sostituire o installare la carta filtrante.
2. Assicurarsi che la macchina del filtro sia collegata e spenta, scarico dell'olio valvola sulla pistola dell'olio e sull'alloggiamento principale (modello LYC-38L LYC-38L-EULYC-55LLYC-55L-EU) è in posizione "OFF".
3. Aprire la friggitrice e collegare la prolunga della valvola di scarico.
4. Posizionare la parte anteriore della macchina filtrante sotto l'estensione della valvola di scarico della friggitrice.
5. Spegnere l'interruttore della friggitrice.
6. Aprire la valvola di scarico della friggitrice e lasciare che l'olio della friggitrice defluisca nel filtro macchina.
7. Con il tubo flessibile della macchina filtrante posizionato nella sua fondina sulla macchina, girare la macchina filtrante accesa mentre l'olio defluisce nella macchina.
8. Lasciare che la macchina pompi l'olio attraverso la carta e lo rimetta nel macchina fino a quando l'olio non sarà stato filtrato.
9. Una volta che tutto l'olio è stato drenato dalla friggitrice ed è stato filtrato attraverso il macchina, spegnerla e chiudere la valvola di scarico della friggitrice.
10. Spostare il tubo flessibile della macchina filtrante dalla macchina alla friggitrice e girare la riaccendere la macchina.
11. Rimettere l'olio nella friggitrice e lasciare che la macchina filtrante funzioni per 10-15 secondi dopo che non esce più olio dal tubo.
12. Per una maggiore sicurezza del tubo del filtro, sollevare il tubo in posizione verticale e aprire la valvola di scarico sul fondo del tubo per filtrare accuratamente il residuo olio, altrimenti diventerà solido e ostruirà il tubo.

**ATTENZIONE: NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE il filtro della friggitrice.**

## PULIZIA E MANUTENZIONE

**ATTENZIONE: POSSONO VERIFICARSI GRAVI LESIONI O DANNI ALLA PROPRIETÀ SE**

**NON VENGONO SEGUITE LE ADEGUATE PRECAUZIONI**

- L'alimentazione elettrica deve essere scollegata prima di effettuare interventi di manutenzione, assistenza o pulizia di questa macchina. •

NON pompare acqua attraverso il sistema di pompaggio del filtro. La pompa funziona utilizzando

lubrificazione a olio e acqua danneggeranno la pompa. • NON tentare

di sollevare la macchina del filtro dal pavimento per la pulizia. Potrebbero verificarsi lesioni personali.  
verificarsi.

- NON tentare di far circolare l'acqua attraverso la pompa. La ruggine interna nella pompa  
verificarsi.

- NON utilizzare l'apparecchio come gradino per la pulizia o per accedere alla ventilazione  
cappuccio. Lesioni gravi potrebbero derivare da scivolamenti, inciampi o contatto con liquidi caldi. • Se il cavo  
di alimentazione o la presa in dotazione sono danneggiati, DEVONO essere sostituiti da  
un tecnico autorizzato di un'azienda fornitrice di ricambi e assistenza per evitare pericoli.

NOTA: seguire queste istruzioni per la pulizia prima di utilizzare la macchina per la prima volta.

NOTA: il filtro di accorciamento deve essere pulito OGNI GIORNO. In caso contrario, il servizio verrà annullato.  
garanzia.

NOTA: Il contenuto del contenitore raccogli-briciole e del filtro di qualsiasi sistema di filtraggio deve essere  
svuotato in un contenitore ignifugo alla fine di ogni giornata. Alcune particelle di cibo possono  
incendiarsi spontaneamente se lasciati in ammollo in certi tipi di olio o grasso alimentare.

NOTA: si raccomanda di far ispezionare questo apparecchio da un tecnico qualificato  
tecnico per garantirne il corretto funzionamento e le corrette prestazioni su base annuale.

## PULIZIA QUOTIDIANA

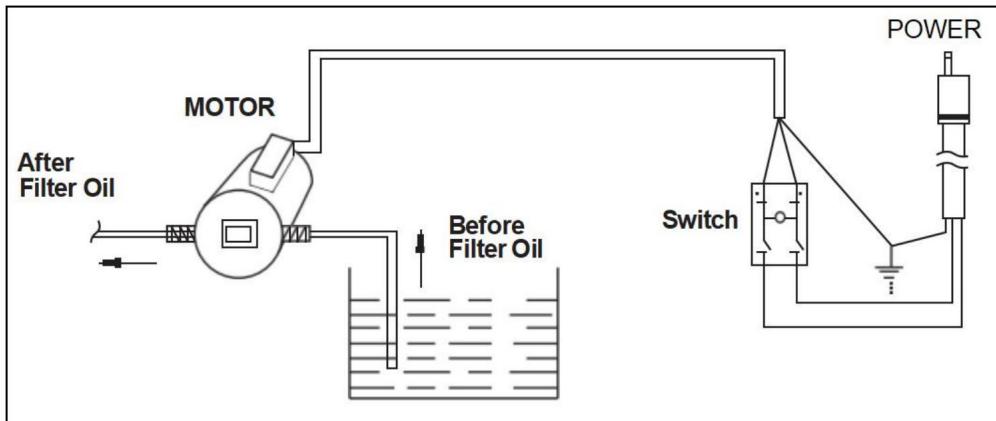
1. Scollegare il tubo flessibile del filtro e lo scarico.
2. Scollegare il tubo del filtro e accendere la pompa per 3-5 secondi per forzare l'accorciamento da  
pompa. In caso contrario, la pompa o il tubo si intaseranno a causa dell'accorciamento.
3. Scollegare il filtro dello strutto.
4. Rimuovere il tubo del filtro e il gruppo morsetto.

5. Svitare i dadi ad alette sul gruppo morsetto filtro per rimuovere la carta filtro dal filtro piatto.
6. Smaltire la carta usata; lavare la piastra filtrante e risciacquare abbondantemente con acqua calda; asciugare BENE.
7. Rimuovere e lavare il serbatoio. Risciacquare e asciugare accuratamente.
8. Riposizionare il serbatoio sul filtro.
9. Lavare il gruppo morsetto, risciacquare con acqua calda e asciugare bene. Per il modello LYC-38L LYC-38L-EU/LYC-55L-EU, c'è una valvola di scarico sul fondo del alloggiamento principale per rilasciare il residuo. Chiudere la valvola di scarico durante la filtrazione e aprire dopo averlo risciacquato con acqua calda.
10. Riposizionare la carta da filtro sul tubo e sul gruppo di serraggio e installarli nel serbatoio.

## SOSTITUZIONE DELLA CARTA DA FILTRO

1. Assicurarsi che la macchina sia SPENTA e che l'olio sia stato restituito alla friggitrice
2. Svitare i 4 morsetti che premono verso il basso il telaio del filtro di carta.
3. Rimuovere il telaio metallico e, se necessario, la carta da filtro usata.
4. Posizionare un nuovo foglio di carta da filtro nel contenitore del filtro.
5. Misurare 8 once di polvere da filtro e distribuirla uniformemente sulla superficie della carta.
6. Posizionare il telaio metallico sopra la guarnizione e la carta da filtro.
7. Reinstallare i 4 morsetti e assicurarsi che la carta da filtro sia saldamente in posizione.

## SCHEMA ELETTRICO



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### ATTENZIONE: POSSONO VERIFICARSI GRAVI LESIONI O DANNI ALLA PROPRIETÀ SE

NON VENGONO SEGUITE LE ADEGUATE PRECAUZIONI

- L'alimentazione deve essere scollegata prima di effettuare la manutenzione, l'assistenza o la pulizia di questa macchina.
- Se il cavo di alimentazione o la presa in dotazione sono danneggiati, DEVONO essere sostituiti da un tecnico autorizzato di un'azienda di assistenza e ricambi per evitare pericoli.

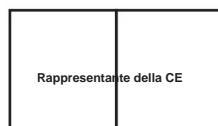
PROBLEMA CAUSA		RIMEDIO
La pompa non si avvia	Potenza insufficiente fornita	Controllare che l'alimentazione principale sia collegata e fornisca la corrente richiesta
	L'interruttore di alimentazione non è stato acceso	Controllare che l'unità sia collegata e accesa
	La spina e/o il cavo sono danneggiati	Chiamare un agente di servizio o un tecnico qualificato per la sostituzione
	L'interruttore On/Off è difettoso	Chiamare un agente di servizio o un tecnico qualificato per la sostituzione
	Cablaggio interno difettoso Chiamare un agente di assistenza o un tecnico qualificato per sostituire	
La pompa si arresta durante il processo di filtraggio	Interruttore termico di sovraccarico scattato	Lasciare raffreddare l'unità filtro per almeno 45 minuti, quindi ripristinare l'interruttore di sovraccarico termico
	La carta da filtro è sporca o non è installata correttamente	Spegnere la pompa del filtro. Lasciare raffreddare l'olio, quindi svuotare la coppa. Verificare che la carta filtro sia pulita e installata correttamente. Riempire nuovamente la vaschetta e riavviare il processo.
La pompa si avvia e si ferma bruscamente	Interruttore termico di sovraccarico scattato	Lasciare raffreddare l'unità filtro per almeno 45 minuti, quindi ripristinare l'interruttore di sovraccarico termico
	La pompa è bloccata o il cablaggio è allentato	Chiamare un agente di servizio o un tecnico qualificato per la sostituzione
	Il motore è guasto	Chiamare un agente di servizio o un tecnico qualificato per la sostituzione
Il pompaggio è irregolare	La carta da filtro non è installata correttamente	Verificare che la carta da filtro sia installata correttamente, nell'ordine descritto nel disegno
	Il collegamento del tubo del filtro è installato in modo errato	Verificare che il collegamento del tubo del filtro sia stretto e sicuro
L'olio non viene riportato nella pentola di frittura	Il tubo del filtro è intasato da detriti	Tubo trasparente
	Carta da filtro intasata Raschiare via il sedimento in eccesso o sostituire la carta da filtro	
	Aspirazione del filtro tubo bloccato	Utilizzare un filo sottile e flessibile per liberare il

Indirizzo: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi  
Shanghai

**Importato negli USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim  
Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



Gruppo Pooledas Ltd  
Unità 5 Albert Edward House, I padiglioni  
Preston, Regno Unito



Azienda  
Römeräcker 9 Z2021, 76351  
Linkenheim-Hochstetten, Germania

**Made in China**

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Supporto tecnico e certificato di garanzia  
elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



Soporte técnico y certificado de garantía electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## FILTRO DE FREIDORA DE ACEITE

MODELO: LYC-18LLYC-18L-EULYC-38L  
LYC-38L-EULYC-55LLYC-55L-EU

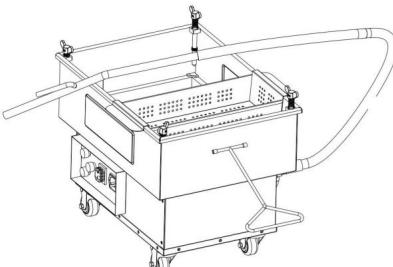
Seguimos comprometidos a brindarle herramientas a precios competitivos.

"Ahorre la mitad", "mitad de precio" o cualquier otra expresión similar que utilicemos solo representa una estimación del ahorro que podría obtener al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no necesariamente significa que cubra todas las categorías de herramientas que ofrecemos. Le recordamos que, al realizar un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

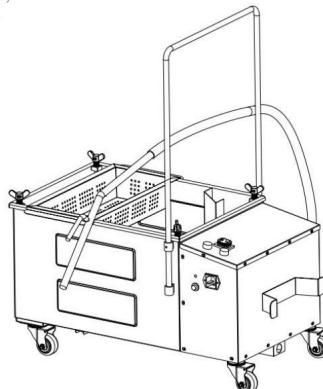
# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

FILTRO DE FREIDORA DE ACEITE



LYC-18LLYC-18L-UE



LYC-38LLYC-38L-UE



LYC-55LLYC-55L-UE

## ¿NECESITA AYUDA? ¡CONTÁCTENOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita asistencia técnica? No dude en ponerse en contacto con

nosotros: Asistencia técnica y certificado de garantía electrónica

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Estas son las instrucciones originales, lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizar el producto. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdónenos por no informarle nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.

	<p>Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer las instrucciones. Lea el manual con cuidado.</p>
	<p>Compliance es una certificación de seguridad CE.</p>
	<p><b>ELIMINACIÓN CORRECTA</b>  Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva Europea 2012/19/CE. El símbolo que muestra un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere recogida selectiva de residuos en el Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios. marcados con este símbolo. Los productos marcados como tal no pueden desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un Punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos</p>

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### ADVERTENCIA

PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

NO INTENTE DAR MANTENIMIENTO A ESTE EQUIPO A MENOS QUE SEA UN ELECTRICISTA CON LICENCIA O MANTENIMIENTO CAPACITADO.

- Debido a que este equipo utiliza alto voltaje, solo debe instalarse y reparado por un electricista autorizado o un técnico capacitado. Intentar instalar o Reparar el equipo usted mismo podría provocar problemas graves y potencialmente fatales. lesiones.
- Si siente una descarga eléctrica al tocar el equipo, apague el suministro eléctrico. inmediatamente (tire del cable o apague el disyuntor) y llame a un técnico capacitado para
- Apague siempre el equipo cuando no lo utilice. • Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarse por un cable o conjunto especial.

disponible a través del fabricante o su agente de servicio.

## ADVERTENCIA

Una instalación, ajuste, alteración, servicio o mantenimiento inadecuados pueden causar daños a la propiedad, lesiones o muerte. Lea las instrucciones de instalación, operación y Lea atentamente las instrucciones de mantenimiento antes de instalar o reparar este equipo.

**PRECAUCIÓN:** Este equipo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidas niñas) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del equipo por una persona responsable de su seguridad.

**PRECAUCIÓN:** Los niños deben ser supervisados para evitar que jueguen con el equipo.

**PRECAUCIÓN:** Este equipo está diseñado para uso comercial. aplicaciones, por ejemplo en cocinas de restaurantes, comedores, hospitales y en empresas comerciales como panaderías, carnicerías, etc., pero no para Producción masiva continua de alimentos.

**PRECAUCIÓN:** Estos modelos están diseñados, fabricados y vendidos para Solo para uso comercial. Si estos modelos se colocan de manera que el público en general El público puede utilizar el equipo, asegúrese de que las precauciones, advertencias e instrucciones de funcionamiento estén claramente publicadas cerca de cada unidad para que Cualquier persona que utilice el equipo lo utilizará correctamente y no causará lesiones. ellos mismos o dañar el equipo.

**PRECAUCIÓN:** Este aparato está destinado únicamente para uso profesional y debe operado por personal totalmente capacitado y calificado. Este aparato está diseñado únicamente para uso en interiores.

## ADVERTENCIA

PUEDEN OCURRIR LESIONES GRAVES O DAÑOS MATERIALES SI NO SE USAN LAS MANIPULACIONES ADECUADAS.

### NO SE SIGUEN LAS PRECAUCIONES

- NO UTILICE si la bandeja del filtro no está completamente seca y libre de agua.
- NO llene demasiado la bandeja del filtro. • NO use chorros de agua para limpiar este equipo. Si lo hace, dañar la unidad y anular la garantía.
- NO use el cable eléctrico como correa para mover el aparato. • NO intente mover este aparato ni transferir líquidos calientes desde él.  
un contenedor a otro cuando la unidad esté a temperatura de funcionamiento o Lleno de líquidos calientes.
- NO deje el aparato desatendido mientras lo vacía o lo rellena.  
con aceite/manteca.

VEVOR no aceptará responsabilidad por fallas del producto en el evento que:

- Las instrucciones de este manual no se han seguido correctamente.
- Personal no calificado ha ajustado el marco de la freidora.
- Se utilizan repuestos no originales.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## PARÁMETROS DEL PRODUCTO

MODELO	Voltaje	ENCHUFAR	Capacidad de llenado del tanque (MÁX.)
LYC-18L CA 120 V	60 Hz	A NOSOTROS	16 litros
LYC-18L-EU AC220-240V 50Hz		UE	16 litros
LYC-38L CA 120 V	60 Hz	A NOSOTROS	38 litros
LYC-38L-EU AC220-240V 50Hz		UE	38 litros
LYC-55L CA 120 V	60 Hz	A NOSOTROS	52L
LYC-55L-EU AC220-240V 50Hz		UE	52L

## Equipo opcional

### A. LYC-18LLYC-18L-EU

Cable de alimentación\*1, filtro\*1, marco de pantalla de presión\*1, tapa de transferencia de aceite\*1, gancho de malla\*1,  
Refuerzo de la cámara de filtrado\*4, almohadilla de silicona\*1, papel de filtro\*2, filtro primario\*1,  
grifo\*1, cinta de agua\*2, interruptor de encendido\*1, canal rojo\*1, canal verde\*1,  
protector\*1, fusible\*1

### B. LYC-38LLYC-38L-EULYC-55LLYC-55L-EU:

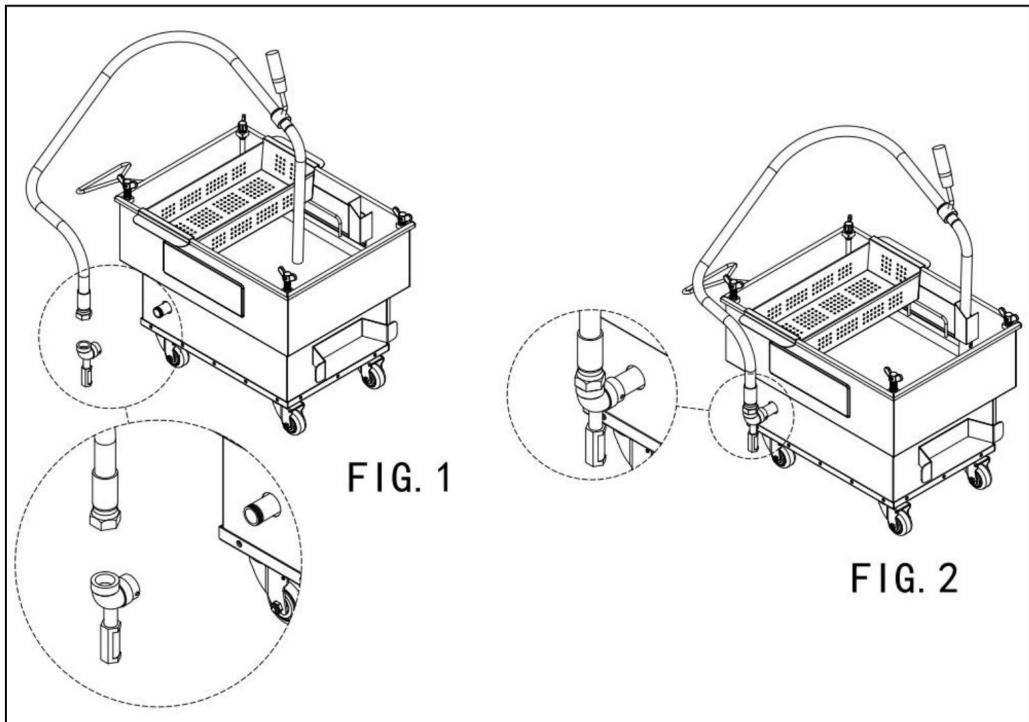
Cable de alimentación\*1, filtro\*1, marco de pantalla de presión\*1, tapa de transferencia de aceite\*1, gancho de malla\*1,  
Refuerzo de la cámara de filtrado\*4, almohadilla de silicona\*1, papel de filtro\*2, filtro primario\*1,  
grifo\*1, válvula\*1, cinta de agua\*2, interruptor de encendido\*1, canal rojo\*1, canal verde\*1, protector\*1, fusible\*1

#### CONFIGURACIÓN

Retire el filtro de aceite del embalaje, asegurándose de que no queden restos de protección. Se limpian los envases, plásticos y residuos de sus superficies. Coloque todos los componentes del filtro de aceite en el suelo para prepararlo para el montaje. Necesitará una llave Allen para ayudar en el proceso de montaje.

Para el modelo LYC-18LLYC-18L-EU:

PASO 1: Monte la pistola de aceite en la carcasa principal correctamente como se muestra en la imagen .

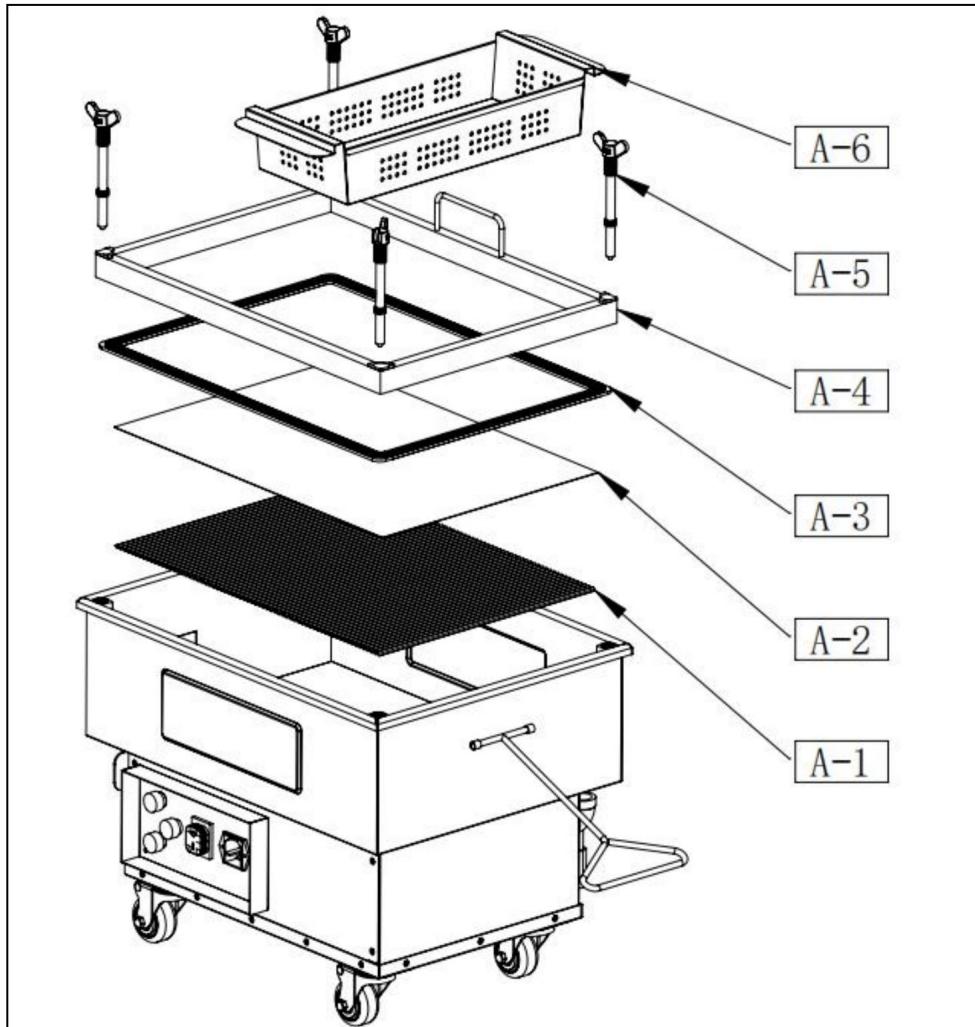


PASO 2: Coloque el papel de filtro, el anillo de sellado de silicona en la bandeja y luego Marco rectangular de acero inoxidable para cubrir el anillo de sellado de silicona, luego Filtrar la red y apretar los tornillos.

Precaución: Debe instalarse en el orden que se muestra en la figura y el filtro

El papel (A-2) debe instalarse encima del filtro (A-1), de lo contrario la máquina

Puede que no funcione y esté vacío.



A-1:filtro

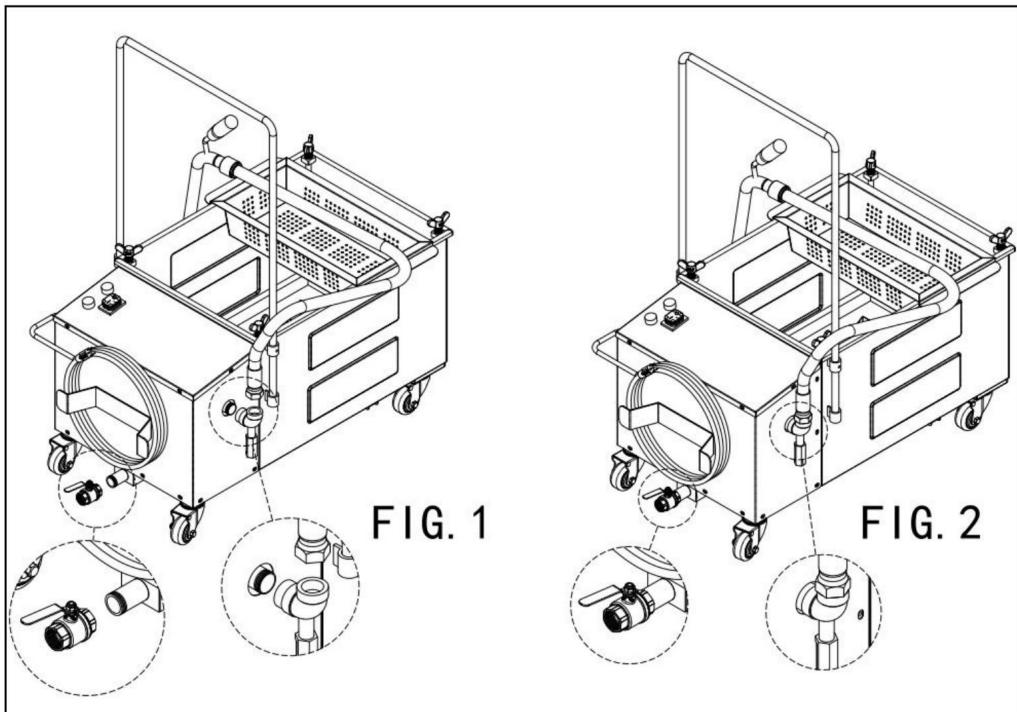
A-2: papel de filtro

A-3: almohadilla de silicona A-4: marco de pantalla de presión

A-5: Refuerzo de la cámara de filtrado

A-6: filtro primario

Para los modelos LYC-38L, LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU: PASO 1: Monte correctamente la pistola de aceite en la carcasa principal, como se muestra en la imagen de arriba.

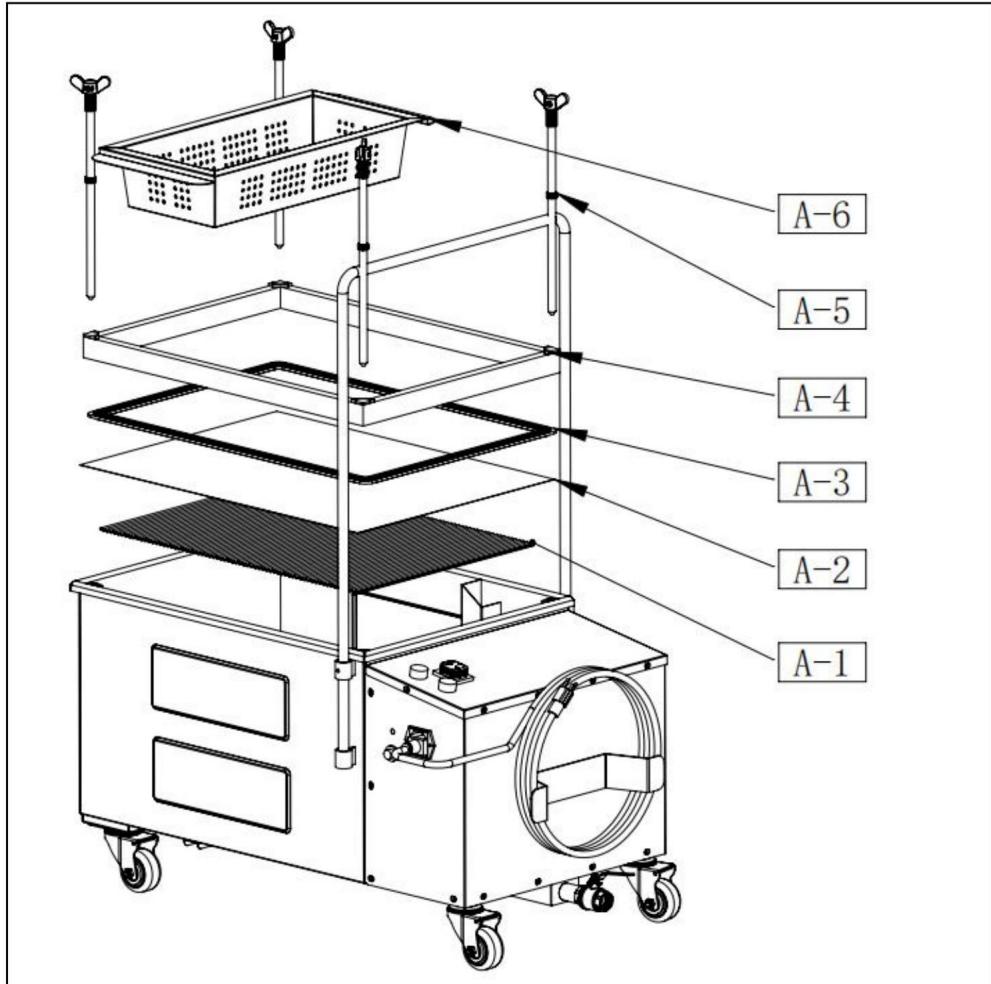


PASO 2: Coloque el papel de filtro, el anillo de sellado de silicona en la bandeja y luego Marco rectangular de acero inoxidable para cubrir el anillo de sellado de silicona, luego Filtrar la red y apretar los tornillos.

Precaución: Debe instalarse en el orden que se muestra en la figura y el filtro

El papel (A-2) debe instalarse encima del filtro (A-1), de lo contrario la máquina

Puede que no funcione y esté vacío.



A-1:filtro

A-2: papel de filtro

A-3: almohadilla de silicona A-4: marco de pantalla de presión

A-5: Refuerzo de la cámara de filtrado

A-6: filtro primario

## USE PRECAUCIÓN:

1. Asegúrese de que el papel de filtro sea nuevo y esté colocado correctamente. Consulte las instrucciones si Necesita reemplazar o instalar el papel de filtro.
2. Asegúrese de tener la máquina de filtrado enchufada y apagada, drenando el aceite.  
Válvula en la pistola de aceite y la carcasa principal (modelo LYC-38L)  
LYC-38L-EULYC-55LLYC-55L-EU) está en la posición “OFF”.
3. Abra la freidora y coloque la extensión de la válvula de drenaje.
4. Coloque la parte delantera de la máquina de filtrado debajo de la extensión de la válvula de drenaje de la freidora.
5. Apague el interruptor de encendido de la freidora.
6. Abra la válvula de drenaje de la freidora y deje que el aceite de la freidora se drene hacia el filtro.  
máquina.
7. Con la manguera de la máquina de filtrado colocada en su soporte en la máquina, gire la  
Encienda la máquina de filtrado mientras el aceite se drena en la máquina.
8. Deje que la máquina bombee el aceite a través del papel y lo vuelva a introducir en el  
máquina hasta que el aceite haya sido filtrado.
9. Una vez que todo el aceite se haya drenado de la freidora y se haya filtrado a través del  
máquina, apague la máquina y cierre la válvula de drenaje de la freidora.
10. Mueva la manguera de la máquina de filtrado desde la máquina hasta la olla de freír y gire la  
Encienda la máquina nuevamente.
11. Devuelva el aceite a la freidora y deje que la máquina de filtrado funcione durante 10 a 15 segundos.  
después de que ya no salga más aceite por la manguera.
12. Para mayor seguridad del tubo de filtro, levante el tubo a la posición vertical y  
Abra la válvula de drenaje en la parte inferior de la tubería para filtrar completamente el residuo.  
aceite, o se volverá sólido y bloqueará la tubería.

**ADVERTENCIA: NO LLENE SOBREPOSICIÓN el filtro de aceite de la freidora.**

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

**ADVERTENCIA: PUEDEN OCURRIR LESIONES GRAVES O DAÑOS MATERIALES SI**

**NO SE SIGUEN LAS PRECAUCIONES ADECUADAS**

- La fuente de alimentación debe desconectarse antes de realizar tareas de mantenimiento, reparación o Limpieza de esta máquina. •

NO bombee agua a través del sistema de bomba de filtrado. La bomba funciona utilizando

La lubricación con aceite y el agua dañarán la bomba. • NO

intente levantar la máquina de filtrado del piso para limpiarla. Puede sufrir lesiones corporales. ocurrir.

- NO intente hacer circular agua a través de la bomba. La oxidación interna de la bomba ocurrir.

- NO utilice el aparato como escalón para limpiarlo o acceder a la ventilación.

- Si el cable de alimentación o el receptáculo suministrados están dañados, DEBEN ser reemplazados por un técnico calificado.

un técnico autorizado de una empresa de servicio y repuestos para evitar cualquier peligro.

**NOTA:** Siga estas instrucciones de limpieza antes de utilizar la máquina por primera vez.

**NOTA:** El filtro de manteca debe limpiarse DIARIAMENTE. Si no lo hace, perderá su validez. garantía.

**NOTA:** El contenido del colector de migas y del filtro de cualquier sistema de filtrado debe vaciado en un recipiente ignífugo al final de cada día. Algunas partículas de comida pueden arden espontáneamente si se dejan remojando en ciertos tipos de aceite o manteca.

**NOTA:** Se recomienda que este aparato sea inspeccionado por un técnico de servicio calificado. técnico para un correcto rendimiento y funcionamiento anualmente.

## LIMPIEZA DIARIA

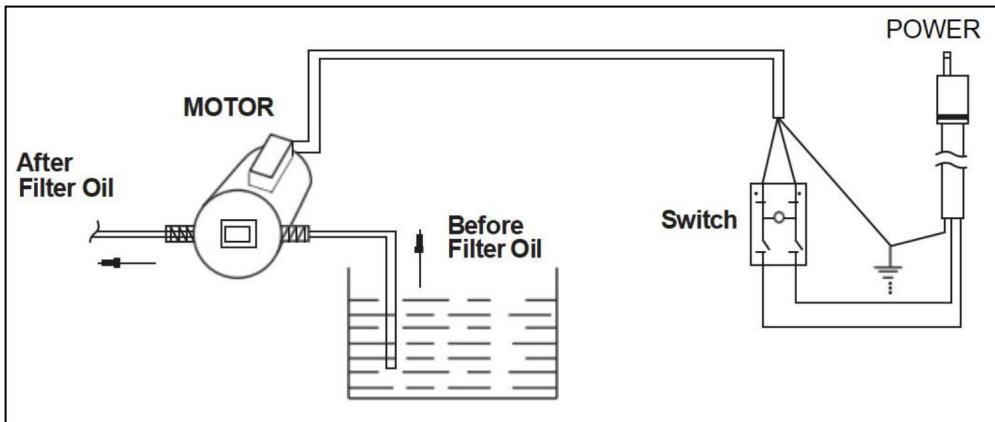
1. Desconecte la manguera del filtro y el drenaje.
2. Desconecte el tubo del filtro y encienda la bomba durante 3 a 5 segundos para forzar la salida de la manteca. bomba. Si no se hace esto, la bomba o la manguera se obstruirán con manteca.
3. Desconecte el filtro de manteca.
4. Retire el tubo del filtro y el conjunto de abrazadera.

5. Desatornille las tuercas de mariposa en el conjunto de abrazadera del filtro para quitar el papel de filtro del filtro. lámina.
6. Deseche el papel usado; lave la placa de filtro y enjuáguela bien con agua caliente; seque. Bueno.
7. Retire y lave el tanque. Enjuáguelo y séquelo completamente.
8. Vuelva a colocar el tanque en el filtro.
9. Lave el conjunto de abrazadera, enjuáguelo con agua caliente y séquelo bien. Para el modelo LYC-38L LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU, hay una válvula de drenaje en la parte inferior de la carcasa principal para liberar los residuos. Cierre la válvula de drenaje mientras filtra y abra después de enjuagar con agua caliente.
10. Reemplace el papel de filtro en el tubo y el conjunto de abrazadera e instálelo en el tanque.

## SUSTITUCIÓN DEL PAPEL DE FILTRO

1. Asegúrese de que la máquina esté apagada y que el aceite haya regresado a la freidora.
2. Desatornille las 4 abrazaderas que presionan el marco del papel de filtro hacia abajo.
3. Retire el marco metálico y, si es necesario, el papel de filtro usado.
4. Coloque una nueva hoja de papel de filtro en la bandeja del filtro.
5. Mida 8 onzas de polvo de filtro y distribúyalo uniformemente sobre la superficie del papel.
6. Coloque el marco de metal sobre la junta y el papel de filtro.
7. Vuelva a instalar las 4 abrazaderas y asegúrese de que el papel de filtro esté bien colocado en su lugar.

## ESQUEMA ELÉCTRICO



## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ADVERTENCIA: PUEDEN OCURRIR LESIONES GRAVES O DAÑOS MATERIALES SI

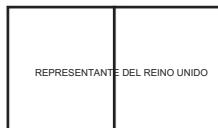
#### NO SE SIGUEN LAS PRECAUCIONES ADECUADAS

- La fuente de alimentación debe desconectarse antes de realizar tareas de mantenimiento, reparación o limpieza en esta máquina.
- Si el cable de alimentación o el receptáculo suministrados están dañados, DEBEN ser reemplazados por un técnico autorizado de una empresa de servicio y repuestos para evitar riesgos.

CAUSA DEL PROBLEMA	RECURSO
La bomba no arranca	Potencia suministrada insuficiente Compruebe que la fuente de alimentación principal esté enchufada y suministre la corriente necesaria.
	El interruptor de encendido no está encendido Compruebe que la unidad esté enchufada y encendida.
	El enchufe y/o el cable están dañados Llame a un agente de servicio o a un técnico calificado para reemplazarlo.
	El interruptor de encendido/apagado está defectuoso Llame a un agente de servicio o a un técnico calificado para reemplazarlo.
	Cableado interno defectuoso Llame a un agente de servicio o técnico calificado para reemplazar
	Interruptor de sobrecarga térmica disparado Deje que la unidad de filtro se enfrie durante al menos 45 minutos y luego reinicie el interruptor de sobrecarga térmica.
La bomba se detiene durante el proceso de filtrado	Interruptor de sobrecarga térmica disparado Deje que la unidad de filtrado se enfrie durante al menos 45 minutos, luego restablezca el interruptor de sobrecarga térmica. Apague la
	El papel de filtro está sucio o instalado incorrectamente bomba de filtrado. Deje que el aceite se enfrie y luego vacíe la bandeja. Verifique que el papel de filtro esté limpio y correctamente instalado. Vuelva a llenar la bandeja y reinicie el proceso.
La bomba arranca y se detiene abruptamente	Interruptor de sobrecarga térmica disparado Deje que la unidad de filtro se enfrie durante al menos 45 minutos y luego reinicie el interruptor de sobrecarga térmica.
	La bomba está bloqueada o el cableado está suelto Llame a un agente de servicio o a un técnico calificado para reemplazarlo.
	El motor ha fallado Llame a un agente de servicio o a un técnico calificado para reemplazarlo.
El bombeo es errático	El papel de filtro está instalado incorrectamente Confirme si el papel de filtro está instalado correctamente, en el orden descrito en el dibujo.
	La conexión de la manguera del filtro es instalado incorrectamente Verifique que la conexión de la manguera del filtro esté apretada y seguro
El aceite no regresa a la olla para freír	La manguera del filtro está obstruida con residuos. Manguera transparente
	Papel de filtro obstruido Raspe el exceso de sedimento o reemplace el papel de filtro
	Bandeja de filtro de succión que esté bloqueado. Utilice un alambre fino y flexible para destapar el tubo

Dirección: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi  
Shanghai

Importado a EE. UU.: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim  
Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



Grupo Pooledas Ltd.  
Unidad 5 Casa Albert Edward, Los Pabellones  
Preston, Reino Unido



SHUNSHUN GmbH  
Römeräcker 9 Z2021, 76351  
Linkenheim-Hochstetten, Alemania

Hecho en china

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía  
electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## FILTR DO FRYTKOWNICY

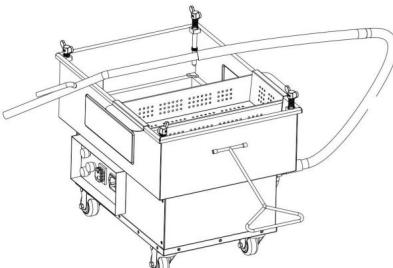
MODEL: LYC-18L, LYC-18L-EU, LYC-38L  
LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU

Nadal staramy się oferować Państwu narzędzia w konkurencyjnych cenach.

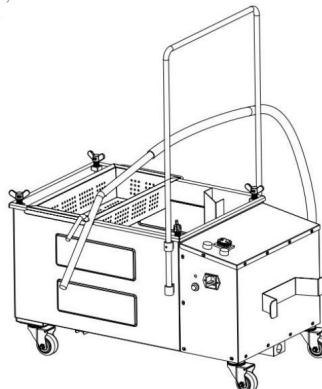
„Oszczędź połowę”, „Połowa ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas stanowią jedynie szacunkowe oszczędności, jakie możesz uzyskać, kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi markami i niekoniecznie oznaczają one objęcie wszystkich kategorii narzędzi oferowanych przez nas. Uprzejmie przypominamy, aby dokładnie sprawdzić, czy składając u nas zamówienie faktycznie oszczędzasz połowę w porównaniu z głównymi markami.

**VEVOR®**  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

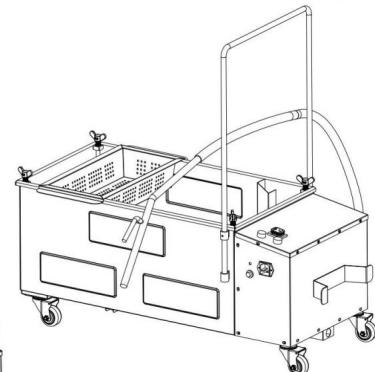
## FILTR DO FRYTKOWNICY



LYC-18L, LYC-18L-EU



LYC-38L, LYC-38L-EU



LYC-55L, LYC-55L-EU

POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Skontaktuj się z nami: Wsparcie

techniczne i certyfikat e-gwarancji [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

To jest oryginalna instrukcja, przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu będzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie poinformujemy Cię ponownie, jeśli w naszym produkcie pojawią się jakiekolwiek aktualizacje technologiczne lub oprogramowania.

	Ostrzeżenie - aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję instrukcję uważnie.
	Zgodność oznacza certyfikat bezpieczeństwa WE.
	<p><b>PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA</b></p> <p>Niniejszy produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga oddzielnej zbiórki odpadów w Unia Europejska. Dotyczy produktu i wszystkich akcesoriów oznaczone tym symbolem. Produkty oznaczone w ten sposób nie mogą być wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do punktu zbiórki odpadów. punkt zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego do recyklingu</p>

## WAŻNE ZABEZPIECZENIA

### OSTRZEŻENIE

MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA LUB ŚMIERĆ.

NIE PRÓBUJ SERWISOWAĆ TEGO SPRZĘTU, JEŚLI NIE JESTEŚ LICENCJONOWANY ELEKTRYK LUB PRZESZKOŁONY SERWISANT.

- Ponieważ ten sprzęt wykorzystuje wysokie napięcie, należy go instalować wyłącznie serwisowane przez licencjonowanego elektryka lub przeszkolonego serwisanta. Próba instalacji lub samodzielne serwisowanie sprzętu może skutkować poważnymi, potencjalnie śmiertelnymi obrażeniami obrażeń.
- Jeżeli podczas dotykania sprzętu poczujesz porażenie prądem, wyłącz zasilanie. natychmiast (pociągnij za sznurek lub wyłącz wyłącznik) i wezwij przeszkolonego serwisanta. naprawa. Niedopełnienie tego obowiązku może skutkować poważnymi, potencjalnie śmiertelnymi obrażeniami. • Zawsze wyłączaj zasilanie, gdy urządzenie nie jest używane. • Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zespół dostępny u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.

## OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa instalacja, regulacja, zmiana, serwis lub konserwacja mogą spowodować uszkodzenia mienia, obrażenia ciała lub śmierć. Przeczytaj instrukcję instalacji, obsługi i Przed instalacją lub serwisowaniem tego sprzętu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją konserwacji.

**UWAGA:** Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub o ich braku doświadczenia i wiedzy, chyba że nadzorowano je lub poinstruowano dotyczące użytkowania sprzętu przez osobę odpowiedzialną za jego bezpieczeństwo.

**UWAGA:** Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem. sprzęt.

**UWAGA:** Urządzenie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. zastosowania np. w kuchniach restauracji, stołówk, szpitali i w przedsiębiorstwach komercyjnych, takich jak piekarnie, rzeźnie itp., ale nie dla ciągła masowa produkcja żywności.

**UWAGA:** Modele te są projektowane, budowane i sprzedawane wyłącznie do użytku komercyjnego. Jeśli te modele są ustawione tak, aby ogólne aby publiczność mogła korzystać ze sprzętu, należy upewnić się, że w pobliżu każdego urządzenia wyraźnie umieszczone ostrzeżenia, przestrogi i instrukcje obsługi, tak aby każdy, kto korzysta ze sprzętu, będzie go używał prawidłowo i nie wyrządzi nikomu krzywdy siebie lub uszkodzić sprzęt.

**UWAGA:** To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku profesjonalnego i powinno być: obsługiwane przez w pełni przeszkolony i wykwalifikowany personel. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrz pomieszczeń.

## OSTRZEŻENIE

W PRZYPADKU ODPOWIEDNIEGO ZACHOWANIA MOŻE DOJŚĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB USZKODZENIA MIENIA

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI NIE SĄ PRZESTRZEGANE

- NIE UŻYWAĆ, jeśli miska filtracyjna nie jest całkowicie sucha i wolna od wody. kropelki. •

NIE przepełniaj miski filtra. • NIE używaj

strumieni wody do czyszczenia tego sprzętu. Spowoduje to

uszkodzić urządzenie i unieważnić gwarancję.

- NIE używaj przewodu elektrycznego jako smyczy do przesuwania urządzenia. • NIE próbuj przesuwać tego urządzenia ani przelewać z niego gorących płynów.

jednego pojemnika do drugiego, gdy jednostka jest w temperaturze roboczej lub

wypełnione gorącymi płynami.

- NIE pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas opróżniania lub napełniania. z olejem/smalcem.

Firma VEVOR nie ponosi odpowiedzialności za wady produktu w  
zdarzenie, które:

- Instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji nie zostały wykonane prawidłowo.
- Rama frytkownicy była regulowana przez niewykwalifikowany personel.
- Zastosowano nieoryginalne części zamienne.

## ZAPISZ TE INSTRUKCJE

## PARAMETRY PRODUKTU

MODEL	Woltaż	WTYCZKA	Pojemność zbiornika (MAKS.)
LYC-18L prąd zmienny 120 V 60 Hz		NAS	16L
LYC-18L-EU AC220-240V 50Hz		UE	16L
LYC-38L prąd zmienny 120 V 60 Hz		NAS	38L
LYC-38L-EU AC220-240V 50Hz		UE	38L
LYC-55L prąd zmienny 120 V 60 Hz		NAS	52L
LYC-55L-EU AC 220-240 V 50 Hz		UE	52L

### Wyposażenie opcjonalne

#### A. LYC-18L, LYC-18L-EU:

przewód zasilający\*1, filtr\*1, rama ekranu ciśnieniowego\*1, górna część do transferu oleju\*1, hak siatkowy\*1, wzmocnienie komory filtra\*4, podkładka silikonowa\*1, papier filtracyjny\*2, filtr główny\*1, kran\*1, taśma wodna\*2, wyłącznik zasilania\*1, kanał czerwony\*1, kanał zielony\*1, ochraniacz\*1, bezpiecznik\*1

#### B. LYC-38L, LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU:

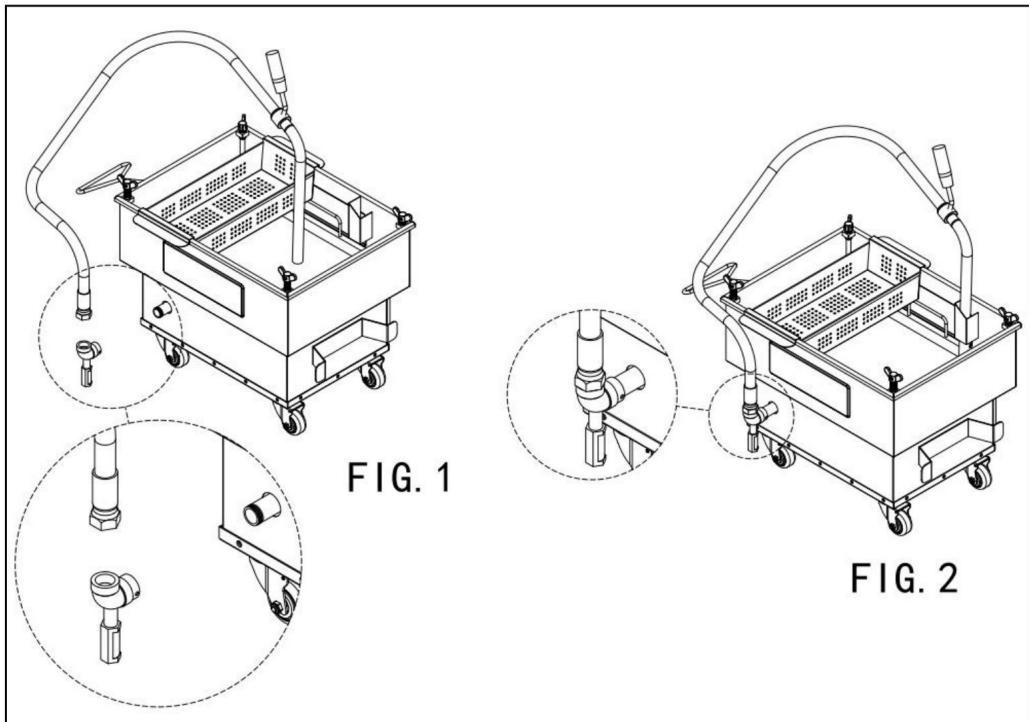
przewód zasilający\*1, filtr\*1, rama ekranu ciśnieniowego\*1, górna część do transferu oleju\*1, hak siatkowy\*1, wzmocnienie komory filtra\*4, podkładka silikonowa\*1, papier filtracyjny\*2, filtr główny\*1, kran\*1, zawór\*1, taśma wodna\*2, wyłącznik zasilania\*1, kanał czerwony\*1, kanał zielony\*1, zabezpieczenie\*1, bezpiecznik\*1

ORGANIZOWAĆ COŚ

Wyjmij filtr oleju z opakowania, upewniając się, że wszystkie elementy ochronne są na swoim miejscu. opakowania, plastik i resztki są czyszczone z jego powierzchni. rozłoż wszystkie elementy filtra oleju na podłodze, aby przygotować je do montażu. Do montażu potrzebny będzie klucz imbusowy.

Dla modelu LYC-18L, LYC-18L-EU:

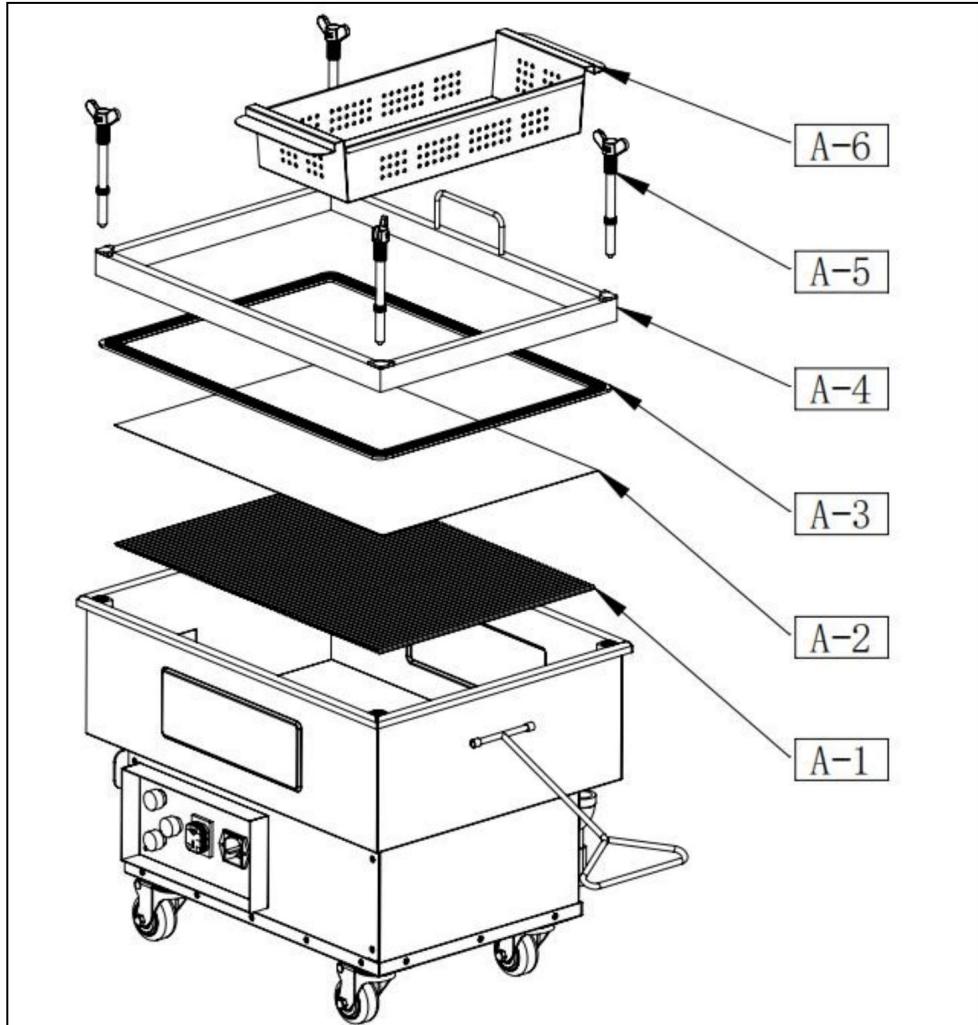
KROK 1: Prawidłowo zamontuj pistolet olejowy do obudowy głównej, jak pokazano na rysunku. na zdjęciu.



KROK 2: Włóż papier filtracyjny, silikonowy pierścień uszczelniający do miski, a następnie prostokątna rama ze stali nierdzewnej do zakrycia silikonowego pierścienia uszczelniającego, a następnie siatkę filtracyjną i dokręć śruby.

Uwaga: Filtr należy montować w kolejności pokazanej na rysunku.

papier (A-2) musi być zainstalowany na górze filtra (A-1), w przeciwnym razie maszyna może nie działać i być pusty.



A-1:filtr

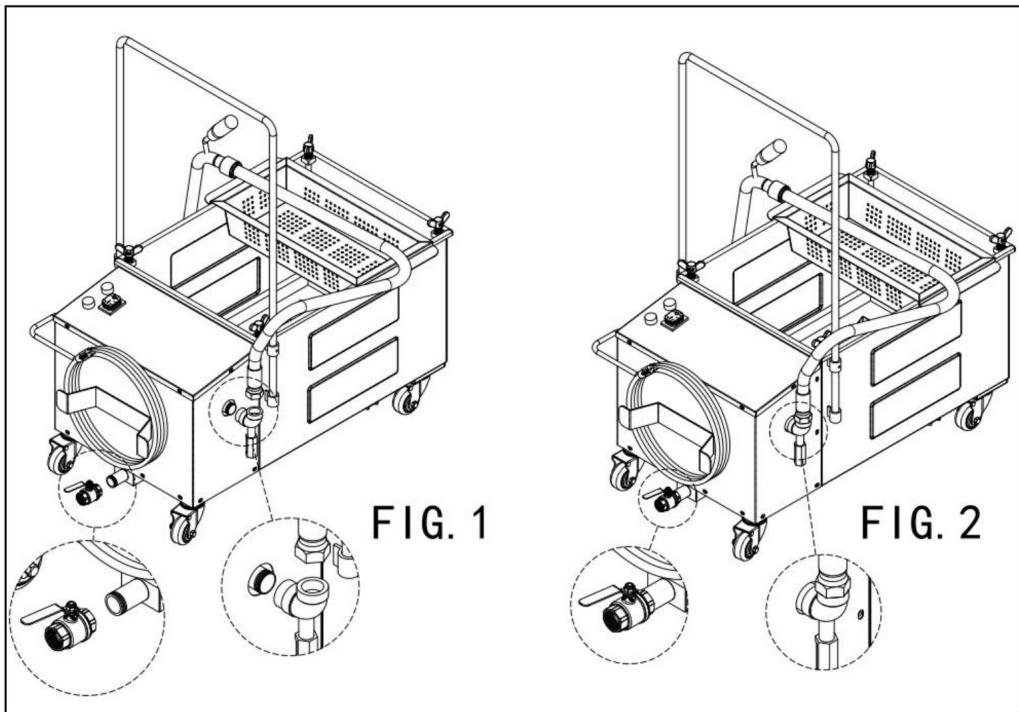
A-2:bibuła filtracyjna

A-3:podkładka silikonowa A-4:rama ekranu ciśnieniowego

A-5:wzmocnienie komory filtru

A-6:filtr główny

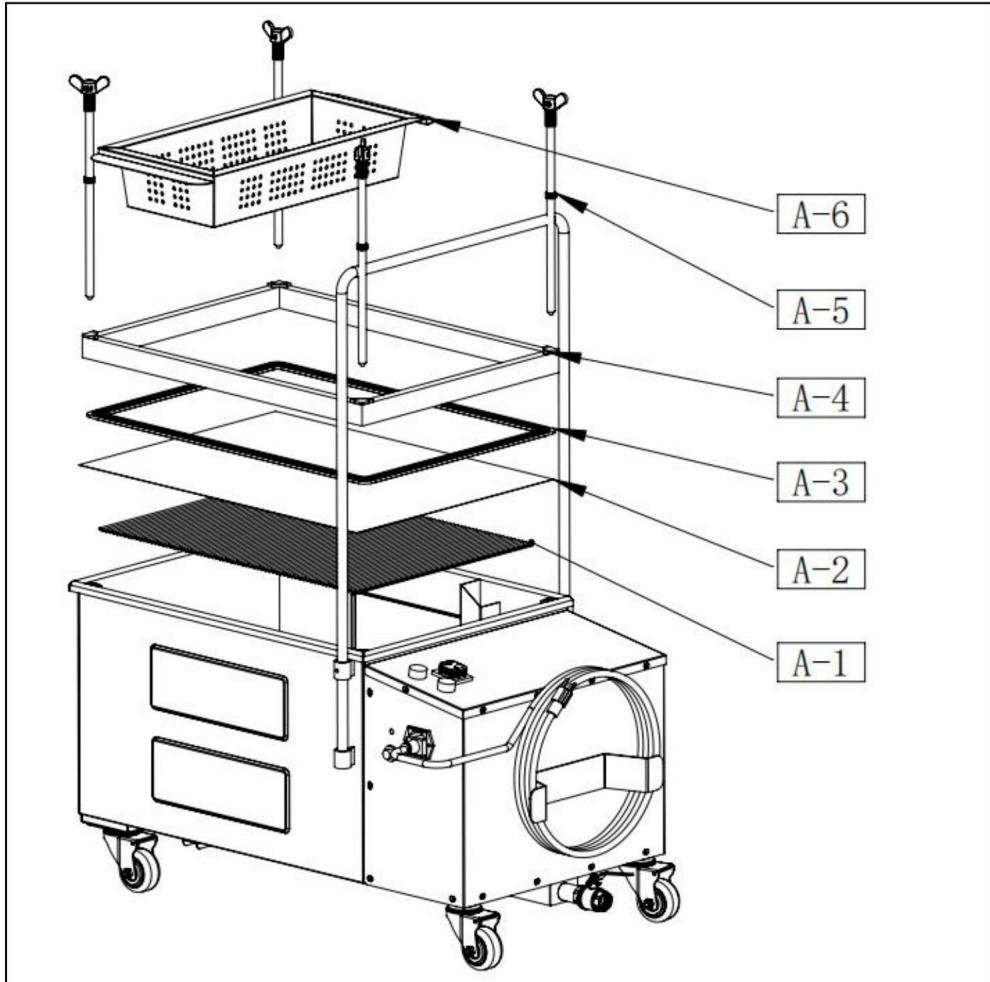
Dla modeli LYC-38L, LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU: KROK 1: Zamontuj prawidłowo pistolet olejowy do obudowy głównej, jak pokazano na powyższym rysunku.



KROK 2: Włóż papier filtracyjny, silikonowy pierścień uszczelniający do miski, a następnie prostokątna rama ze stali nierdzewnej do zakrycia silikonowego pierścienia uszczelniającego, a następnie siatkę filtracyjną i dokrć śruby.

Uwaga: Filtr należy montować w kolejności pokazanej na rysunku.

papier (A-2) musi być zainstalowany na górze filtra (A-1), w przeciwnym razie maszyna może nie działać i być pusty.



A-1:filtr

A-2:bibuła filtracyjna

A-3:podkładka silikonowa A-4:rama ekranu ciśnieniowego

A-5:wzmocnienie komory filtru

A-6:filtr główny

## UWAGA:

1. Upewnij się, że papier filtracyjny jest świeży i prawidłowo założony. Zapoznaj się z instrukcją, jeśli Należy wymienić lub zamontować papier filtracyjny.
2. Upewnij się, że maszyna filtrująca jest podłączona i wyłączona, a olej jest spuszczany zawór na pistolecie olejowym i obudowie głównej (model LYC-38L) LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU) jest w pozycji „WYŁ”.
3. Otwórz frytkownicę i zamontuj przedłużenie zaworu spustowego.
4. Umieść przednią część urządzenia filtrującego pod przedłużeniem zaworu spustowego frytkownicy.
5. Wyłącz zasilanie frytkownicy.
6. Otwórz zawór spustowy frytkownicy i pozwól, aby olej z frytkownicy spływał do filtra. maszyna.
7. Po umieszczeniu węża filtra w uchwycie na maszynie, obróć go Włączyć maszynę filtrującą, gdy olej spływa do maszyny.
8. Pozwól maszynie przepompować olej przez papier i wprowadź go z powrotem do maszynę, aż olej zostanie przefiltrowany.
9. Gdy cały olej spłynie z frytkownicy i zostanie przefiltrowany przez wyłącz maszynę i zamknij zawór spustowy frytkownicy.
10. Przenieś wąż maszyny filtrującej z maszyny do kotła i obróć go. ponownie włączyć maszynę.
11. Wlej olej z powrotem do frytkownicy i pozwól maszynie filtrującej pracować przez 10-15 sekund gdy z węża nie będzie już wyciekać olej.
12. Aby zwiększyć bezpieczeństwo rury filtrującej, należy podnieść rurę do pozycji pionowej i otwórz zawór spustowy na dole rury, aby dokładnie odfiltrować pozostałości oleju, w przeciwnym razie stanie się on stały i zablokuje rurę.

**OSTRZEŻENIE: NIE PRZEPEŁNIAJ filtra frytkownicy.**

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

**OSTRZEŻENIE: MOŻE DOJŚĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB USZKODZENIA MIENIA, JEŚLI**

**NIE PRZESTRZEGANO ODPOWIĘDNIch ŚRODKów OSTROŻNOŚCI**

- Przed przystąpieniem do prac serwisowych, konserwacyjnych lub czyszczenia tej maszyny. • NIE

pompuj wody przez system pompy filtrującej. Pompa działa przy użyciu

smarowanie olejem i woda uszkodzą pompę. • NIE próbuj

podnosić maszyny filtrującej z podłogi w celu jej wyczyszczenia. Może to spowodować obrażenia ciała zdarzać się.

- NIE próbuj przepuszczać wody przez pompę. Wewnętrzna rdza w pompie spowoduje zdarzać się.

- NIE używaj urządzenia jako stopnia do czyszczenia lub uzyskiwania dostępu do otworów wentylacyjnych. kaptur. Poślizgnięcia, potknienia lub kontakt z gorącymi płynami mogą spowodować poważne obrażenia. • Jeśli dostarczony przewód zasilający lub gniazdko jest uszkodzone, MUSI zostać wymienione przez Aby uniknąć zagrożenia, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem serwisu i firmą dostarczającą części zamienne.

**UWAGA:** Przed pierwszym użyciem urządzenia należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami dotyczącymi czyszczenia.

**UWAGA:** Filtr skracający należy czyścić CODZIENNIE. Niewykonanie tego spowoduje unieważnienie gwarancja.

**UWAGA:** Zawartość pojemnika na okruchy i pojemnika na filtr w każdym systemie filtrującym musi być opróżnić do ogniodpornego pojemnika pod koniec każdego dnia. Niektóre częsteczki jedzenia mogą ulegają spontanicznemu zapłonowi, jeśli pozostawi się je w niektórych rodzajach oleju lub tłuszczu piekarskiego.

**UWAGA:** Zaleca się, aby to urządzenie zostało sprawdzone przez wykwalifikowany serwis. corocznie przeprowadzać kontrolę techniczną pod kątem prawidłowego funkcjonowania i wydajności.

## CODZIENNE CZYSZCZENIE

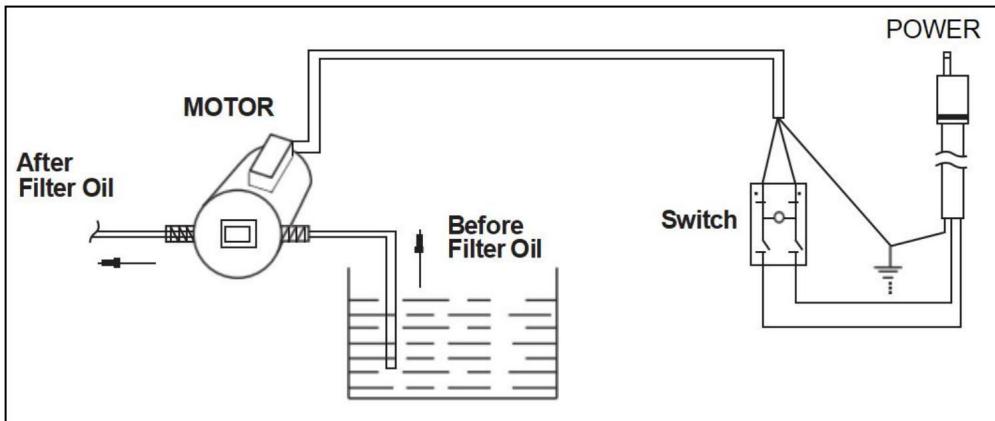
1. Odłączyć rurkę węża filtra i spuścić wodę.
2. Odłącz rurkę filtra i włącz pompę na 3-5 sekund, aby wymusić wypływ tłuszczu z pompa. Niewykonanie tego spowoduje zatkanie pompy lub węża skróceniem.
3. Odłącz filtr tłuszczowy.
4. Wyjmij rurkę filtra i zespół zacisku.

5. Odkręć nakrętki skrzydełkowe na zespole zacisku filtra, aby wyjąć papier filtracyjny z filtra.
- płyta.
6. Wyrzuć zużyty papier, umyj płytę filtracyjną i dokładnie opłucz gorącą wodą, osusz dobrze.
7. Wyjmij i umyj zbiornik. Dokładnie wypłucz i osusz.
8. Załącz zbiornik z powrotem na filtr.
9. Umyj zespół zacisku, opłucz gorącą wodą i dokładnie wysuszy. Dla modelu LYC-38L  
LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU, na dole znajduje się zawór spustowy  
głównej obudowy, aby uwolnić pozostałości. Zamknij zawór spustowy podczas filtrowania i otwórz  
po przepłukaniu gorącą wodą.
10. Załącz ponownie papier filtracyjny na rurkę i zespół zacisku i zamontuj w zbiorniku.

## WYMIANA PAPIERU FILTRACYJNEGO

1. Upewnij się, że urządzenie jest WYŁĄCZONE i olej został ponownie wlany do frytkownicy.
2. Odkręć 4 zaciski dociskające ramkę papieru filtracyjnego.
3. Zdejmij metalową ramkę i, jeśli to konieczne, zużyty papier filtracyjny.
4. Umieść nowy arkusz papieru filtracyjnego w misce filtra.
5. Odmierz 8 uncji proszku filtracyjnego i równomiernie rozprowadź na powierzchni papieru.
6. Umieść metalową ramkę na uszczelce i papierze filtracyjnym.
7. Ponownie zamontuj 4 zaciski i sprawdź, czy papier filtracyjny jest bezpiecznie zamocowany.

## SCHEMAT ELEKTRYCZNY



## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### OSTRZEŻENIE: MOŻE DOJŚĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB USZKODZENIA MIENIA, JEŚLI

NIE PRZESTRZEGANO ODPOWIEDNICH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI

- Przed przystąpieniem do serwisowania, konserwacji lub czyszczenia urządzenia należy odłączyć zasilanie. • Jeśli dostarczony przewód zasilający

lub gniazdko ulegną uszkodzeniu, MUSZĄ zostać wymienione przez autoryzowanego technika firmy serwisowej i dostarczającej części zamienne, aby uniknąć zagrożenia.

PRZYCZyna PROBLEMU		ZARADZIĆ
Pompa nie chce się uruchomić	Niewystarczająca moc dostarczona	Sprawdź, czy główne źródło zasilania jest podłączone i dostarcza wymagany prąd.
	Wyłącznik zasilania nie został włączony	Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do prądu i włączone.
	Wtyczka i/lub przewód są uszkodzone	Zadzwoń do agenta serwisowego lub wykwalifikowanego technika, aby dokonać wymiany
	Włącznik/wyłącznik jest uszkodzony	Zadzwoń do agenta serwisowego lub wykwalifikowanego technika, aby dokonać wymiany
	Wadliwe okablowanie wewnętrzne	Zadzwoń do agenta serwisowego lub wykwalifikowanego technika, aby zastępować
	Zadziałał wyłącznik przeciążeniowy termiczny	Pozostawić jednostkę filtrującą do ostygnięcia na co najmniej 45 minut, a następnie zresetować wyłącznik przeciążeniowy termiczny.
Pompa zatrzymuje się podczas procesu filtrowania	Zadziałał wyłącznik przeciążeniowy termiczny	Pozostawić filtr do ostygnięcia na co najmniej 45 minut, a następnie zresetuj wyłącznik przeciążenia termicznego Wyłącz pompę filtra.
	Papier filtracyjny jest brudny lub nieprawidłowo zainstalowany	Pozostaw olej do ostygnięcia, a następnie opróżnij miskę. Sprawdź, czy papier filtracyjny jest czysty i prawidłowo zainstalowany. Napełnij miskę olejem i rozpoczęź proces od nowa.
Pompa uruchamia się i nagle zatrzymuje	Zadziałał wyłącznik przeciążeniowy termiczny	Pozostawić jednostkę filtrującą do ostygnięcia na co najmniej 45 minut, a następnie zresetować wyłącznik przeciążeniowy termiczny.
	Pompa jest zablokowana lub okablowanie jest luźne	Zadzwoń do agenta serwisowego lub wykwalifikowanego technika, aby dokonać wymiany
	Silnik uległ awarii	Zadzwoń do agenta serwisowego lub wykwalifikowanego technika, aby dokonać wymiany
Pompowanie jest niekonsekwenncyjne	Papier filtracyjny jest nieprawidłowo zainstalowany	Sprawdź, czy papier filtracyjny jest zainstalowany prawidłowo, w kolejności opisanej na rysunku
	Podłączenie węża filtrującego jest nieprawidłowo zainstalowane	Sprawdź, czy połączenie węża filtra jest szczelne i bezpieczny
Olej nie wraca do garnka do smażenia	Wąż filtra jest zatkany zanieczyszczeniami	Przeźroczysty wąż
	Zatkany papier filtracyjny Zeskrob nadmiar osadu lub wymień papier filtracyjny	
	Ssanie miski filtracyjnej zablokowaną rurką	Za pomocą cienkiego, elastycznego drutu udrożnij

Adres: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Szanghaj

Importowane do USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



Grupa Pooledas Ltd.  
Jednostka 5 Dom Alberta Edwarda, Pawilony  
Preston, Wielka Brytania



SHUNSHUN GmbH  
Römeräcker 9 Z2021, 76351  
Linkenheim-Hochstetten, Niemcy

Wyprodukowano w Chinach

# VEVOR®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji  
elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **FILTER VOOR OLIEFRITUURPAN**

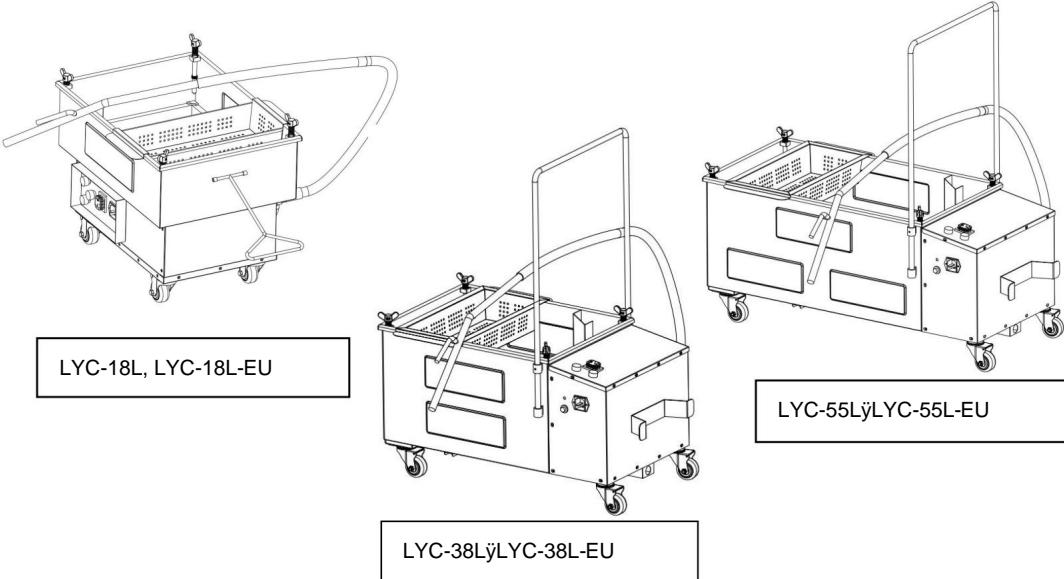
**MODEL: LYC-18L,LYC-18L-EU,LYC-38L  
LYC-38L-EU,LYC-55L,LYC-55L-EU**

Wij streven er voortdurend naar om u gereedschappen tegen concurrerende prijzen te leveren.

"Save Half", "Half Price" of andere soortgelijke uitdrukkingen die wij gebruiken, geven alleen een schatting van de besparingen die u kunt behalen door bepaalde gereedschappen bij ons te kopen in vergelijking met de grote topmerken en betekent niet noodzakelijkerwijs dat alle categorieën gereedschappen die wij aanbieden, worden gedekt. Wij herinneren u eraan om zorgvuldig te controleren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken wanneer u een bestelling bij ons plaatst.

**VEVOR®**  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

FILTER VOOR OLIEFRITUURPAN



LYC-18L, LYC-18L-EU

LYC-55L, LYC-55L-EU

LYC-38L, LYC-38L-EU

#### HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Heeft u vragen over het product? Heeft u technische ondersteuning nodig? Neem dan gerust contact met

ons op: **Technische ondersteuning en E-garantiecertificaat**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Dit is de originele instructie, lees alle handleidingen zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Vergeef ons dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates voor ons product zijn.

	Waarschuwing - Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de instructies lezen handleiding zorgvuldig door.
	Compliance is een EG-veiligheidscertificering.
	<p><b>CORRECTE VERWIJDERING</b></p> <p>Dit product is onderworpen aan de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een kliko-afvalbak doorkruist geeft aan dat het product gescheiden afvalinzameling vereist in de Europese Unie. Dit geldt voor het product en alle accessoires gemarkerd met dit symbool. Producten die als zodanig gemarkerd zijn, mogen niet weggegooid met het normale huisvuil, maar moet naar een afvalverwerkingsbedrijf worden gebracht.</p> <p>inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten</p>

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

### WAARSCHUWING

**KAN ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD VEROORZAKEN.**

**PROBEER NIET DEZE APPARATUUR TE ONDERHOUDEN TENZIJ U EEN ERKEND ELEKTRICIEN OF OPGELEIDE ONDERHOUDSAPPARAAT.**

- Omdat deze apparatuur gebruikmaakt van hoge spanning, mag deze alleen worden geïnstalleerd en onderhouden door een erkende elektricien of getrainde servicemonteur. Proberen te installeren of Zelf de apparatuur onderhouden kan ernstige, mogelijk dodelijke gevolgen hebben

verwondingen. • Als u een elektrische schok voelt bij het aanraken van de apparatuur, schakel dan de stroom uit onmiddellijk (trek de kabel eruit of zet de stroomonderbreker uit) en bel een getrainde reparateur repareren. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig, mogelijk dodelijk letsel. • Zet de aan/uit-schakelaar altijd uit wanneer het apparaat niet wordt gebruikt. • Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal snoer of een montageset. verkrijgbaar bij de fabrikant of diens serviceagent.

## **WAARSCHUWING**

Onjuiste installatie, afstelling, wijziging, service of onderhoud kan leiden tot:  
materiële schade, letsel of overlijden. Lees de installatie-, bedienings- en  
Lees de onderhoudsinstructies grondig door voordat u dit apparaat installeert of onderhoudt.

**LET OP:** Deze apparatuur is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht of instructie zijn geplaatst betreffende het gebruik van de apparatuur door een persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid ervan.

LET OP: Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met de apparatuur.

**LET OP:** Deze apparatuur is bedoeld voor commercieel gebruik.  
toepassingen, bijvoorbeeld in keukens van restaurants, kantines, ziekenhuizen en in commerciële ondernemingen zoals bakkerijen, slagerijen, enz., maar niet voor voortdurende massaproductie van voedsel.

**LET OP:** Deze modellen zijn ontworpen, gebouwd en verkocht voor alleen voor commercieel gebruik. Als deze modellen zo worden gepositioneerd dat de algemene Om ervoor te zorgen dat het publiek de apparatuur kan gebruiken, moet u ervoor zorgen dat waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en bedieningsinstructies duidelijk bij elke unit worden geplaatst, zodat Iedereen die de apparatuur gebruikt, zal deze op de juiste manier gebruiken en geen letsel toebrengen. zichzelf of de apparatuur beschadigen.

**LET OP:** Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor professioneel gebruik en moet bediend door volledig opgeleid en gekwalificeerd personeel.  
Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

## WAARSCHUWING

**ERNSTIG LETSEL OF SCHADE AAN EIGENDOMMEN KAN OPTREDEN ALS DE JUISTE**

**VOORZORG SMAATREGELEN WORDEN NIET GEVOLGD**

- GEBRUIK HET NIET als de filterpan niet volledig droog en vrij van water is druppels. •

Vul de filterpan NIET te vol. • Gebruik GEEN

waterstralen om deze apparatuur schoon te maken. Dit zal

het apparaat beschadigen en de garantie ongeldig maken.

- GEBRUIK het netsnoer NIET als riem om het apparaat te verplaatsen. • PROBEER NIET om dit apparaat te verplaatsen of hete vloeistoffen uit het apparaat te halen.  
van de ene container naar de andere wanneer de unit op bedrijfstemperatuur is of gevuld met hete vloeistoffen.
- Laat het apparaat NIET onbeheerd achter tijdens het aftappen of bijvullen.  
met olie/bakvet.

**VEVOR aanvaardt geen aansprakelijkheid voor productstoringen in de gebeurtenis die:**

- De instructies in deze handleiding zijn niet correct opgevolgd.
- Het frame van de frituurpan is aangepast door onbevoegd personeel.
- Er worden niet-originale reserveonderdelen gebruikt.

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

## PRODUCTPARAMETERS

MODEL	Spanning	PLUG	Tankvulcapaciteit (MAXIMAAL)
LYC-18L wisselstroom 120V 60Hz	ONS		16L
LYC-18L-EU AC220-240V 50Hz	EU		16L
LYC-38L wisselstroom 120V 60Hz	ONS		38L
LYC-38L-EU AC220-240V 50Hz	EU		38L
LYC-55L AC120V 60Hz	ONS		52L
LYC-55L-EU AC220-240V 50Hz	EU		52L

## Optionele uitrusting

### EEN. LYC-18L/ LYC-18L-EU:

stroomkabel\*1, filter\*1, druckschermframe\*1, olie-overdrachtsbovenkant\*1, gaashaak\*1,  
 filterkamerversterking\*4, siliconen pad\*1, filterpapier\*2, primair filter\*1,  
 kraan\*1, waterleiding\*2, aan/uit-schakelaar\*1, rood kanaal\*1, groen kanaal\*1,  
 beschermer\*1, zekering\*1

### B.LYC -38L,LYC-38L-EU,LYC-55L,LYC-55L-EU:

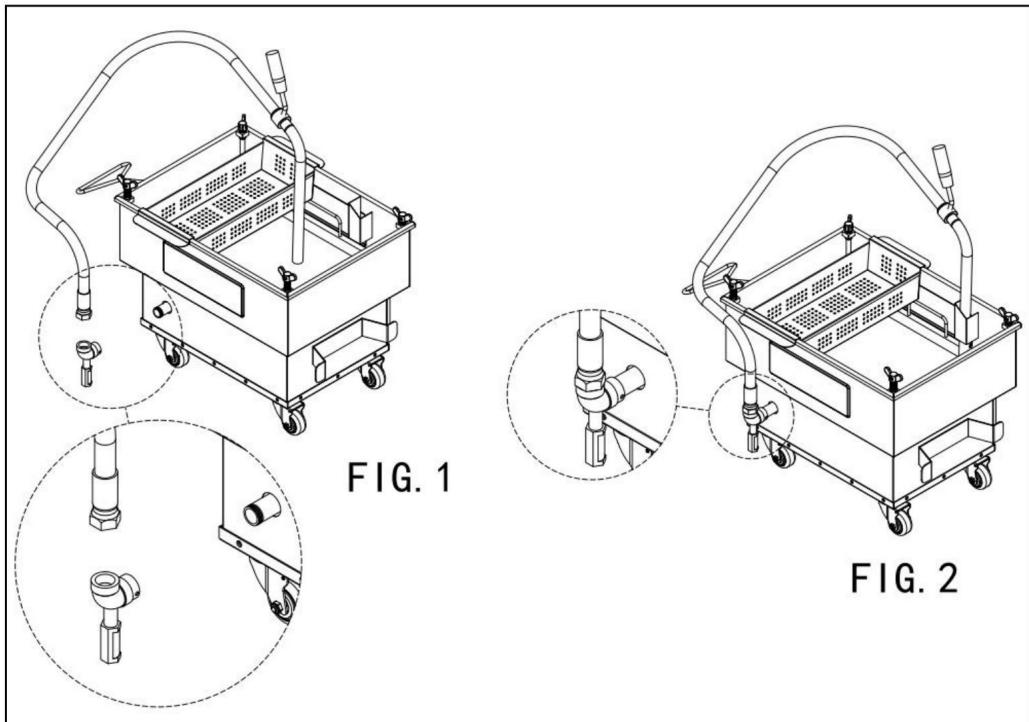
stroomkabel\*1, filter\*1, druckschermframe\*1, olie-overdrachtsbovenkant\*1, gaashaak\*1,  
 filterkamerversterking\*4, siliconen pad\*1, filterpapier\*2, primair filter\*1,  
 kraan\*1, klep\*1, waterlint\*2, aan/uit-schakelaar\*1, rood kanaal\*1, groen kanaal\*1, beschermer\*1,  
 zekering\*1

## INSTELLINGEN

Haal het oliefilter uit de verpakking en zorg ervoor dat alle beschermende onderdelen intact zijn. Verpakkingen, plastic en resten worden van de oppervlakken gereinigd. Leg alle onderdelen van het oliefilter op de vloer, zodat ze klaar zijn voor montage. Voor de montage hebt u een inbussleutel nodig.

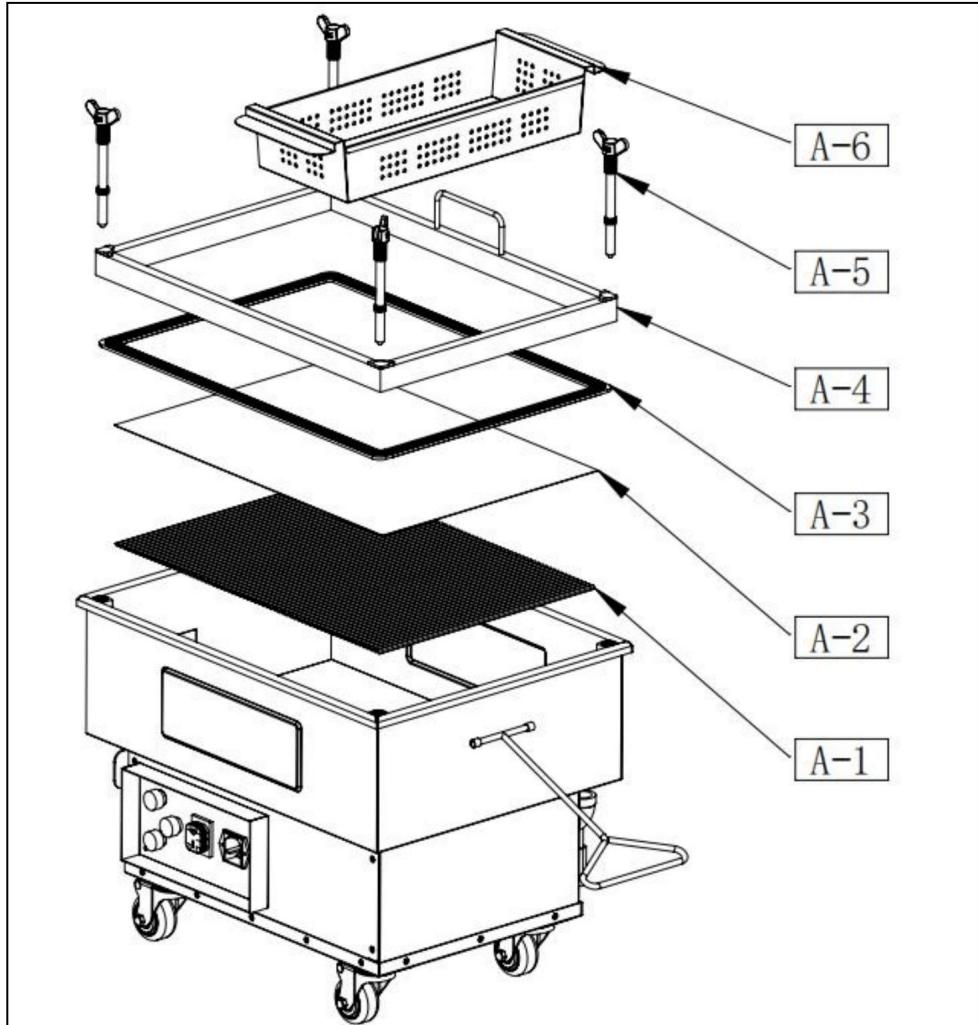
### Voor model LYC-18L/LYC-18L-EU:

STAP 1: Monteer het oliepistool correct op de hoofdbehuizing zoals afgebeeld op de foto.



STAP 2: Doe het filterpapier, de siliconen afdichtingsring in de pan en vervolgens de rechthoekig roestvrijstalen frame om de siliconen afdichtring te bedekken, vervolgens filternet en draai de schroeven vast.

Let op: Het moet worden geïnstalleerd in de volgorde zoals aangegeven in de afbeelding, en het filter papier (A-2) moet bovenop het filter (A-1) worden geïnstalleerd, anders werkt de machine niet. werkt mogelijk niet en is leeg.



A-1:filter

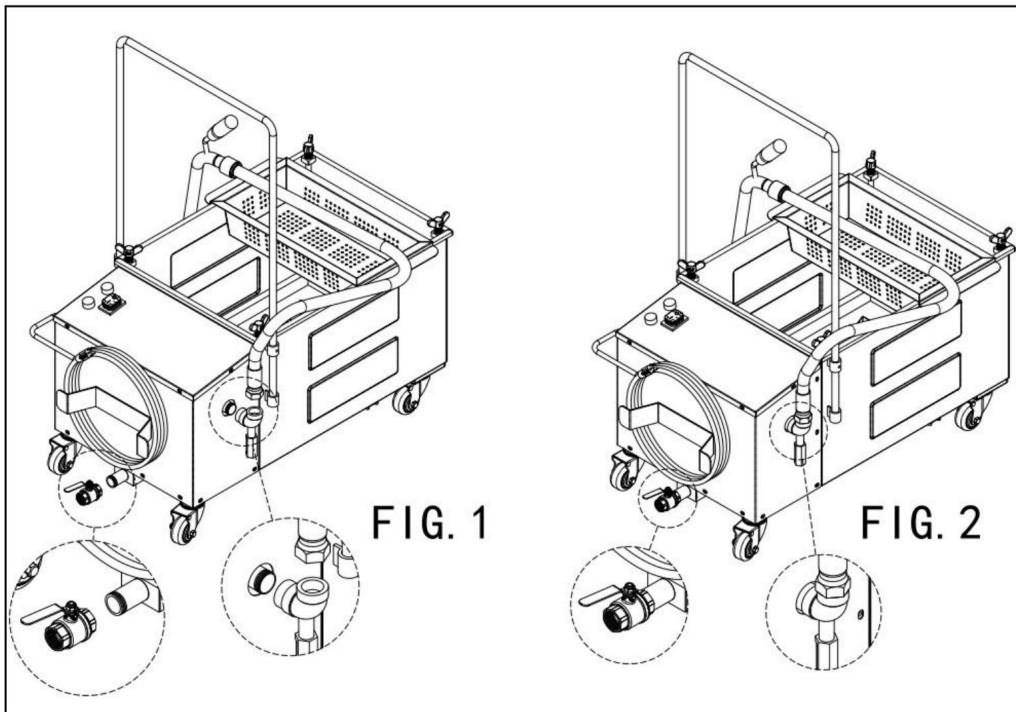
A-2:filterpapier

A-3: siliconen pad A-4: drukschermframe

A-5:filterkamerversterking

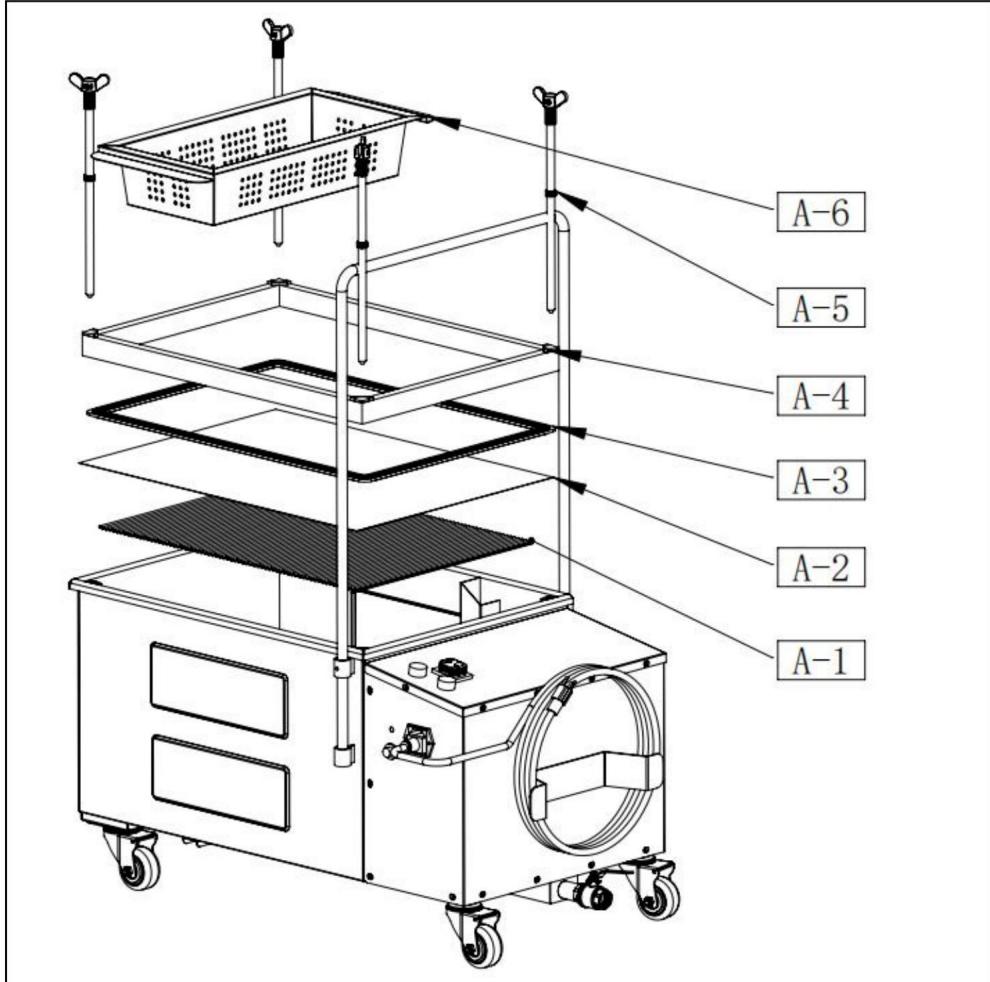
A-6:primair filter

**Voor model LYC-38L, LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU: STAP 1: Monteer het oliepistool correct op de hoofd behuizing, zoals weergegeven in de afbeelding hierboven.**



STAP 2: Doe het filterpapier, de siliconen afdichtingsring in de pan en vervolgens de rechthoekig roestvrijstalen frame om de siliconen afdichtring te bedekken, vervolgens filternet en draai de schroeven vast.

Let op: Het moet worden geïnstalleerd in de volgorde zoals aangegeven in de afbeelding, en het filter papier (A-2) moet bovenop het filter (A-1) worden geïnstalleerd, anders werkt de machine niet. werkt mogelijk niet en is leeg.



A-1:filter

A-2:filterpapier

A-3: siliconen pad A-4: druckschermframe

A-5:filterkamerversterking

A-6:primair filter

## **WEES VOORZICHTIG:**

1. Zorg ervoor dat het filterpapier vers is en goed op zijn plaats zit. Raadpleeg de instructies als U moet het filterpapier vervangen of installeren.
2. Zorg ervoor dat de filtermachine is aangesloten en UIT staat, en dat de olie wordt afgetapt. Klep op het oliepistool en de hoofdbehuizing (model LYC-38L) LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU) staat in de stand "UIT".
3. Open de frituurpan en bevestig het verlengstuk van de afvoerklep.
4. Plaats de voorkant van de filtermachine onder het verlengstuk van de afvoerklep van de frituurpan.
5. Zet de schakelaar van de frituurpan op UIT.
6. Open de aftapkraan op de frituurpan en laat de olie uit de frituurpan in het filter lopen machine.
7. Draai de filterslang van de machine in de houder op het apparaat en draai de filtermachine AAN terwijl de olie in de machine stroomt.
8. Laat de machine de olie door het papier pompen en deze terug in de machine pompen. machine totdat de olie gefilterd is.
9. Zodra alle olie uit de frituurpan is gelopen en door de filter is gefilterd, Zet het apparaat UIT en sluit de aftapkraan op de friteuse.
10. Verplaats de slang van de filtermachine van de machine naar de frituurpan en draai de machine weer aan.
11. Doe de olie terug in de frituurpan en laat de filtermachine 10-15 seconden draaien nadat er geen olie meer door de slang komt.
12. Voor extra veiligheid van de filterbuis, tilt u de buis op tot verticale positie en Open de aftapkraan aan de onderkant van de buis om het residu grondig te filteren olie, anders wordt het vast en raakt de leiding verstopt.

## **WAARSCHUWING: VUL HET FILTER VAN DE FRITEUSE NIET TE VEEL.**

## REINIGING & ONDERHOUD

### WAARSCHUWING: ERNSTIG LETSEL OF SCHADE AAN EIGENDOMMEN KAN OPTREDEN ALS

#### DE JUISTE VOORZORGSMATREGELEN WORDEN NIET GEVOLGD

• De stroomvoorziening moet worden losgekoppeld voordat er onderhoud, reparaties of reparaties worden uitgevoerd. het schoonmaken van deze

machine. • Pomp GEEN water door het filterpompsysteem. De pomp werkt met oliesmering en water beschadigen de pomp. • Probeer NIET om de filtermachine van de vloer te tillen om deze schoon te maken. Lichamelijk letsel kan voorkomen.

• Probeer NIET om water door de pomp te laten circuleren. Interne roest in de pomp zal voorkomen.

• GEBRUIK het apparaat NIET als opstapje voor het schoonmaken of om toegang te krijgen tot de ventilatieopeningen. kap. Ernstig letsel kan het gevolg zijn van uitglijden, struikelen of contact met hete vloeistoffen. • Als het meegeleverde netsnoer of stopcontact beschadigd is, MOET het worden vervangen door een erkende technicus van het service- en onderdelenbedrijf om gevaar te voorkomen.

OPMERKING: Volg deze reinigingsinstructies voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.

OPMERKING: Het filter voor het verkorten moet DAGELIJKS worden gereinigd. Als u dit niet doet, vervalt de garantie. garantie.

OPMERKING: De inhoud van de kruimelopvangbak en de filterpan van elk filtersysteem moet aan het einde van elke dag in een brandwerende container worden geleegd. Sommige voedseldeeltjes kunnen spontaan ontbranden als ze in bepaalde soorten olie of bakvet worden geweekt.

OPMERKING: Het wordt aanbevolen om dit apparaat te laten inspecteren door een gekwalificeerd servicebedrijf. technicus jaarlijks controleren op goede prestaties en werking.

## DAGELIJKSE SCHOONMAAK

1. Koppel de filterslang los en laat het water weglopen.

2. Koppel de filterbus los en zet de pomp 3-5 seconden aan om het vet eruit te persen. pomp. Als u dit niet doet, raakt de pomp of slang verstopt met bakvet.

3. Haal de stekker van het bakvetfilter uit het stopcontact.

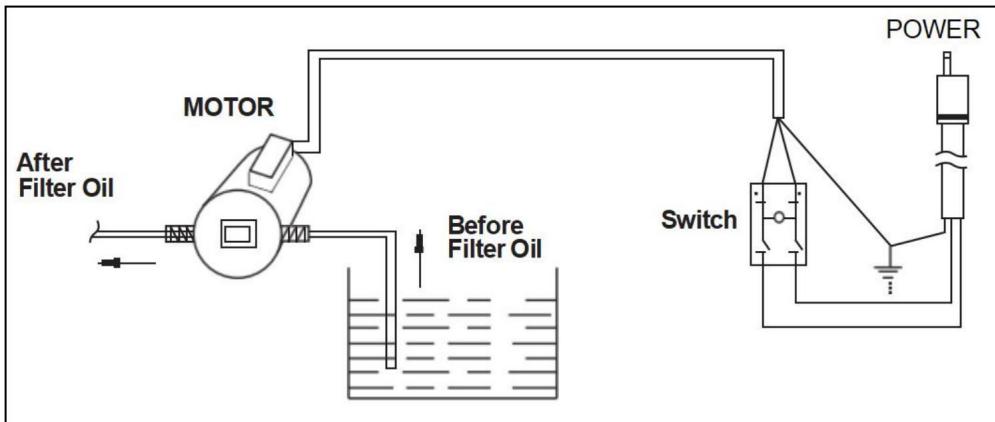
4. Verwijder de filterbus en de klemconstructie.

5. Draai de vleugelmoeren op de filterklemconstructie los om het filterpapier van het filter te verwijderen bord.
6. Gooi het gebruikte papier weg; was de filterplaat en spoel deze grondig af met heet water; droog Goed.
7. Verwijder en was de tank. Spoel en droog grondig.
8. Plaats de tank terug op het filter.
9. Was de klemconstructie, spoel af met heet water en droog goed. Voor model LYC-38L  
LYC-38L-EU  
LYC-55L  
LYC-55L-EU, er zit een aftapkraan aan de onderkant van de hoofdbehuisning om het residu vrij te maken. Sluit de afvoerklep tijdens het filteren en open na het afspoelen met heet water.
10. Plaats het filterpapier terug op de buis en klemconstructie en installeer het in de tank.

## FILTERPAPIER VERVANGEN

1. Zorg ervoor dat de machine UIT staat en dat er olie in de frituurpan is gedaan
2. Draai de 4 klemmen los die het filterpapierframe naar beneden drukken.
3. Verwijder het metalen frame en indien nodig het gebruikte filterpapier.
4. Plaats een nieuw vel filterpapier in de filterpan.
5. Meet 226 gram filterpoeder af en verdeel het gelijkmatig over het papieroppervlak.
6. Plaats het metalen frame over de pakking en het filterpapier.
7. Plaats de 4 klemmen terug en zorg ervoor dat het filterpapier stevig op zijn plaats zit.

## ELEKTRISCH SCHEMA



## PROBLEEMOPLOSSING

### WAARSCHUWING: ERNSTIG LETSEL OF SCHADE AAN EIGENDOMMEN KAN OPTREDEN ALS

#### DE JUISTE VOORZORGSMATREGELEN WORDEN NIET GEVOLGD

- De stroomtoevoer moet worden losgekoppeld voordat u onderhoud pleegt aan dit apparaat of het apparaat schoonmaakt.
- Als het meegeleverde netsnoer of stopcontact beschadigd is, MOET dit worden vervangen door een erkende technicus van het service- en onderdelenbedrijf om gevaar te voorkomen.

PROBLEEM OORZAAK	REMEDIE
Pomp start niet	Onvoldoende geleverd vermogen Controleer of de hoofdvoeding is aangesloten en de vereiste stroom levert
	De aan/uit-schakelaar is niet ingeschakeld Controleer of het apparaat is aangesloten en ingeschakeld
	Stekker en/of kabel zijn beschadigd Bel een serviceagent of een gekwalificeerde technicus om te vervangen
	Aan/uit-schakelaar is defect Bel een serviceagent of een gekwalificeerde technicus om te vervangen
	Defecte interne bedrading Bel een serviceagent of een gekwalificeerde technicus om te vervangen
	Thermische overbelastingsschakelaar geactiveerd Laat de filterunit ten minste 45 minuten afkoelen en reset vervolgens de thermische overbelastingsschakelaar
Pomp stopt tijdens filterproces	Thermische overbelastingsschakelaar geactiveerd Laat de filterunit ten minste 45 minuten afkoelen en reset vervolgens de thermische overbelastingsschakelaar. Zet de filterpomp uit. Laat de olie afkoelen en leeg vervolgens de pan. Controleer of het filterpapier schoon is en goed is geïnstalleerd. Vul de pan opnieuw en start het proces opnieuw.
	Filterpapier is vuil of verkeerd geplaatst Controleer of het filterpapier correct is geïnstalleerd, in de volgorde zoals beschreven in de tekening
Pomp start en stopt abrupt	Thermische overbelastingsschakelaar geactiveerd Laat de filterunit ten minste 45 minuten afkoelen en reset vervolgens de thermische overbelastingsschakelaar
	Pomp is geblokkeerd of bedrading zit los Bel een serviceagent of een gekwalificeerde technicus om te vervangen
	Motor is kapot Bel een serviceagent of een gekwalificeerde technicus om te vervangen
Pompen is foutief	Filterpapier is niet correct geïnstalleerd Controleer of het filterpapier correct is geïnstalleerd, in de volgorde zoals beschreven in de tekening
	Filterslangaansluiting is verkeerd geïnstalleerd Controleer of de aansluiting van de filterslang goed vastzit en zeker
Olie wordt niet terug in de frituurpan gegoten	De filterslang is verstopt met vuil Doorzichtige slang
	Verstopt filterpapier Schraap het overtollige sediment eraf of vervang het filterpapier
	Filterpan zuigkracht verstopte buis te ontstoppen Gebruik een dunne, flexibele draad om de

Adres: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai

**Geïmporteerd naar de VS:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



Pooledas Groep Ltd  
Unit 5 Albert Edward House, De Paviljoens  
Preston, Verenigd Koninkrijk



SHUNSHUN GmbH  
Römeräcker 9 Z2021, 76351  
Linkenheim-Hochstetten, Duitsland

**Gemaakt in China**

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technische ondersteuning en e-  
garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk support och e-garanticertifikat [www.vevor.se/support](http://www.vevor.se/support)

## OLJEFRITISK FILTER

MODEL: LYC-18L, LYC-18L-EU, LYC-38L

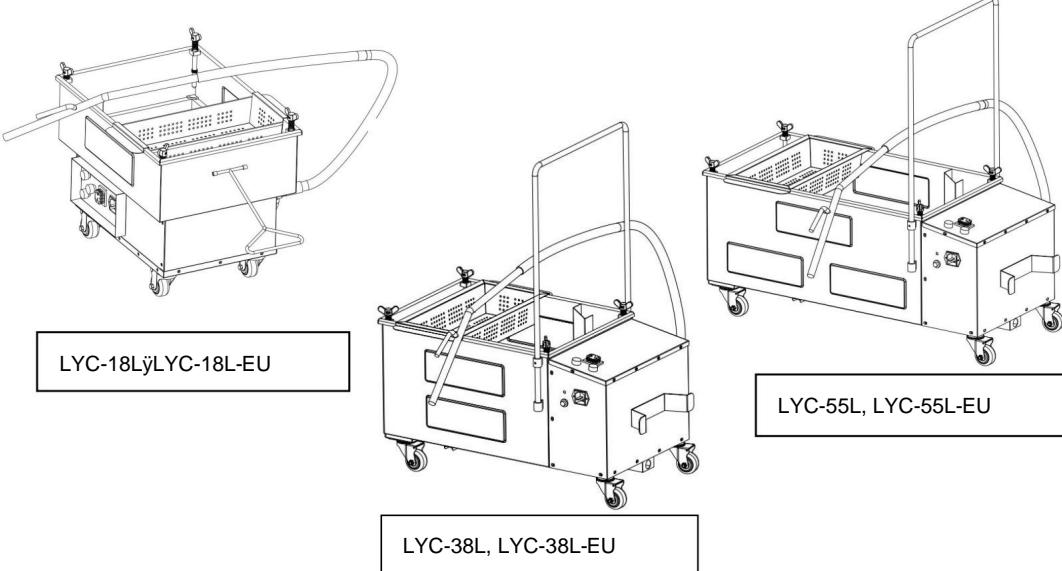
LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser.

"Spara hälften", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattningsvis besparing du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns vänligen om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du faktiskt sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

**VEVOR®**  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## OLJEFRITISK FILTER



### BEHÖVER HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna: **Teknisk support och e-**  
**garanticertifikat** [www.vevor.se/support](http://www.vevor.se/support)

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.

	Varning - För att minska risken för skada måste användaren läsa instruktionerna handbok noggrant.
	Överensstämmelse är en EG-säkerhetscertifiering.
	<b>KORREKT AVFALLSHANTERING</b>  Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EG. Symbolen som visar en soptunna på hjul korsad indikerar att produkten kräver separat sophämtning i Europeiska unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör märkt med denna symbol. Produkter märkta som sådana kanske inte är det kasseras med vanligt hushållsavfall, men måste tas till en insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater

## VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

### VARNING

**KAN ORSAKA ALLVARLIG SKADA ELLER DÖDSFALL.**

**FÖRSÖK INTE SERVICE DENNA UTRUSTNING OM DU INTE ÄR EN LICENSIERAD ELEKTRIKER ELLER UTBILDAD SERVICER.**

- Eftersom denna utrustning använder högspänning bör den endast installeras och servas av en auktoriserad elektriker eller utbildad servicetekniker. Försöker installera eller service på utrustningen själv kan leda till allvarliga, potentiellt dödliga skador. •

Stäng av strömmen om du känner en elektrisk stöt när du rör vid utrustning omedelbart (dra i sladden eller stäng av strömbrytaren) och ring en utbildad servicetekniker för reparera. Underlåtenhet att göra det kan resultera i allvarliga, potentiellt dödliga skador.

- Stäng alltid av strömbrytaren när utrustningen inte används. • Om nätsladden är skadad måste den bytas ut mot en speciell sladd eller enhet tillgänglig från tillverkaren eller dess serviceombud.

## **VARNING**

Felaktig installation, justering, ändring, service eller underhåll kan orsaka egendomsskada, personskada eller dödsfall. Läs installationen, driftens och underhållsinstruktioner noggrant innan du installerar eller servar denna utrustning.

**VARNING:** **Denna** utrustning är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte har fått handledning eller instruktion angående användning av utrustningen av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

**VARNING:** Barn bör övervakas för att undvika att leka med utrustning.

**VARNING:** **Denna** utrustning är avsedd att användas för kommersiellt bruk applikationer, till exempel i kök på restauranger, matsalar, sjukhus och i kommersiella företag som bagerier, slakterier etc., men inte för kontinuerlig massproduktion av livsmedel.

**VARNING:** **Dessa** modeller är designade, byggda och säljs för endast kommersiellt bruk. Om dessa modeller är placerade så det allmänna allmänheten kan använda utrustningen, se till att varningar, varningar och bruksanvisningar är tydligt uppsatta nära varje enhet så att alla som använder utrustningen kommer att använda den på rätt sätt och inte skada sig sig själva eller skada utrustningen.

**VARNING:** **Denna** apparat är endast avsedd för professionell användning och bör vara det drivs av fullt utbildad och kvalificerad personal.  
Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.

## **VARNING**

**ALLVARLIG SKADA ELLER EGENDOMSSKADA KAN OPSTA OM RIKTIGT**

**FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖLJS INTE**

- ANVÄND INTE om filterkärlet inte är helt torrt och fritt från vatten droppar.
  - Överfull INTE filterkärlet. • ANVÄND
- INTE vattenstrålar för att rengöra denna utrustning. Att göra så kommer skada enheten och ogiltigförklara garantin.
- ANVÄND INTE den elektriska sladden som ett koppel för att flytta apparaten. •
- Försök INTE att flytta denna apparat eller överföra varma vätskor från en behållare till en annan när enheten är i drifttemperatur eller fyllt med heta vätskor.
- Lämna INTE apparaten utan uppsikt när den töms eller fylls på med olja/fett.

**VEVOR tar inte ansvar för produktfel i  
händelse som:**

- Instruktionerna i denna bruksanvisning har inte följts korrekt.
- Okvalificerad personal har justerat fritösens ram.
- Icke originalreservdelar används.

**SPARA DESSA INSTRUKTIONER**

## PRODUKTPARAMETRAR

MODELL	Spänning	PLUGG	Tankfyllningskapacitet (MAX.)
LYC-18L AC120V 60Hz		USA	16L
LYC-18L-EU AC220-240V 50Hz		EU	16L
LYC-38L AC120V 60Hz		USA	38L
LYC-38L-EU AC220-240V 50Hz		EU	38L
LYC-55L AC120V 60Hz		USA	52L
LYC-55L-EU AC220-240V 50Hz		EU	52L

### Tillvalsutrustning

#### A. LYC-18L, LYC-18L-EU

nätsladd\*1, filter\*1, tryckskärmsram\*1, oljeöverföringstopp\*1, nätkrok\*1,  
 filterkammarförstärkning\*4, silikonkudde\*1, filterpapper\*2, primärfilter\*1,  
 kran\*1, vattentejp\*2, strömbrytare\*1, röd kanal\*1, grön kanal\*1,  
 skydd\*1, säkring\*1

#### B. LYC-38L, LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU:

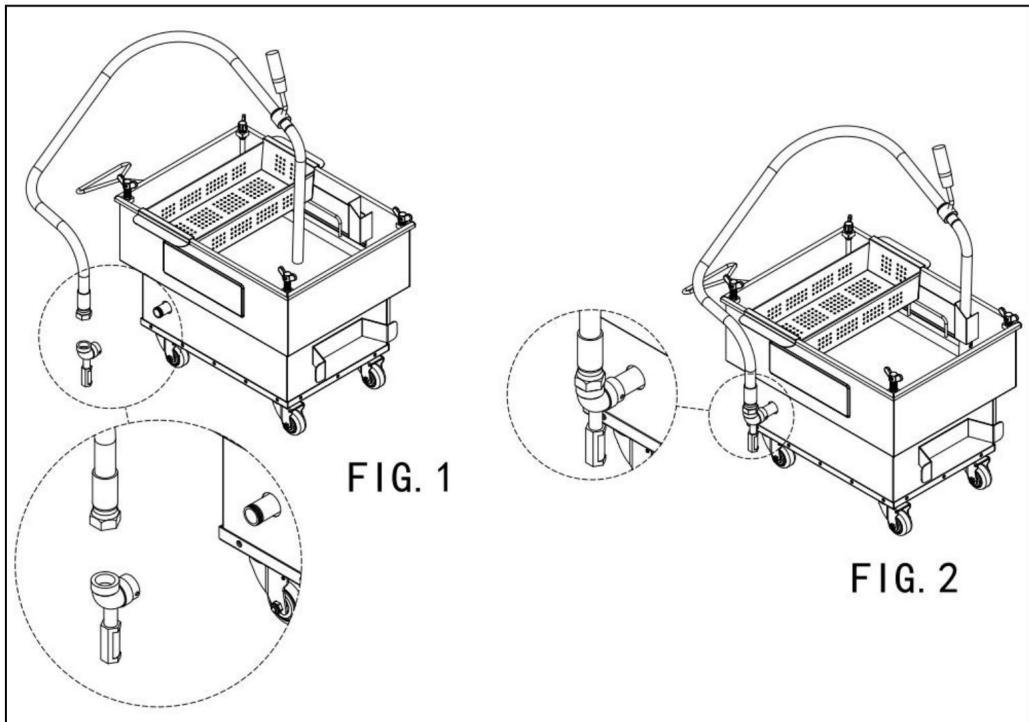
nätsladd\*1, filter\*1, tryckskärmsram\*1, oljeöverföringstopp\*1, nätkrok\*1,  
 filterkammarförstärkning\*4, silikonkudde\*1, filterpapper\*2, primärfilter\*1,  
 kran\*1, ventil\*1, vattentejp\*2, strömbrytare\*1, röd kanal\*1, grön kanal\*1, skydd\*1, säkring\*1

## INSTÄLLNING

Ta bort oljefiltret ur förpackningen, se till att allt skyddar förpackningar, plast och rester rengörs från dess ytor. Lägga ut alla komponenter i oljefiltret på golvet för att vara redo för montering. Du behöver en insexyckel för att hjälpa dig med monteringsprocessen.

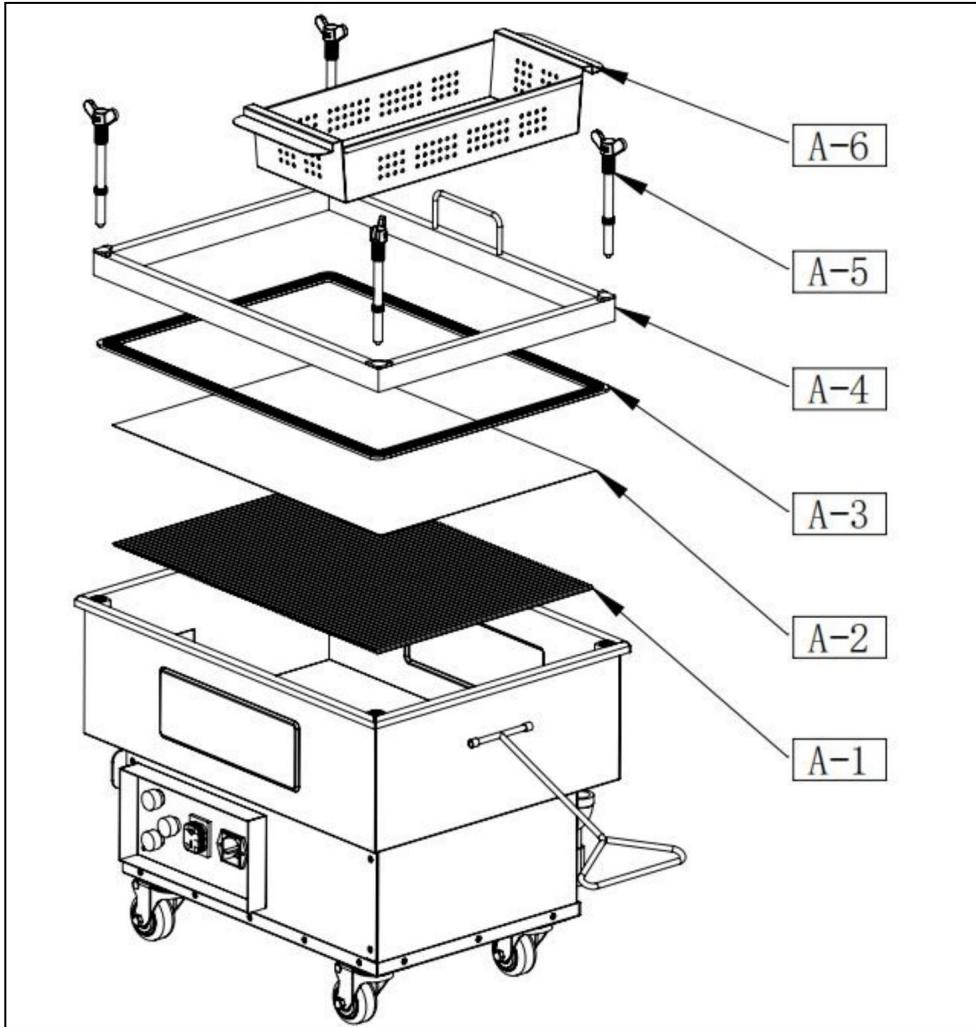
### För modell LYC-18L, LYC-18L-EU:

STEG 1: Montera oljepistolen till huvudhuset korrekt enligt bilden på bilden.



**STEG 2:** Sätt filterpapperet, silikontätningsringen i pannan och sedan rektangulär ram i rostfritt stål för att täcka silikontätningsringen, sedan filtrera nätet och dra åt skruvarna.

Varning: Det måste installeras i den ordning som visas i figuren och filtret papper A-2 måste installeras ovanpå filtret (A-1), annars måste maskinen kanske inte fungerar och är tom.



A-1:filter

A-2:filterpapper

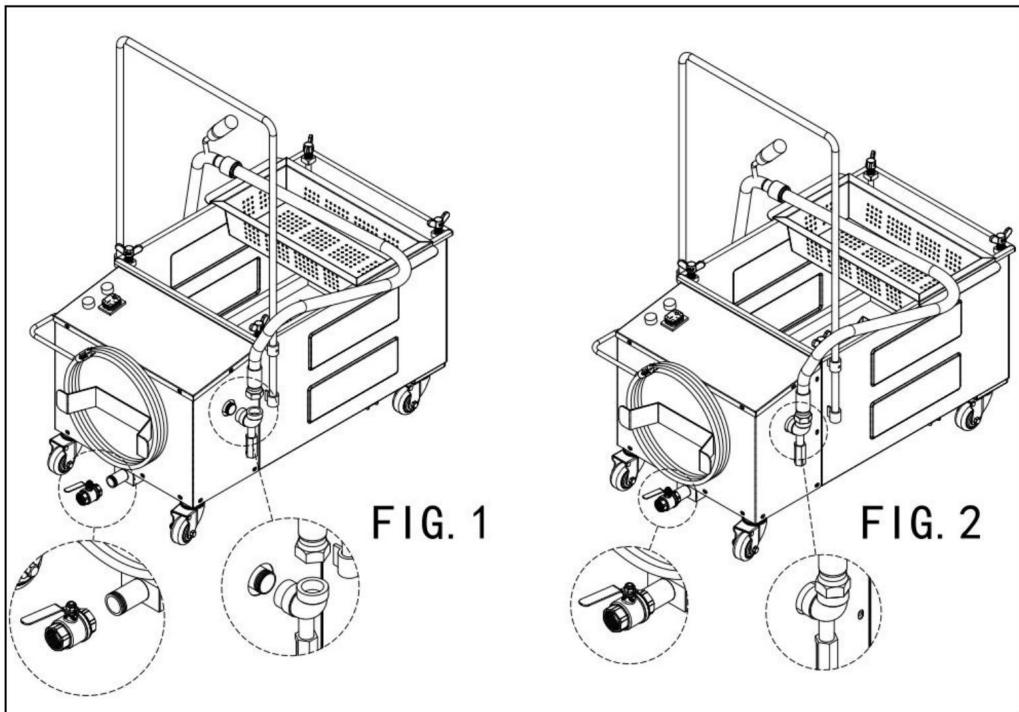
A-3:silikonkudde A-4:tryckskärmsram

A-5:filterkammare förstärkning

A-6: primärfilter

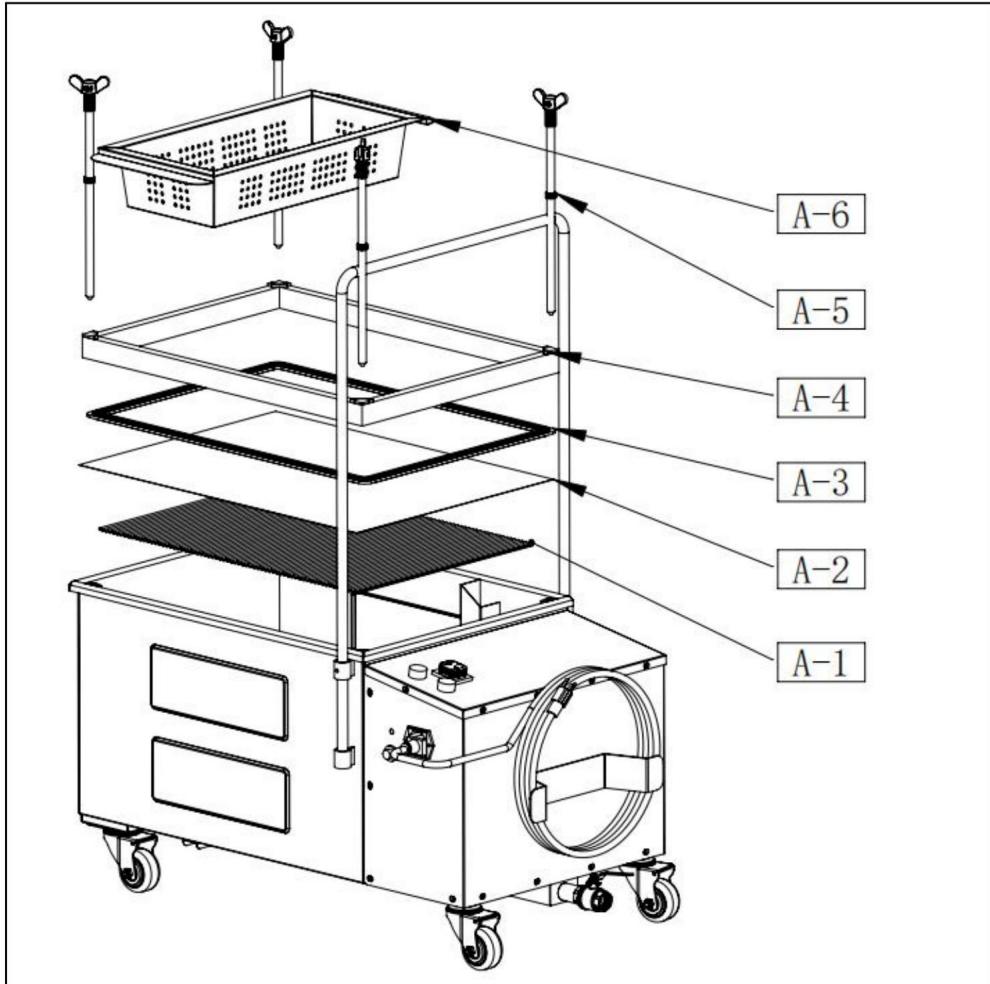
För modell LYC-38L/ LYC-38L-EU/ LYC-55L/ LYC-55L-EU STEG 1: Montera

oljepistolen korrekt i huvudhuset, som visas på bilden ovan.



**STEG 2:** Sätt filterpapperet, silikontätningsringen i pannan och sedan rektangulär ram i rostfritt stål för att täcka silikontätningsringen, sedan filtrera nätet och dra åt skruvarna.

Varning: Det måste installeras i den ordning som visas i figuren och filtret papperyr A-2-6 måste installeras ovanpå filtret (A-1), annars måste maskinen kanske inte fungerar och är tom.



A-1:filter

A-2:filterpapper

A-3:silikonkudde A-4:tryckskärmsram

A-5:filterkammare förstärkning

A-6: primärfilter

## **ANVÄND FÖRSIKTIGHET:**

1. Se till att filterpapperet är färskt och på rätt plats. Se instruktioner om du behöver byta ut eller installera filterpapperet.
2. Se till att du har filtermaskinen inkopplad och avstängd, oljetömning ventil på oljepistolen och huvudhuset (modell LYC-38L LYC-38L-EU/LYC-55L/LYC-55L-EU) är i läge "AV".
3. Öppna din fritös och fäst avtappningsventilens förlängning.
4. Placera framsidan av filtermaskinen under fritösens dräneringsventilförlängning.
5. Stäng AV strömbrytaren för fritösen.
6. Öppna avtappningsventilen på fritösen och låt frityrgrytans olja rinna in i filtret maskin.
7. Med filtermaskinens slang placerad i sitt hölster på maskinen, vrid på filtermaskinen PÅ när oljan rinner in i maskinen.
8. Låt maskinen pumpa oljan genom papperet och cykla tillbaka den in i papperet maskinen tills oljan har filtrerats.
9. När all olja har runnit ut från fritösen och har filtrerats genom maskinen, stäng AV maskinen och stäng avtappningsventilen på fritösen.
10. Flytta filtermaskinens slang från maskinen och in i frityrgrytan och vrid på maskinen igen.
11. Häll tillbaka oljan till fritösen och låt filtermaskinen gå i 10-15 sekunder efter att det inte kommer mer olja genom slangen.
12. För ökad säkerhet för filterrören, vänligen lyft röret till vertikalt läge och öppna tömningsventilen på botten av röret för att noggrant filtrera resterna olja, annars blir den fast och blockerar röret.

**VARNING: ÖVERFYLL INTE filtret i oljefritösen.**

## RENGÖRING & UNDERHÅLL

### VARNING: ALLVARLIG SKADA ELLER EGENDOMSSKADA KAN OPSTA OM KORREKT FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖLJS INTE

- Strömförslingen måste kopplas bort innan service, underhåll eller rengöring av denna maskin.
- Pumpa INTE vatten genom filterpumpsystemet. Pumpen fungerar med hjälp av oljemosringning, och vatten kommer att skada pumpen. •
- Försök INTE att lyfta filtermaskinen från golvet för rengöring. Kroppsskada kan inträffa.
- Försök INTE att cirkulera vatten genom pumpen. Invändig rost i pumpen kommer inträffa.
- Använd INTE apparaten som ett steg för att rengöra eller komma åt ventilationen huva. Allvarliga skador kan bli följd av halkar, snubblar eller kontakt med heta vätskor. •

Om den medföljande nätsladden eller uttaget är skadat MÅSTE den bytas ut mot en auktoriserad service- och reservdelstekniker för att undvika fara.

OBS: Följ dessa rengöringsinstruktioner innan du använder maskinen för första gången.

OBS: Matfettsfiltret måste rengöras DAGLIGT. Underlätenhet att göra det kommer att ogiltigförklaras garanti.

OBS: Innehållet i smulfångaren och filterträget i alla filtersystem måste vara töms i en brandsäker behållare i slutet av varje dag. Vissa matpartiklar kan självständigt om den lämnas blöt i vissa typer av olja eller matfett.

OBS: Det rekommenderas att denna apparat inspekteras av en kvalificerad service tekniker för korrekt prestanda och drift på årsbasis.

## DAGLIG STÄDNING

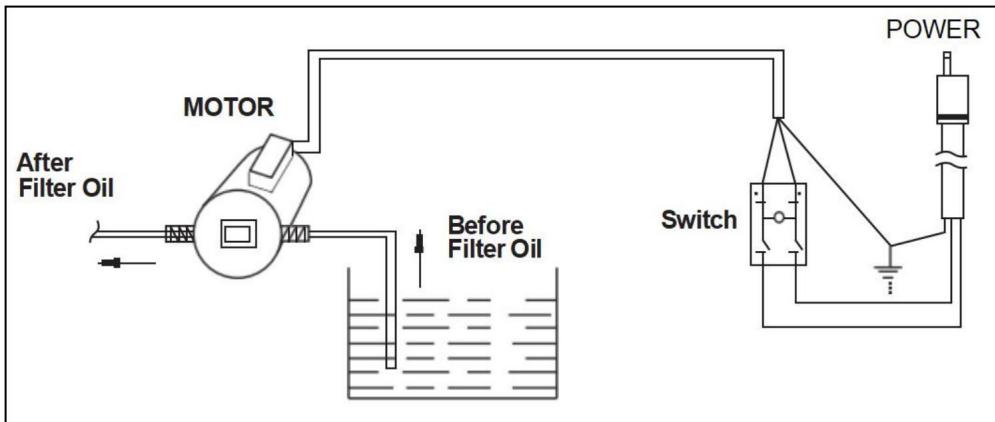
1. Koppla bort filterslangen och töm.
2. Koppla bort filterrören och slå på pumpen i 3-5 sekunder för att tvinga fram förkortningen pump. Om du inte gör detta kommer pumpen eller slangens att täppas till med matfett.
3. Koppla ur matfettsfiltret.
4. Ta bort filterrören och klämenheten.

5. Skruva loss vingmuttrarna på filterklämman för att ta bort filterpapper från filtret tallrik.
6. Kassera använd papper; tvätta filterplattan och skölj noggrant med varmt vatten; torka väl.
7. Ta bort och tvätta tanken. Skölj och torka noga.
8. Sätt tillbaka tanken på filtret.
9. Tvätta klämenheten, skölj med varmt vatten och torka väl. För modell LYC-38L LYC-38L-EU, LYC-55L, LYC-55L-EU, det finns en dräneringsventil på botten av huvudhölet för att släppa ut resterna. Stäng avtappningsventilen under filtrering och öppna det efter att ha sköljt varmt vatten.
10. Byt ut filterpapper på rör- och klämenheten och installera i tanken.

## BYTER FILTERPAPPER

1. Se till att maskinen är AV och att oljan har återförts till fritösen
2. Skruva loss de 4 klämmorna genom att trycka ned filterpappersramen.
3. Ta bort metallramen och vid behov det använda filterpapperet.
4. Lägg ett nytt ark filterpapper i filterpannan.
5. Mät upp 8 uns filterpulver och fördela jämnt över pappersytan.
6. Placer metallramen över packningen och filterpapperet.
7. Sätt tillbaka de 4 klämmorna och se till att filterpapperet sitter ordentligt på plats.

## ELDIAGRAM



# FELSÖKNING

## VARNING: ALLVARLIG SKADA ELLER EGENDOMSSKADA KAN OPSTA OM KORREKT FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖLJS INTE

- Strömförslingen måste kopplas bort innan du servar, underhåller eller rengör denna maskin. •

Om den medföljande

nätsladden eller uttaget är skadat, MÅSTE det bytas ut av en auktoriserad service- och reservdelstekniker för att undvika fara.

PROBLEM ORSAK		AVHJÄLPA
Pumpen startar inte	O tillräcklig strömtillförsel	Kontrollera att huvudströmförslingen är ansluten och levererar erforderlig ström
	Strömbrytaren har inte slagits på	Kontrollera att enheten är inkopplad och påslagen
	Kontakten och/eller sladden är skadade	Ring serviceombud eller kvalificerad tekniker för att byta ut
	På/av-brytaren är defekt	Ring serviceombud eller kvalificerad tekniker för att byta ut
	Felaktig intern ledning Ring serviceagent eller kvalificerad tekniker till ersätta	
	Utlöst termisk överbelastningsbrytare	Låt filterenheten svalna i minst 45 minuter och återställ sedan den termiska överbelastningsbrytaren
Pumpen stannar under filtreringsprocessen	Utlöst termisk överbelastningsbrytare	Låt filterenheten svalna i minst 45 minuter och återställ sedan den termiska överbelastningsbrytaren Stäng av
	Filterpapperet är smutsigt eller felaktigt installerat	filterpumpen. Låt oljan svalna och töm sedan pannan. Kontrollera att filterpapperet är rent och korrekt installerat. Fyll på pannan och starta om processen.
Pumpen startar och stannar abrupt	Utlöst termisk överbelastningsbrytare	Låt filterenheten svalna i minst 45 minuter och återställ sedan den termiska överbelastningsbrytaren
	Pumpen är blockerad eller kablarna är lösa	Ring serviceombud eller kvalificerad tekniker för att byta ut
	Motorn har misslyckats	Ring serviceombud eller kvalificerad tekniker för att byta ut
Pumpning är oregelbunden	Filterpapperet är felaktigt installerat	Kontrollera om filterpapperet är korrekt installerat, i den ordning som beskrivs på ritningen
	Filterslanganslutning är felaktigt installerad	Kontrollera att filterslangens anslutning är tät och säkra
Oljan återförs inte till frityrgrytan	Filterslangen är igensatt av skräp	Rensa slang
	Igensatt filterpapper Skrapa bort överflödigt sediment eller byt ut filterpapper	
	Filterpannasug igen röret är blockerat	Använd en tunn, flexibel tråd för att täppa

Adress: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi  
Shanghai

**Importerad till USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim  
Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



Pooledas Group Ltd  
Enhet 5 Albert Edward House, The Pavilions  
Preston, Storbritannien



SHUNSHUN GmbH  
Römeräcker 9 Z2021, 76351  
Linkenheim-Hochstetten, Tyskland

**Tillverkad i Kina**

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk support och e-garanticertifikat [www.  
vevor.se/support](http://www.vevor.se/support)